



The Ontario Gazette

La Gazette de l'Ontario

Vol. 137-11
Saturday, 13th March 2004

Toronto

ISSN 0030-2937
Le samedi 13 mars 2004

Criminal Code Code criminel

DESIGNATION OF QUALIFIED TECHNICIANS (BREATH SAMPLES)

NOTICE IS HEREBY GIVEN that pursuant to subsection 254(1) of the Criminal Code (Canada), the Honourable Monte Kwinter, Minister of Community Safety and Correctional Services of Ontario, on the 16th day of February, 2004, designated the following persons as being qualified to operate the approved instruments known as the Intoxilyzer[®] 5000C.

L'AVIS PRESENT est donné qu'en vertu du paragraphe 254(1) du Code Criminel du Canada, l'honorable Monte Kwinter, Ministre de la Sécurité communautaire et des Services correctionnels de l'Ontario, le 16 février 2004, désigna les personnes suivantes comme étant qualifiées pour manipuler les alcootest approuvé connu sous de nom de Intoxilyzer[®] 5000C.

Kent Gordon Anderson	Ontario Provincial Police
Gerald Carnegie	Peel Regional Police
Keith Chadwick	Ontario Provincial Police
Jean-Marc Courcy	Canada Border Services Agency
Caroline Derouet	Peel Regional Police
Jeremy Terence Doolan	Ontario Provincial Police
Derek W. Duchesne	Cornwall Community Police Service
Victor B. Gomes	Ontario Provincial Police
Derek C.W. Green	Espanola Police Service
Andrew Harvie	Brockville Police Service
David Ian Haywood	Ontario Provincial Police
Jeremy Lapadat	St. Thomas Police Service
Ryan Alexander Martin	Ontario Provincial Police
Steven Potter	Ontario Provincial Police
Robin R. Reinke	Ontario Provincial Police
Kirkland A. Richardson	Ontario Provincial Police
Heather Rushton	Peel Regional Police
Kirk I. Snider	Pembroke Police Service
Krzysztof Sobilo	Ontario Provincial Police
Daniel J. Stever	Ontario Provincial Police
Maurice Thompson	York Regional Police
Dean A. Turner	Canadian Armed Forces
Nicholas Volk III	Canada Border Services Agency
Jason A. Yee	Ontario Provincial Police

DESIGNATION OF QUALIFIED TECHNICIANS (BREATH SAMPLES)

NOTICE IS HEREBY GIVEN that pursuant to subsection 254(1) of the Criminal Code (Canada), the Honourable Monte Kwinter, Minister of Community Safety and Correctional Services of Ontario, on the 18th day of February, 2004, designated the following persons as being qualified to operate the approved instruments known as the Intoxilyzer[®] 5000C.

L'AVIS PRESENT est donné qu'en vertu du paragraphe 254(1) du Code Criminel du Canada, l'honorable Monte Kwinter, Ministre de la Sécurité communautaire et des Services correctionnels de l'Ontario, le 18 février 2004, désigna les personnes suivantes comme étant qualifiées pour manipuler les alcootest approuvé connu sous de nom de Intoxilyzer[®] 5000C.

Rachelle Fillion	Ottawa Police Service
Stephan Gilbert	Ottawa Police Service
Jeremy House	Ottawa Police Service
Amy Hunter	Ottawa Police Service
Kristin Jennings	Ottawa Police Service
Grayson Lafoley	Ottawa Police Service
Dawn Neilly	Ottawa Police Service
Sebastien Paradis	Ottawa Police Service
Allen Percival	Ottawa Police Service
Melissa Plunkett	Ottawa Police Service
Lee A. Sabourin	Ottawa Police Service
Sandra Sparling	Ottawa Police Service
Sharon L. Spear	Perth Police Service
Anik St-Amour	Ottawa Police Service
John Svab	Ottawa Police Service
Heather Walls	Ottawa Police Service
Oliver Walrond	Ottawa Police Service
David Weir	Ottawa Police Service
Andrew Wightman	Ottawa Police Service
Jack Woods	Ottawa Police Service
David Zackrias	Ottawa Police Service

(137-G90)

Published by Ministry of Consumer and Business Services
Publié par Ministère des Services aux consommateurs
et aux entreprises

© Queen's Printer for Ontario, 2004
© Imprimeur de la Reine pour l'Ontario, 2004



413



Ontario Highway Transport Board

NOTICE

Periodically, temporary applications are filed with the Board. Details of these applications can be made available at anytime to any interested parties by calling (416) 326-6732.

The following are applications for extra-provincial and public vehicle operating licenses filed under the *Motor Vehicle Transport Act, 1987*, and the *Public Vehicles Act*. All information pertaining to the applicant i.e. business plan, supporting evidence, etc. is on file at the Board and is available upon request.

Any interested person who has an economic interest in the outcome of these applications may serve and file an objection within 29 days of this publication. The objector shall:

1. complete a Notice of Objection Form,
2. serve the applicant with the objection,
3. file a copy of the objection and provide proof of service of the objection on the applicant with the Board,
4. pay the appropriate fee.

Serving and filing an objection may be effected by hand delivery, mail, courier or facsimile. Serving means the date received by a party and filing means the date received by the Board.

LES LIBELLÉS DES DEMANDES PUBLIÉES CI-DESSOUS SONT AUSSI DISPONIBLES EN FRANÇAIS SUR DEMANDE.

Pour obtenir de l'information en français, veuillez communiquer avec la Commission des transports routiers au 416-326-6732.

Autobus Bourassa Ltee. 44708-C
1706, Route 161, Saint-Valere, Quebec G0P 1M0

Applies for a public vehicle operating licence as follows:

- I. For the transportation of passengers on a one way chartered trip from:
 1. the Lester B. Pearson International Airport to the Ontario/Quebec border crossings for furtherance to the Montreal International Airport at Dorval and Mirabel and the Jean Lesage International Airport at Sainte-Foy as authorized by the Province of Quebec;
 2. the Montreal International Airport at Dorval and Mirabel and the Jean Lesage International Airport at Sainte-Foy as authorized by the Province of Quebec from the Ontario/Quebec border crossings to the Lester B. Pearson International Airport.
- II. For the transportation of passengers on a chartered trip from the Lester B. Pearson International Airport to the Ontario/Quebec border crossings for furtherance to points in the Province of Quebec and for the return of the same passengers on the same chartered trip to the Lester B. Pearson International Airport.

PROVIDED THAT there be no pick up or discharge of passengers except at point of origin.

- III. For the transportation of passengers on a chartered trip from points in the Province of Quebec as authorized by the Province of Quebec from the Ontario/Manitoba, Ontario/Quebec and Ontario/USA border crossings:

- a) to points in Ontario;
- b) in transit through Ontario to the Ontario/Manitoba, Ontario/Quebec and Ontario/USA border crossings for furtherance

and for the return of the same passengers on the same chartered trip to point of origin.

PROVIDED THAT there be no pick up or discharge of passengers except at point of origin.

- c) to points in Ontario on a one way chartered trip without pick up of passengers in Ontario.

PROVIDED THAT the current terms of extra provincial operating licence X-1613 now in the name of Autobus Bourassa Ltee. be revoked.

Autobus Helie Inc. 44723-E
3505 Port Royal, Becancour, Quebec G0X 2T0

Applies for an extra provincial operating licence as follows:

- I. For the transportation of passengers on a one way chartered trip from:
 1. the Lester B. Pearson International Airport to the Ontario/Quebec border crossings for furtherance to the Montreal International Airport at Dorval and Mirabel and the Jean Lesage International Airport at Sainte-Foy as authorized by the Province of Quebec;
 2. the Montreal International Airport at Dorval and Mirabel and the Jean Lesage International Airport at Sainte-Foy as authorized by the Province of Quebec from the Ontario/Quebec border crossings to the Lester B. Pearson International Airport.
- II. For the transportation of passengers on a chartered trip from the Lester B. Pearson International Airport to the Ontario/Quebec border crossings for furtherance to points in the Province of Quebec and for the return of the same passengers on the same chartered trip to the Lester B. Pearson International Airport.

PROVIDED THAT there be no pick up or discharge of passengers except at point of origin.

- III. For the transportation of passengers on a chartered trip from points in the Province of Quebec as authorized by the Province of Quebec from the Ontario/ Manitoba, Ontario/Quebec and Ontario/USA border crossings:

- i. to points in Ontario;
- ii. in transit through Ontario to the Ontario/Manitoba, Ontario/Quebec and Ontario/USA border crossings for furtherance

and for the return of the same passengers on the same chartered trip to point of origin.

PROVIDED THAT there be no pick up or discharge of passengers except at point of origin.

- iii. to points in Ontario on a one way chartered trip without pick up of passengers in Ontario.

PROVIDED THAT the current terms of extra provincial operating licences X-787, X-1565 and X-3059 all now in the name of Autobus Helie Inc. be revoked.

Autobus Lucien Roy Ltee. 44293-B
2517, des Bouleaux, C. P. 68, Lyster, Quebec G0S 1V0

Applies for an extra provincial operating licence as follows:

- I. For the transportation of passengers on a one way chartered trip from:
 1. the Lester B. Pearson International Airport to the Ontario/Quebec border crossings for furtherance to the Montreal International Airport at Dorval and Mirabel and the Jean Lesage International Airport at Sainte-Foy as authorized by the Province of Quebec;

2. the Montreal International Airport at Dorval and Mirabel and the Jean Lesage International Airport at Sainte-Foy as authorized by the Province of Quebec from the Ontario/Quebec border crossings to the Lester B. Pearson International Airport.

II. For the transportation of passengers on a chartered trip from the Lester B. Pearson International Airport to the Ontario/Quebec border crossings for furtherance to points in the Province of Quebec and for the return of the same passengers on the same chartered trip to the Lester B. Pearson International Airport.

PROVIDED THAT there be no pick up or discharge of passengers except at point of origin.

III. For the transportation of passengers on a chartered trip from points in the Province of Quebec as authorized by the Province of Quebec from the Ontario/Manitoba, Ontario/Quebec and Ontario/USA border crossings:

- i. to points in Ontario;
- ii. in transit through Ontario to the Ontario/Manitoba, Ontario/Quebec and Ontario/USA border crossings for furtherance

PROVIDED THAT there be no pick up or discharge of passengers except at point of origin.

- iii. to points in Ontario on a one way chartered trip without pick up of passengers in Ontario.

PROVIDED THAT the current terms of extra provincial operating licence X-1416 now in the name of Autobus Lucien Roy Ltée. be revoked.

Garry D. & David G. Chapman (o/a Doug Chapman & Sons Bus Lines) 46219
470 Cedar School Rd., R. R. #3, Madoc, ON K0K 2K0

Applies for the approval of transfer of public vehicle (school bus) operating licence PVS-4484 now in the name of Douglas Gordon Chapman, R. R. # 3, Madoc, ON K0K 2K0.

Have Bus Will Travel (2004) Ltd. 46220
P. O. Box 58, 536 Pefferlaw Rd., Pefferlaw, ON L0E 1N0

Applies for an extra provincial operating licence as follows:

For the transportation of passengers on a chartered trip from points in Ontario to the Ontario/Quebec, Ontario/Manitoba, Ontario/U.S.A. border crossings for furtherance to points as authorized by the relevant jurisdictions and for the return of the same passengers on the same chartered trip to point of origin.

PROVIDED THAT:

1. there be no pick-up or discharge of passengers except at the point of origin;
2. the licensee be restricted to the use of Class A and Class B public vehicles, being specially adapted to provide and include a galley with a microwave, refrigerator or cooler and storage capacity for foodstuffs;
3. the licensee be restricted to the use of Class "D" public vehicles as defined in paragraph (a) (iv) of subsection 1 of Section 7 of Regulation 932 under the Public Vehicles Act, R.S.O. 1990 Chapter P.54.

Applies for a public vehicle operating licence as follows: **46220-A**

For the transportation of passengers on a chartered trip from points in Ontario.

PROVIDED THAT:

1. there be no pick-up or discharge of passengers except at the point of origin;

2. the licensee be restricted to the use of Class A and Class B public vehicles, being specially adapted to provide and include a galley with a microwave, refrigerator or cooler and storage capacity for foodstuffs;

3. the licensee be restricted to the use of Class "D" public vehicles as defined in paragraph (a) (iv) of subsection 1 of Section 7 of Regulation 932 under the Public Vehicles Act, R.S.O. 1990 Chapter P.54.

Kevin & Bernadett Lawrencepillai (o/a King Tours & Limousine Service) 46213
584 Four Winds Way, Mississauga, ON L5R 3M4

Applies for a public vehicle operating licence as follows:

For the transportation of passengers on a chartered trip from points in the City of Toronto.

Shomer Bus Line Inc. 46217
58 Lakespring Dr., Markham, ON L6C 2Z1

Applies for a public vehicle operating licence as follows:

For the transportation of passengers for Baycrest Center For Geriatric Care on a chartered trip from points in the City of Toronto.

4096231 Canada Inc., o/a Les Autocars Ads 46212
1310 rue Galt East, Sherbrooke, Quebec J0G 5C1

Applies for an to extra-provincial operating licence as follows:

I. For the transportation of passengers on a one way or return chartered trip from:

- (i) Montreal International Airport at Dorval and Mirabel and Jean Lesage International Airport at Sainte-Foy as authorized by the Province of Quebec from the Ontario/Quebec border crossings to Lester B. Pearson International Airport;
- (ii) Lester B. Pearson International Airport to the Ontario/Quebec border crossings for furtherance to Montreal International Airport at Dorval and Mirabel and Jean Lesage International Airport at Sainte-Foy as authorized by the Province of Quebec.

PROVIDED THAT:

1. all such passengers shall have had a prior movement by air to point of origin and a subsequent movement by air at point of destination;
2. there shall be no additional charter privileges other than the privileges specifically conferred herein.
3. all such chartered trips shall originate in and be returning to Continental-Europe.

II. For the transportation of passengers on a chartered trip from points in the Province of Quebec as authorized by the Province of Quebec from the Ontario/Manitoba, Ontario/Quebec and Ontario/U.S.A. border crossings

1. to points in Ontario
2. in transit through Ontario to the Ontario/Manitoba, Ontario/Quebec, and Ontario/U.S.A. border crossings for furtherance

and for the return of the same passengers on the same chartered trip to point of origin.

PROVIDED THAT there be no pick-up or discharge of passengers except at point of origin."

3. to points in Ontario on a one way chartered trip without pick-up of passengers in Ontario.

Felix D'Mello
 Board Secretary/
 Secrétaire de la Commission

(137-G98)

Government Notices Respecting Corporations Avis du gouvernement relatifs aux compagnies

Certificates of Dissolution Certificats de dissolution

NOTICE IS HEREBY GIVEN that a certificate of dissolution under the *Business Corporations Act*, has been endorsed. The effective date of dissolution precedes the corporation listings.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, conformément à la *Loi sur les sociétés par actions*, un certificat de dissolution a été inscrit pour les sociétés suivantes : la date d'entrée en vigueur précède la liste des sociétés visées.

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société :	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
---	--

2003-11-12	
LIMITED EDITION STUDIOS INC.	705168
2004-01-22	
1382748 ONTARIO LIMITED	1382748
2004-01-23	
M.B.D. REMODELLING PLUS INC.	888214
2004-01-29	
ALLPURPOSE INTERNATIONAL (CANADA) INC.	1425879
2004-01-30	
RJB INTERNET SERVICES INCORPORATED	1126600
2004-02-03	
ASM SYSTEMS INC	1101437
E. & H. CONSULTANTS INC.	1243918
E.S. SAW ENTERPRISES INC.	952189
ROSSVINCE HOLDINGS INC.	206956
THE SHEFFER GROUP INC.	805858
1069050 ONTARIO LIMITED	1069050
1465828 ONTARIO INC.	1465828
2004-02-04	
AKF FOOD SERVICES LTD.	1585113
CARRIAGE LANE INCORPORATED	436082
CARSTAIRS EQUESTRIAN CENTRE CORP	1117379
COMPUSOUND SYSTEMS INC.	1078797
ELECTRODEC HOME SERVICES INC.	816338
FAGGIONI HOMES (1994) LIMITED	1039597
FIRST HAND SENIORS CARE INC.	1338359
FORTUNE MANAGEMENT SERVICES LIMITED	219573
IMPRESSION CO. LTD.	1217291
INGRAM. TOSLAND CONSULTING INC.	952608
LANKASRI INVESTMENTS LIMITED	266796
MIDCO SERVICES INC.	1313346
P.R. REALTY CORP.	1222165
PILGRIMS CONTRACTING INC.	1452877
RUTHERFORD AMBULANCE INC.	959089
SIGNET SOFTWARE LTD.	1004159
SMART INFOTRADE LIMITED	1396831
TOSO BROTHERS TILE COMPANY LIMITED	297307
VIA CUSTOM HOME BUILDERS INC.	1137174
1008057 ONTARIO LIMITED	1008057
1034514 ONTARIO LTD.	1034514
1097283 ONTARIO LIMITED	1097283
1105888 ONTARIO LTD.	1105888
1264063 ONTARIO LTD.	1264063
1323241 ONTARIO LTD.	1323241
1391185 ONTARIO INC.	1391185
1512593 ONTARIO INC.	1512593
618649 ONTARIO LIMITED	618649
808092 ONTARIO LTD.	808092
903573 ONTARIO LIMITED	903573
2004-02-05	
CORDA HOLDINGS INC.	1001056
2004-02-06	
ABEL INTERNATIONAL INC.	1099420
ALASKA FUEL LIMITED	125669

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société :	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
---	--

AVALON RESIDENTIAL MARKETING CONSULTANTS INC.		1027689
CHARLES A. ROY APPRAISALS LTD.		505764
FARSONS APPLIANCE SERVICE INC.		909301
HAWTHORNE LAND CORPORATION		506159
HEALTH BY NATURE INTERNATIONAL (CANADA) LTD.		1104666
L S V SYSTEMS RESOURCES, INC.		978212
LAUCYS' DISTRIBUTING INC.		1458485
MICHAEL JOHN TAYLOR & ASSOCIATES INC.		1231724
RICK HAMMOND PILOT SUPPLIES LIMITED		1537417
SALTO MARKETING INC.		1304510
TRINITY DIRECT FINANCIAL GROUP INC.		1354613
WK SOLUTIONS INC.		1451959
YORK OUTDOOR SERVICES LTD.		726838
1117290 ONTARIO INC.		1117290
1182520 ONTARIO INC.		1182520
1307268 ONTARIO INC.		1307268
1438714 ONTARIO INC.		1438714
747231 ONTARIO LIMITED		747231
792969 ONTARIO LIMITED		792969
903599 ONTARIO LIMITED		903599
2004-02-08		
1293395 ONTARIO INC.		1293395
2004-02-09		
FRANK TEEPPELL & ASSOCIATES MEETING CONSULTANTS INTERNATIONAL INC.		727184
G.R.C. LACELLE (HEARST) ENTERPRISES INC.		457284
THE GREAT CANADIAN COFFEE BREAK INC.		1320016
1020707 ONTARIO LIMITED		1020707
1106634 ONTARIO INC.		1106634
1214632 ONTARIO INC.		1214632
1322548 ONTARIO LIMITED		1322548
2004-02-10		
ANNMER HOLDINGS LIMITED		388048
BRIGID MURPHY CONSULTING INC.		1216727
DISPLAY PLASTICS LTD.		2014360
FABRI PACKAGING INC.		1212251
INSTA BIOMEDICAL INC.		1531309
JUDGE KENNEDY ASSOCIATES LTD.		1133794
PATRONS ELEVATORS LIMITED		335599
PRO CUT EQUIP. CORPORATION		1281033
1047081 ONTARIO LTD.		1047081
832905 ONTARIO LTD.		832905
971829 ONTARIO INC.		971829
2004-02-11		
BUTRON SYSTEMS LTD.		669653
HINDE-KNIGHT ENTERPRISES LTD.		965348
LINSKO HOLDINGS LTD.		868844
PENN INVESTMENTS LIMITED		79232
S.M. PRO LAMINATOR INC.		581398
SUN ISLAND HELICOPTERS INC.		1097623
1268555 ONTARIO INC.		1268555
990680 ONTARIO INC.		990680
2004-02-12		
AVI HEATING & AIR CONDITIONING INC.		1102969
POHOK PARALEGAL SERVICES LIMITED		1007534
TOBACCO ALTERNATIVE INC.		1020756
1047449 ONTARIO LIMITED		1047449
1302186 ONTARIO INC.		1302186
2004-02-13		
A. F. GOODENOUGH APPLIANCE SERVICE LIMITED		228255
ABEL LAKE RESOURCES INC.		698651
C. HAHN INTERNATIONAL IMPORT-EXPORT INC.		735456
CRESTRIDGE HOLDINGS LIMITED		148608
CROCCO'S DRAPERIES LIMITED		414866

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société :	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario	Name of Corporation: Dénomination sociale de la société :	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
EMPIRE SIGNS COMPANY LIMITED	1257666	TOMARG INVESTMENTS LTD.	318021
EUROPAK INTERNATIONAL LTD.	1016275	1265669 ONTARIO LIMITED	1265669
GARY MAILING CLOTHING LTD.	598198	2020600 ONTARIO INC.	2020600
GODIN STUDIOS INC.	1300447	915994 ONTARIO LIMITED	915994
LUMIERE SURYA INC.	987228	986799 ONTARIO INC.	986799
MARGEO FOODS LTD.	1291156	2004-02-20	
PIGOTT PROPERTIES LIMITED	47741	ACCESS STAFFING LTD.	2009003
PIGOTT STRUCTURAL TRADES LIMITED	139620	BRANT ROAD SERVICE INC.	939404
RUSTON'S GARAGE LTD	603368	GREAT BLUE HERBALS LTD.	1002194
THE CHUMPS INC.	1018269	HAMILTON ROAD SERVICES INC.	939403
TOPIC ELECTRIC LIMITED	683502	NAPANEE RV & CAMPING INC.	1178419
1052213 ONTARIO LIMITED	1052213	SEATTLE BUSINESS INCORPORATED	1451756
1242511 ONTARIO LIMITED	1242511	1189303 ONTARIO INCORPORATED	1189303
1354096 ONTARIO LTD.	1354096	1528459 ONTARIO LTD.	1528459
1403666 ONTARIO LIMITED	1403666	2004-02-23	
395570 ONTARIO LIMITED	395570	BLUESTAR COMPUTER SERVICES INC.	1443712
589827 ONTARIO LIMITED	589827	CREDIT VALLEY FOODS LTD.	877531
598197 ONTARIO INC.	598197	HIGHLAND SUPERSTORES INC.	804243
653129 ONTARIO LIMITED	653129	ITALCAN ALUMINUM PRODUCTS LTD.	941212
662440 ONTARIO LIMITED	662440	JEFFELL INVESTMENTS LIMITED	374282
667036 ONTARIO LIMITED	667036	K. B. TRANSPORT INC.	1145919
786372 ONTARIO LIMITED	786372	KEITH ADAMS MECHANICAL CONSULTANTS INC.	913223
808536 ONTARIO LIMITED	808536	STASH BOX EDITIONS LTD	623072
808537 ONTARIO LIMITED	808537	TYFLYNNE PRODUCTIONS INC.	1320711
855074 ONTARIO LIMITED	855074	1014087 ONTARIO INC.	1014087
945603 ONTARIO LTD.	945603	1080540 ONTARIO INC.	1080540
958613 ONTARIO INC.	958613	1096103 ONTARIO LIMITED	1096103
2004-02-15		1124382 ONTARIO INC.	1124382
ALBAZA BUILDERS LIMITED	213099	1392282 ONTARIO INC.	1392282
APRIL DEVELOPMENTS (II) INC.	730545	1410177 ONTARIO INC.	1410177
BETTER HOMECARE & REHAB INC.	1046784	2019643 ONTARIO LTD.	2019643
CONSUMER ASSOCIATES INC.	1018721	2004-02-24	
FEATHERGRAMS LTD.	1050299	APPLIED INTERNATIONAL ECONOMICS INC.	1055576
HAN XUAN CANADA HOLDINGS LIMITED	1327650	ARODAL SERVICES (OSHAWA) LTD.	1132838
INDUSTRIAL MEDICAL CLINIC INC.	1265179	CAJO ENTERPRISES INC.	1348266
ISOCLINE INVESTMENTS LIMITED	770380	DELREX SMOKE SHOP LIMITED	221410
KFC COMPUTER CONSULTANTS INC.	1327011	DOCKTECH INC.	880461
KLAUS AUTO BODY LIMITED	430510	EMWA TRADING INVESTMENT LTD.	881458
MAGDA FASHIONS INC.	814873	FENTIE INVESTMENTS LTD.	887900
MAN FU COMPANY LIMITED	999216	GARY DAHMS TRUCKING INC.	1130986
PHARMA SHAYAN INC.	992614	GLOBE-TRANS LIMITED	1285992
PROCESS TECHNOLOGY GROUP INC.	1266906	GORDON HADDLETON SALES LIMITED	314015
SLIVER LUMBER LIMITED	686882	HY SHULMAN SALES LIMITED	214921
SUPER PUMP LTD.	1123388	J. DECURTIS CONSTRUCTION LTD.	790596
1020901 ONTARIO LIMITED	1020901	JUDITH GILMAN DESIGN ASSOCIATES INC.	483759
1049290 ONTARIO LTD.	1049290	MACSTEEL INTERNATIONAL (CANADA) LIMITED/ MACSTEEL INTERNATIONAL (CANADA) LIMITEE.	915031
1126366 ONTARIO LIMITED	1126366	NOBELPHARMA EDUCATIONAL SERVICES INC.	1004715
1137764 ONTARIO LTD.	1137764	PROUDHEART INVESTMENTS LIMITED	832322
1449431 ONTARIO INC.	1449431	RAMG TRADING CORPORATION	1458467
1535354 ONTARIO INC.	1535354	SREIT (PARK CENTRE) LTD.	1244082
450457 ONTARIO LIMITED	450457	THE INFORMATION WORKSHOP INC.	532811
567621 ONTARIO LIMITED	567621	THE LANDON BAY VACATION CENTRE LIMITED	144235
601450 ONTARIO INC.	601450	THE SERCO CORPORATION	927574
851459 ONTARIO INC.	851459	VIVID BRIDAL GALLERY INC.	1412855
892048 ONTARIO INC.	892048	WEY SHIANG TSUEN LIMITED	1125718
931403 ONTARIO LIMITED	931403	WINDSOR RACEWAY OPERATIONS LTD.	1206769
2004-02-16		1060212 ONTARIO LIMITED	1060212
COPYRIGHT SERVICES INC./SERVICES DE DROIT D'AUTEUR INC.	874117	1091045 ONTARIO LIMITED	1091045
EISP INC.	1017146	1210171 ONTARIO INC.	1210171
GEN-TEL RESOURCES CORP.	1267899	1356065 ONTARIO INC.	1356065
GRANDNOX INC.	1412036	335965 ONTARIO LIMITED	335965
JOCKS ON THE JOB INC.	1021424	565105 ONTARIO INC.	565105
THE TEAM SHOP (ST. CATHARINES) INC.	942320	826707 ONTARIO INC.	826707
806581 ONTARIO INC.	806581	831458 ONTARIO LIMITED	831458
2004-02-18		927491 ONTARIO LIMITED	927491
MILLS RAO & ASSOCIATES LABOUR CONSULTANTS INC.	836798	2004-02-25	
986796 ONTARIO INC.	986796	ACONDA GROUP CORP.	1268635
986800 ONTARIO INC.	986800	ADVANCED INTEGRATED MARKETING INC.	1053787
2004-02-19		AMK LICENSING INC.	1153381
EASTERN FOREST CORP.	1430475	AMK SPORTS SOUVENIRS INC.	1153463
		BELLA MIA MASONRY CONTRACTING LIMITED	549063

Name of Corporation:	Ontario Corporation Number
Dénomination sociale	Numéro de la
de la société :	société en Ontario

BLACK MARKET/LEDA SERENE-AUDACINE COPRODUCTION INC.	1472778
CASTLE LICENSING INC.	1105980
CENAXON INC.	1105734
CHAN KEE INC.	1300597
FOCUS HOLDINGS INC.	1070056
GEORGIAN-KAWARTHA REALTY LIMITED	755083
MARBILOSU CORPORATION LIMITED	242874
MARVEL LINK INTERNATIONAL INC.	1507350
MIRAGE SPA LTD.	1443274
SENTRA CO. LTD.	1209603
SILVER MANORS REALTY CORPORATION	370427
TALENTTANK INTERNATIONAL CORPORATION	1428636
TAPESTRY FINANCIAL SOFTWARE INC.	1041610
VICTORY WINFIELD LIMITED	1034516
WAVETRONICS LTD.	1243047
WESTBUILT DEVELOPMENTS INC.	417732
1012668 ONTARIO LIMITED	1012668
1105991 ONTARIO INC.	1105991
1109216 ONTARIO INC.	1109216
1176387 ONTARIO LTD.	1176387
1388766 ONTARIO LIMITED	1388766
1537322 ONTARIO INC.	1537322
363112 ONTARIO LIMITED	363112
438109 ONTARIO LIMITED	438109
795243 ONTARIO LIMITED	795243
849560 ONTARIO INC.	849560
954378 ONTARIO INC.	954378

2004-02-26

B & J MECHANICAL DESIGN & DRAFTING LTD.	1276680
BALMORAL COMMUNICATIONS INC.	812972
GREEN DESK DEVELOPMENTS INC.	779126
LUCKY STAR SERVICES INC.	1120514
TOP QUALITY NO FRILLS PRINTING LTD.	840170
W. R. COOPER & ASSOCIATES (BRAMPTON) LIMITED	310837

1207513 ONTARIO LTD.	1207513
1212374 ONTARIO LIMITED	1212374
459411 ONTARIO LIMITED	459411

2004-02-27

ATLANTIC (HS) INSURANCE CORPORATION	1355312
CAN-PLUS INTERNATIONAL LTD.	1195397
CANADA CANBO MEDICINE INC.	1500716
HALLAM GARAGE TOWING & SERVICE CENTRE LIMITED	100062
JEST INC.	1140366
LO-JO HOLDINGS LIMITED	237326
REDECOR LIMITED	1052859
1519957 ONTARIO LIMITED	1519957
1557326 ONTARIO LIMITED	1557326
1557369 ONTARIO LIMITED	1557369
1557370 ONTARIO LIMITED	1557370
890948 ONTARIO INC.	890948

B. G. HAWTON,
Director, Companies and Personal Property
Security Branch
Directrice, Direction des compagnies et des
sûretés mobilières

(137-G96)

**Notice of Default in Complying with the
Corporations Information Act
Avis de non-observation de la loi sur les
renseignements exigés des compagnies
et des associations**

NOTICE IS HEREBY GIVEN under subsection 241 (3) of the *Business Corporations Act* that unless the corporations listed hereunder comply

with the filing requirements under the *Corporations Information Act* within 90 days of this notice orders dissolving the corporation(s) will be issued. The effective date precedes the corporation listings.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, conformément au paragraphe 241 (3) de la *Loi sur les sociétés par actions*, si les compagnies mentionnées ci-dessous ne se conforment pas aux exigences de dépôt requises par la *Loi sur les renseignements exigés des compagnies et des associations* dans un délai de 90 jours suivant la réception du présent avis, des ordonnances de dissolution seront délivrées contre lesdites compagnies. La date d'entrée en vigueur précède la liste des sociétés visées.

Name of Corporation:	Ontario Corporation Number
Dénomination sociale	Numéro de la
de la société :	société en Ontario

2004-03-01

CLARITY OPTICAL INC.	1012001
J.D. ENT. LIMITED.	1017749
JAFFASWEET JUICES LTD.	1041696
RORAIMA INTERNATIONAL CORPORATION	1010650
993789 ONTARIO LIMITED	993789
1020733 ONTARIO LIMITED	1020733

B. G. HAWTON,
Director, Companies and Personal Property
Security Branch

(137-G94) Directrice, Direction des compagnies et des
sûretés mobilières ci-dessous ne

**Cancellation of Certificates of
Incorporation
(Business Corporations Act)
Annulation de certificats de constitution
en personne morale
(Loi sur les sociétés par actions)**

NOTICE IS HEREBY GIVEN that by orders under subsection 241(4) of the *Business Corporations Act*, the certificates of incorporation set out hereunder have been cancelled and corporation(s) have been dissolved. The effective date of cancellation precedes the corporation listing.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, conformément au paragraphe 241(4) de la *Loi sur les sociétés par actions*, les certificats présentés ci-dessous ont été annulés et les compagnies ont été dissoutes. La dénomination sociale des compagnies concernées est précédée de la date de prise d'effet de l'annulation.

Name of Corporation:	Ontario Corporation Number
Dénomination sociale	Numéro de la
de la compagnie :	compagnie en Ontario

2004-02-26

ALAN SCOTT LTD.	1542854
ALLFRAME CONSTRUCTION INC.	1542798
ANCESTOR HUNTERS CANADA INC.	1542679
ATMA TRANSPORT LTD.	2016355
BIOLYTIX RESEARCH CORPORATION	1543329
BRENT'S CUSTOM WELDING & REPAIRS LTD.	1542678
CDXTASY PRODUCTIONS INC.	1154043
D.R.A.F.T. INVESTMENT CORP.	1542635
DOYEN INVESTMENTS LIMITED	1543208
DYNAMITE LTD.	1542848
ENGINEERING SYSTEMS AND SERVICES LIMITED	1542934
FREIGHT NET INC.	1542691
G.D.W. TIMBER INC.	2016378
HEALTHCORP CAREMATRIX (HURONTARIO) INC. ...	1542760
INTEGRATED FINANCIAL CONCEPTS INC. (IFCI) ...	1542633
JEN DEN INTERNATIONAL INC.	1542971

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société :	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
JSD MOTORS LTD.	1542702
KJI CONSULTING SERVICES INC.	1542871
M A JONES CONSULTING LTD.	1542730
MITEC E.F.X. SHOW SYSTEMS LTD.	1542590
MR. PITAWORKS LTD.	1542950
NAM INVESTMENTS LIMITED	1543207
NEW WAVE WINDMILLS CORP.	1542539
RDS FINANCIAL INC.	1544050
RIO ENTERTAINMENT LTD.	1542707
RYAN PINTO LIMITED	1542849
S&H INC.	2016325
SOAR CONSULTANTS INC.	1542553
1263456 ONTARIO LTD.	1263456
1496997 ONTARIO INC.	1496997
1499518 ONTARIO INC.	1499518
1517894 ONTARIO LIMITED	1517894
1524000 ONTARIO INC.	1524000
1525167 ONTARIO LTD.	1525167
1530346 ONTARIO INC.	1530346
1534036 ONTARIO INC.	1534036
1536460 ONTARIO INC.	1536460
1536462 ONTARIO INC.	1536462
1542439 ONTARIO INC.	1542439
1542472 ONTARIO LIMITED	1542472
1542507 ONTARIO INC.	1542507
1542569 ONTARIO INC.	1542569
1542575 ONTARIO INC.	1542575
1542584 ONTARIO INC.	1542584
1542586 ONTARIO INC.	1542586
1542587 ONTARIO INC.	1542587
1542612 ONTARIO INC.	1542612
1542649 ONTARIO INC.	1542649
1542693 ONTARIO INC.	1542693
1542694 ONTARIO INC.	1542694
1542704 ONTARIO INC.	1542704
1542781 ONTARIO INC.	1542781
1542833 ONTARIO LTD.	1542833
1542842 ONTARIO INC.	1542842
1542858 ONTARIO LIMITED	1542858
2016309 ONTARIO LTD.	2016309
235 CARLAW LIMITED	1542788
4FRONT CAPITAL CORPORATION	1542712

B.G. HAWTON,
Director, Companies and Personal Property
Security Branch
Directrice, Direction des compagnies et des
sûretés mobilières

(137-G95)

Notice of Default in Complying with the Corporations Tax Act Avis d'inobservation de la Loi sur l'imposition des corporations

The Director has been notified by the Minister of Finance that the following corporations are in default in complying with the *Corporations Tax Act*.

NOTICE IS HEREBY GIVEN under subsection 241 (1) of the *Business Corporations Act*, that unless the corporations listed hereunder comply with the requirements of the *Corporations Tax Act* within 90 days of this notice, orders will be made dissolving the defaulting corporations. All enquiries concerning this notice are to be directed to Corporations Tax Branch, Ministry of Finance, 33 King Street West, Oshawa, Ontario L1H 8H6.

Le ministre des Finances a informé le directeur que les sociétés suivantes n'avaient pas respecté la *Loi sur l'imposition des corporations*.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, conformément au paragraphe 241 (1) de la *Loi sur les sociétés par actions*, si les sociétés citées ci-dessous ne se conforment pas aux prescriptions énoncées par la *Loi sur l'imposition des corporations* dans un délai de 90 jours suivant la réception du présent avis, lesdites sociétés se verront dissoutes par décision. Pour tout renseignement relatif au présent avis, veuillez vous adresser à la Direction de l'imposition des sociétés, ministère des Finances, 33, rue King ouest, Oshawa (Ontario) L1H 8H6.

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société :	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
A. & W. MCKEOWN'S SERVICE AND SUPPLY LIMITED	152727
ABC FLOORS AND INTERIORS INC.	1216878
ACELAND REALTY INC.	572814
ADELIN DEAN LIMITED	119734
ALPINA SHEET METAL & ROOFING LIMITED	219754
AMY & ERIE'S UNIQUE CREATIONS, INC.	784969
BEST RESOURCES LIMITED	969026
BISTRO SOLES INC.	1010969
BOBSUL HOLDINGS LIMITED	705205
BONHAM INVESTMENTS INC.	1141717
CHURCHWOOD FLOWERS INC.	872439
CLAUDE COURVILLE GENTLEMEN'S APPAREL LIMITED	251916
CRESTLEIGH & ASSOCIATES LTD.	1050930
E. J. BERNHARDT ENTERPRISES LTD.	587904
ENGLISH SIDELOCK IMPORTS INC.	1009018
EURO-CANADIAN ROOFING SYSTEMS INC.	1155783
FULLVIEW INFLATABLE ADVERTISING INC.	1217178
G.W. NORTHERN ASSOCIATES INC.	1107543
HAGHIGAT TRANSFERS AND EXCHANGE LIMITED	1212740
HUSKY SPORTS EQUIPMENT LIMITED	1064181
ICG LTD.	1304728
ISLE OF MAN COTTAGES INCORPORATED	1190560
J&E DRIVER SERVICE INC.	1072526
KNOWTAX INC.	707213
LAAG INDUSTRIES INC.	1029441
LANDMARK JEWELLERY INC.	593662
LING-FEI ENTERPRISES INC.	1243089
MARKETING COUNSEL OF CANADA LTD.	497481
MCPHERSON'S DRIVING SCHOOL LTD.	409487
MERILEES ASSOCIATES INC.	504548
NMI TRUCKING LTD.	1418576
NOOR ENTERPRISES INC.	1228222
NOOR INTERNATIONAL BUSINESS CONSULTANTS INC.	1335706
NOR-CAN REAL PROPERTY INVESTMENTS LTD.	530578
OFFSHORE ALLIANCES INC.	1244193
PET'S DELIGHT FOOD & SUPPLY SERVICES INC.	841871
PETER PIPER INN INCORPORATED	316005
R. G. BARR & ASSOCIATES INC.	1052513
R. S. A. D. CONSULTANTS LIMITED	365245
RATHEES HOLDINGS INCORPORATED	1401709
RENFREW COUNTY COMMUNICATIONS INC.	1070259
S B REHABILITATION SERVICES INC.	1228310
S.E.T. WONG HOLDINGS LTD.	484061
SIGMA 2000 INC.	1410871
STEPHKO GRAPHICS INC.	946875
THE LITTLE BISTRO ON CARLAW INC.	841472
THORNHILL INTERNATIONAL INC.	1137510
TRANSCO MECHANICAL ASSEMBLY INSTALLA- TION & SERVICE LTD.	1389143
UPHILL MANAGEMENT CORP.	1085405
W. BENSON ELECTRIC LIMITED	305574
WALSHORN CORPORATION LIMITED	218610
WORKMAN EXCAVATING INC.	1116359
WORLD WIDE PROMOTIONS INC.	1192619
1059893 ONTARIO INC.	1059893
1061148 ONTARIO INC.	1061148
1067321 ONTARIO LIMITED	1067321
1088861 ONTARIO LTD.	1088861
1120517 ONTARIO INC.	1120517
1154592 ONTARIO INC.	1154592
1156563 ONTARIO INC.	1156563

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société :	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
---	--

1160194 ONTARIO INC.	1160194
1179729 ONTARIO LIMITED	1179729
1182583 ONTARIO LIMITED	1182583
1213447 ONTARIO LIMITED	1213447
1227798 ONTARIO INC.	1227798
1228311 ONTARIO INC.	1228311
1255447 ONTARIO LIMITED	1255447
1267914 ONTARIO INC.	1267914
1310786 ONTARIO LIMITED	1310786
1311943 ONTARIO LIMITED	1311943
1340300 ONTARIO INC.	1340300
1350188 ONTARIO LIMITED	1350188
289733 ONTARIO LIMITED	289733
468199 ONTARIO LIMITED	468199
591005 ONTARIO LTD.	591005
822737 ONTARIO INC.	822737
953282 ONTARIO LIMITED	953282
954142 ONTARIO INC.	954142

B. G. HAWTON,
Director, Companies and Personal Property
Security Branch
Directrice, Direction des compagnies et des
sûretés mobilières

(137-G97)

Erratum Notice Avis d'Erreur

Vide Ontario Gazette Vol. 137-8 dated February 21, 2004

NOTICE IS HEREBY GIVEN that the notice issued under Section 241(4) of the *Business Corporations Act* set out in the issue of the Ontario Gazette with respect to the cancellation of the Certificate of Incorporation was issued in error and is null and void.

Cf. Gazette de l'Ontario, Vol. 137-8, datee du Février 21, 2004

PAR LA PRÉSENTE nous vous informons que l'avis emis en vertu de l'article 241(4) de la *Loi sur les compagnies* et énoncé dans la Gazette de l'Ontario du relativement à l'annulation du certificat de constitution en personne morale a été délivré par erreur et qu'il est nul et sans effet.

B. G. HAWTON,
Director, Companies and Personal Property
Security Branch
Directrice, Direction des compagnies et des
sûretés mobilières

Cancellation of Certificates of Incorporation (Corporations Tax Act Defaulters) Annulation de certificats de constitution (Non-respect de la Loi sur l'imposition des corporations)

NOTICE IS HEREBY GIVEN that, under subsection 241 (4) of the *Business Corporations Act*, the Certificates of Incorporation of the corporations named hereunder have been cancelled by an Order dated 26 January, 2004 for default in complying with the provisions of the *Corporations Tax Act*, and the said corporations have been dissolved on that date.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, conformément au paragraphe 241 (4) de la *Loi sur les sociétés par actions*, les certificats de constitu-

tion dont les noms apparaissent ci-dessous ont été annulés par décision datée du 26 Janvier 2004 pour non-respect des dispositions de la *Loi sur l'imposition des corporations* et que la dissolution des sociétés concernées prend effet à la date susmentionnée.

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société :	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
---	--

ANGELO SCOCCIA AND SON LIMITED	87592
ARCHWAY BUILDERS LIMITED	79171
ARENSTEIN INVESTMENTS LIMITED	106110
B. P. CAULKING & WEATHERSTRIPPING CO. LIMITED	131699
BARTLICORP LIMITED	695312
BELLA HOMES LIMITED	202752
BEN-GOL INVESTMENTS LIMITED	86224
BLUETECH COMPUTER CORPORATION	1098252
BODOR MOTOR CAR CORP.	709504
CASTLE FINANCIAL SERVICES INC.	1195586
CENTURY 21 HUNTER TELFORD LIMITED	68060
CICCONE'S RESTAURANT LIMITED	64777
COLDWELL DISTRIBUTION CORPORATION	1015588
CREIGHTON STREET HOLDINGS INC.	661216
DIRECTIONS EAST LEASEHOLDS INC.	1012160
DMB INVESTMENTS LIMITED	62400
FOOTSIES FLORIAN LTD.	1079512
GAULIN SERVICES LIMITED	83667
GLAZER & KERBEL INVESTMENTS LIMITED	115775
GLEN HILL INTERNATIONAL INC.	1177611
GREER CANNING COMPANY LIMITED	125721
HANK & EVA SILVER LIMITED	208036
HENRY'S HAULAGE LIMITED	82992
INTERCON TRADE & SERVICES CO. LTD.	1122628
J.F.A. LIMITED	1122764
JOAN M. JARDINE INVESTMENTS INC.	901224
KEEWATIN INVESTMENTS LIMITED	76368
KINGSTON FINE FOODS INC.	937372
KINGSTON-401 HOLDINGS LTD.	788124
L. UPITER LIMITED	126537
LT INTERNATIONAL INC.	93176
MASONIC TEMPLE CORPORATION, LIMITED	11061
MINROS LIMITED	114221
NATRUSCO DISTRIBUTORS LIMITED	208804
NORTHERN CLOSURES LIMITED	127096
PATRICIA LYNN LIMITED	102607
PINE GROVE FLOORING LTD.	1140300
PUMPCO MERCANTILE INC.	954232
RECYCALOG INC.	994532
ROCHESTER FURNITURE COMPANY LIMITED	84604
SHELHART CONSTRUCTION LIMITED	80719
SIMON STEPHENSON CONTRACTING COMPANY LIMITED	136178
SPALL-BOWMAN LIMITED	86539
SUNSWAY CANADA INC.	1030220
THACK MOULD AND MANUFACTURING COMPANY LIMITED	117375
THE PRESCO COMPANY, LIMITED	40445
THE TRAVEL CENTRE LIMITED	88190
UNIVERSAL REALTY LIMITED	48285
V. & L. SHOE STORES LIMITED	94337
V. G. H. FITZER LUMBER COMPANY LIMITED	103931
W. F. GOURDIER LIMITED	71469
WALTER FINANCE CORPORATION CANADA	1112227
WM. H. JOHNSTON CONSTRUCTION LIMITED	93175
1006836 ONTARIO INC.	1006836
1021158 ONTARIO INC.	1021158
1283866 ONTARIO INC.	1283866
207468 ONTARIO LIMITED	207468
695747 ONTARIO INC.	695747
857948 ONTARIO LIMITED	857948

B. G. HAWTON,
Director, Companies and Personal Property
Security Branch
Directrice, Direction des compagnies et des
sûretés mobilières

(137-G99)

Erratum Notice Avis d'Erreur

Vide Ontario Gazette Vol. 137-9 dated February 28, 2004

NOTICE IS HEREBY GIVEN that the notice issued under Section 241(4) of the *Business Corporations Act* set out in the issue of the Ontario Gazette with respect to the cancellation of the Certificate of Incorporation was issued in error and is null and void.

Cf. Gazette de l'Ontario, Vol. 137-9, datee du Février 28, 2004

PAR LA PRÉSENTE nous vous informons que l'avis emis en vertu de l'article 241(4) de la *Loi sur les compagnies* et enonce dans la Gazette de l'Ontario du relativement a l'annulation du certificat de constitution en personne morale a ete delivre par erreur et qu'il est nul et sans effet.

B. G. HAWTON,
Director, Companies and Personal Property
Security Branch
Directrice, Direction des compagnies et des
sûretés mobilières

Cancellation of Certificates of Incorporation (Corporations Tax Act Defaulters) Annulation de certificats de constitution (Non-respect de la Loi sur l'imposition des corporations)

NOTICE IS HEREBY GIVEN that, under subsection 241 (4) of the *Business Corporations Act*, the Certificates of Incorporation of the corporations named hereunder have been cancelled by an Order dated 2 February, 2004 for default in complying with the provisions of the *Corporations Tax Act*, and the said corporations have been dissolved on that date.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, conformément au paragraphe 241 (4) de la *Loi sur les sociétés par actions*, les certificats de constitution dont les noms apparaissent ci-dessous ont été annulés par décision datée du 2 Février 2004 pour non-respect des dispositions de la *Loi sur l'imposition des corporations* et que la dissolution des sociétés concernées prend effet à la date susmentionnée.

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société :	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
AABI METRO SERVICE CENTRE INC.	1068188
ALL NUTS IMPORT INC.	1408294
BIGSTONE HOLDINGS INC.	629748
CARTEK LTD.	1288177
CELEXX CANADA LTD.	1408881
CHADSHANNON HOLDINGS INC.	833148
CHINA LAND GROUP LTD.	1408967
E & M PLASTICS LTD.	1406985
EASTERN PERFORMANCE INCORPORATED	1408215
ENERGY EFFICIENT TECHNOLOGIES INC.	1135504
FIRST PLANET ENGINEERING INC.	1405937
FLEXAMERICA TECHNOLOGIES INCORPORATED ...	1121892
FRATE RATE TRANSERVICES INC.	1131788
INDEPENDENT SOLUTIONS INC.	1076296
INNER-CITY FIREPLACES INC.	1140149
J AND C CONTACTS INC.	1084692
J. R. EVANS CORP.	1076592
JKA SHOTO-KAN KARATE CANADA CORPORATION	771736
JOHDAN DEVELOPMENTS LTD.	1404802
KAY'S JAMS PROMOTION INC.	1407258
KINGBOARD LAMINATES LIMITED	1406953
LE CEDRE LIMITED.	1216388
LEVEL III FUNDING CORP.	1405815
LJ DYNAMICS INC.	1394797

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société :	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
---	--

MACRODYNE MANUFACTURING LTD.	1040152
MAKEPEACE INTERNATIONAL INC.	1407239
MANDELL IMAGINEERS INC.	887688
MAPLECOMPU LTD.	1407283
MULTI-BROKERAGE INSURANCE SERVICES INC. ...	1408240
NETWORK SKI FASHIONS INC.	1406308
NORTH STAR DINETTE FACTORY LTD.	1013604
OBELISK II INVESTMENTS INC.	1071620
P.C.F.S. CORP.	1407784
PERFORMANCE DISTRIBUTION INC.	1406316
PREFERRED WHOLESALE DISTRIBUTION INC.	1078860
R.I. DAVIS & COMPANY, LTD.	1109008
ROLAR VEHICLE SERVICES INC.	1405752
SAFE-NET INTERNATIONAL CONSULTING INC. ...	1403492
SPORTING TEXTILES (CANADA) INC.	1406306
SSKB FINANCIAL CORPORATION.	1206167
SUNWEST DEVELOPMENTS LIMITED & GROUP OF COMPANIES	1404656
SYSCA TECHNOLOGIES INC.	1406333
T. HARTMANN ENTERPRISES INC.	1036896
WITTY INTERNATIONAL TRAVEL INC.	1408900
1003184 ONTARIO LIMITED	1003184
1037212 ONTARIO INC.	1037212
1111088 ONTARIO LIMITED	1111088
1112768 ONTARIO INC.	1112768
1188891 ONTARIO INC.	1188891
1394790 ONTARIO LTD.	1394790
1394851 ONTARIO LTD.	1394851
1405763 ONTARIO INC.	1405763
1406617 ONTARIO LTD.	1406617
1406830 ONTARIO INCORPORATED.	1406830
1407257 ONTARIO CORP.	1407257
1407336 ONTARIO INC.	1407336
948400 ONTARIO INC	948400

B. G. HAWTON,
Director, Companies and Personal Property
Security Branch
Directrice, Direction des compagnies et des
sûretés mobilières

(137-G100)

Cancellation of Certificates of Incorporation (Corporations Tax Act Defaulters) Annulation de certificats de constitution (Non-respect de la Loi sur l'imposition des corporations)

NOTICE IS HEREBY GIVEN that, under subsection 241 (4) of the *Business Corporations Act*, the Certificates of Incorporation of the corporations named hereunder have been cancelled by an Order dated 16 February, 2004 for default in complying with the provisions of the *Corporations Tax Act*, and the said corporations have been dissolved on that date.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, conformément au paragraphe 241 (4) de la *Loi sur les sociétés par actions*, les certificats de constitution dont les noms apparaissent ci-dessous ont été annulés par décision datée du 16 Février 2004 pour non-respect des dispositions de la *Loi sur l'imposition des corporations* et que la dissolution des sociétés concernées prend effet à la date susmentionnée.

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société :	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
---	--

A.N.Y. SIGNS & GRAPHICS INC.	1092140
ABBA FINANCIAL SERVICES LTD.	927525
ABLE-LABEL LIMITED	228404

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société :	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario	Name of Corporation: Dénomination sociale de la société :	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
ACME COMMERCIAL DISTRIBUTION INC.	1067204	ITAIPI (1985) LIMITED	623269
ACTIVE MODULAR HOMES LTD.	858064	J.A. TURNBULL CONSULTING LTD.	577368
AD ESSENTIALS INC.	1173351	J.S.B. MACHINE & TOOL LTD.	587004
AINSDALE LUMBER LTD.	1099592	JACK MCCLELLAND AND ASSOCIATES INC.	812960
ALLKET LTD.	725600	JETYJO MANUFACTURING INC.	1045612
AMERLINK LOG HOMES OF CANADA LTD.	1117952	JT CANADA INC.	1406773
ARELLA HOLDINGS LTD.	777636	K-SMART PRINTING LTD.	1235982
AUTO TRIM WAREHOUSE INC.	896844	KALB DESIGN INC.	1121420
BIO GENESIS HAIRLINE DEVELOPMENT LTD.	1029216	KINGSCROSS DEVELOPMENTS INCORPORATED	1280027
BLIZZARD MOUNTAIN MINERALS INC.	68939	KINGSPORT PLUMBING & HEATING LIMITED	133342
BUILDERS UNLIMITED HOME HANDY SERVICES INC.	1170916	KITCHENER-WATERLOO EXCAVATORS INC.	1073268
BUTTRESS MINING LTD.	1021412	KORN HOTELS LIMITED	232584
CANADA-PETROL MARKETING INCORPORATED	928776	KRYSTALIS INC.	1082908
CAPITAL T'S INC.	1198156	L.F.C. STEEL CONTRACTING INC.	1175849
CARRINGTON CARR CONTRACTS INC.	1311397	LANMED INC.	1036932
CARTIER ADMINISTRATIVE SERVICES INC.	892188	LASERTAC INC.	1337496
CASE LICENSING INC.	1239548	LEVERNE ROBERTS MASONRY LTD.	418334
CASIA INVESTMENTS LIMITED	1142948	LOCKLEAR INC.	1023268
CHARLES BATEMAN LIMITED	154592	LOUVERCOURT INC.	874780
CITRAM PARTNERS CENTRE INC.	1130776	M.K.K. CAMPING GOODS LTD.	1010708
CLEARWATER MARINE INDUSTRIES LIMITED	307644	M.T.B. CONSULTING LTD.	1181942
COLLINGWOOD COLLISION SERVICES LTD.	354830	MALEY AUTO PARTS & EXHAUST INC.	1085968
COMETDOWN ENTERPRISES LTD.	1128752	MARBURY SLOANE MCLEOD ADVERTISING COMMUNICATIONS INC.	802496
COMMERCIAL BLIND SUPPLY LTD.	848948	MARY JANE CARD SHOPS LIMITED	266269
COMPLETE PRODUCTIONS INC.	1161624	MAXWELL GOLDHAR HOLDINGS LIMITED	1175847
COMPUTER AIDED REPAIR SYSTEMS (C.A.R.S) INC.	1031412	MERRILL MANUFACTURING LTD.	1191911
COMPUTER CACHE INC.	1130684	METROPOLIS GRAPHICS LTD.	987080
COMPUTER PLANET (CANADA) INC.	1127324	MULTI-TUBE GLOBAL DISTRIBUTION INC.	1227346
CONNELL SOFTWARE INC.	1086592	MULTIHULL MARINE LIMITED	889264
CREATIVE SIGHT & SOUND CO. LIMITED	203735	NAX INC.	1133260
CYBERMIND VIRTUAL REALTY SYSTEMS INC.	1146917	NORTH COMMUNICATIONS (CANADA) INC.	1102644
D & M BULK FOODS LIMITED	1156582	NORTHERN DOLLAR LTD.	1037112
D.C. EURO DESIGNS LTD.	1241798	PRAGMA INVESTMENTS LIMITED	217892
DAN FRIED SALES COMPANY LIMITED	223080	PRESTIGE VILLA VACATIONS INC.	516236
DECISION FINANCIAL COMPUTER SERVICES INC.	864384	PRIMELOGIC INVESTMENT LTD.	921904
DELTA COM LTD.	1248577	PRINTEX CORPORATION	954156
DIABLO PROMOTIONS INC.	1106852	PROGRESSIVE INSURANCE AGENCY LIMITED	337968
DIGITAL VISION MEDIA INC.	1126320	PROSYNDICA LIMITED	702412
DOLLAR STREET INC.	996616	R. FOREST CO. INC.	772256
DON SUTTON CARPENTRY LTD.	614752	R. TAYLOR TRUCKING INC.	900940
DONUT WINDOW LIMITED	408760	RAZ ALARMS LTD.	946444
DYNAWORLD CORPORATION	1031792	REG-CO TRADING INC.	1132412
ENDRE TOOL AND MOLD CO. LIMITED	224892	ROL AQUIP HOLDINGS INC.	1172878
ENERMANAGEMENT GROUP INC.	964624	ROLLEX MANAGEMENT CORPORATION	1158566
ESI EGYPTIAN ARABIAN MANAGEMENT XXVI INC.	1004232	RUDANJER DEVELOPMENTS INC.	945204
EVERGREEN SPORTS MANAGEMENT INC.	1233595	SAI SUBCO INC.	1007128
FLOWTECH PRODUCTS INC.	1147149	SANDER & COMPANY OF NORTH AMERICA INC.	1082256
FOLGATE HOLDINGS LIMITED	592484	SKY CABLE HOME ENTERTAINMENT SERVICES INC.	1080244
FOUR SEASONS GOLF AND BASEBALL CENTRE INC.	1099660	SOMA BROADCAST VIDEOS INC.	1012992
FRANK S. COYLE LIMITED	69774	SPALDING WOODS GENERAL PARTNER INC.	807780
FUSSARI UOMO LTD.	1075792	SPEED CLOTHING AND RECORDS INC.	1316704
GENESSIS COMMERCIAL AGENCY INC.	1063196	STALKO INTERNATIONAL, INC.	1132292
GLASGOW AND MOORE ENTERPRISES LTD.	635941	SUN SHADE SALES & SERVICE LTD.	1030000
GRAND NATIONAL CONSULTANTS INC.	954560	TEDDY PEDERSEN HOLDINGS LTD.	572473
GREATHALL DEVELOPMENT INC.	874428	TEMP BUSINESS SERVICES INC.	1255802
GUARDIAN ROOFING LTD.	1239788	THE NET SHOP INC.	1179784
H-AUSTEN DRYWALL & CONSTRUCTION LTD.	538235	TOP METALS GROUP INCORPORATED	1268760
HAY BATTERY COMPANY (1970) LIMITED	235212	TRAINING LINK CORP.	1052952
HOA TRAN INC.	990116	TRANSPORT INTELLIGENCE LTD.	877580
HOIKER INC.	763900	TRANSPORT PLUS INC.	831508
HURONIA HOCKEY CAMPS LIMITED	232672	TRENCHLESS SEWER SPECIALISTS INC.	1012564
IMPACT WHOLESALE EXPORTS INC.	1041964	U.G. CORPORATE CONSULTING LTD.	1139902
INNITY MUSIC PROMOTION LTD.	879508	UKRAINIAN YOUTH ASSOCIATION (SUDBURY) CREDIT UNION LIMITED	150045
INTELLIGENT DESIGN INC.	819792	UNITED INTERNATIONAL CO. LTD.	1115284
INTER CERAMIC TILE & MARBLE INC.	873348	URGENT COURIER LTD.	1089484
INTERSTATE MARKETING SERVICES LTD.	1093220	VETRI SYSTEMS (CANADA) INC.	1089372
IRONSIDE CONSTRUCTION LTD.	630516	VICTORIA HOUSEWARES LTD.	904100
IRVING POSLUNS SPORTSWEAR INC.	138200	W.R. FELLOWS RESTAURANTS INC.	753224
ISLAND VIEW YACHT CHARTERS INC.	1143256	WALKER'S BUTCHERY & DELI INC.	1142628

Name of Corporation:	Ontario Corporation Number
Dénomination sociale	Numéro de la société en Ontario
de la société :	

WATERFRONT FINANCIAL CORPORATION	1044636
WUYCO INTERNATIONAL LIMITED	804496
WYVERN CONSTRUCTION LIMITED	234624
ZEKOM POWER INTERNATIONAL CORP.	1060744
1001924 ONTARIO INC.	1001924
1014356 ONTARIO INC.	1014356
1018660 ONTARIO LTD.	1018660
1022420 ONTARIO INC.	1022420
1022608 ONTARIO LIMITED	1022608
1022732 ONTARIO INC.	1022732
1039258 ONTARIO LTD.	1039258
1053976 ONTARIO LIMITED	1053976
1065068 ONTARIO INC.	1065068
1072508 ONTARIO LTD.	1072508
1092416 ONTARIO LIMITED	1092416
1096612 ONTARIO LIMITED	1096612
1100708 ONTARIO LIMITED	1100708
1115692 ONTARIO INC.	1115692
1118900 ONTARIO INC.	1118900
1124080 ONTARIO INC.	1124080
1142366 ONTARIO LIMITED	1142366
1151385 ONTARIO INC.	1151385
1158238 ONTARIO INC.	1158238
1158960 ONTARIO INC.	1158960
1171267 ONTARIO LTD.	1171267
1174392 ONTARIO INC.	1174392
1176096 ONTARIO LIMITED	1176096
1177044 ONTARIO INC.	1177044
1178423 ONTARIO LIMITED	1178423
1184550 ONTARIO INC.	1184550
1185756 ONTARIO LTD.	1185756
1186551 ONTARIO LIMITED	1186551
1189314 ONTARIO LIMITED	1189314
1197596 ONTARIO INC.	1197596
1200678 ONTARIO INC.	1200678
1216600 ONTARIO INC.	1216600
1220799 ONTARIO INC.	1220799
1221622 ONTARIO LTD.	1221622
1225090 ONTARIO LIMITED	1225090
1230417 ONTARIO INC.	1230417
1232512 ONTARIO LIMITED	1232512
1236823 ONTARIO INC.	1236823
1240564 ONTARIO LTD.	1240564
1241568 ONTARIO LTD.	1241568
1248299 ONTARIO INC.	1248299
1253904 ONTARIO LIMITED	1253904
1270116 ONTARIO LTD.	1270116
1280 KINGSTON HOLDINGS INC.	954400
1405454 ONTARIO LIMITED	1405454
234560 ONTARIO LIMITED	234560
4 - D - PRODUCTIONS LTD.	1118872
415652 ONTARIO LIMITED	415652
476576 ONTARIO LIMITED	476576
519581 ONTARIO LIMITED	519581
576523 ONTARIO LTD.	576523
617784 ONTARIO LIMITED	617784
721696 ONTARIO LTD.	721696
723724 ONTARIO LIMITED	723724
769608 ONTARIO INC.	769608
775360 ONTARIO LIMITED	775360
779092 ONTARIO INC.	779092
824932 ONTARIO INC.	824932
860052 ONTARIO LIMITED	860052
870632 ONTARIO LIMITED	870632
882464 ONTARIO INC.	882464
901948 ONTARIO LIMITED	901948
939676 ONTARIO INC.	939676

B. G. HAWTON,
 Director, Companies and Personal Property
 Security Branch
 Directrice, Direction des compagnies et des
 sûretés mobilières

(137-G93)

Orders in Council Décrets

O.C./Décret 381/2004

On the recommendation of the undersigned, the Lieutenant Governor, by and with the advice and concurrence of the Executive Council, orders that:

Sur la recommandation de la personne soussignée, le lieutenant-gouverneur, sur l'avis et avec le consentement du Conseil exécutif, décrète ce qui suit :

WHEREAS, subsection 5(1) of the *Executive Council Act*, R.S.O. 1990, c. E.25, provides that any of the powers and duties that have been assigned by law to any minister of the Crown may from time to time by order in council be assigned and transferred for a limited period or otherwise to any other minister by name or otherwise;

THEREFORE, pursuant to subsection 5(1) of the *Executive Council Act*, all of the powers and duties of the Minister of Finance under the *Securities Act*, R.S.O. 1990, c. S.5, are hereby assigned and transferred to the Chair of the Management Board of Cabinet;

AND, for further clarification, nothing in this Order shall affect the duties and responsibilities of the Deputy Minister of Finance or of any employees of the Ministry of Finance in so far as they relate to the administration of the *Securities Act* except that they shall perform those duties on behalf of the Chair of the Management Board of Cabinet and, as required, report to the Chair of the Management Board of Cabinet;

AND pursuant to subsections 2(2) and 5(1) of the *Executive Council Act*, despite any provision of a statute or Order in Council, the administration of the *Securities Act* is assigned to the Chair of the Management Board of Cabinet;

AND THAT Orders in Council 1692/2003 and 1696/2003 both dated the 19th day of November, 2003 and published in the Ontario Gazette on the 10th day of January, 2004, are hereby revised by removing the *Securities Act* from the appendix to Order in Council 1692/2003 and adding it to the appendix of Order in Council 1696/2003.

Recommended DALTON MCGUINTY,
Premier and President of the Council

Concurred DWIGHT DOUGLAS DUNCAN,
Chair of Cabinet

Approved and Ordered February 26, 2004.

(137-G88) JAMES K. BARTLEMAN,
Lieutenant Governor

O.C./Décret 459/2004

On the recommendation of the undersigned, the Lieutenant Governor, by and with the advice and concurrence of the Executive Council, orders that:

Sur la recommandation de la personne soussignée, le lieutenant-gouverneur, sur l'avis et avec le consentement du Conseil exécutif, décrète ce qui suit :

WHEREAS, subsection 5(1) of the *Executive Council Act*, R.S.O. 1990, c. E.25, provides that any of the powers and duties that have been assigned by law to any minister of the Crown may from time to time by order in council be assigned and transferred for a limited period or otherwise to any other minister by name or otherwise;

THEREFORE, pursuant to subsection 5(1) of the *Executive Council Act*, all of the powers and duties of the Minister of Finance under the *Commodity Futures Act*, R.S.O. 1990, c. C.20, the *Toronto Stock Exchange Act*, R.S.O. 1990, c. T.15 and the *Toronto Futures Exchange Act*, R.S.O. 1990, c. T.14 are hereby assigned and transferred to the Chair of the Management Board of Cabinet;

AND, for further clarification, nothing in this Order shall affect the duties and responsibilities of the Deputy Minister of Finance or of any employees of the Ministry of Finance in so far as they relate to the administration of the *Commodity Futures Act*, the *Toronto Stock Exchange Act* and the *Toronto Futures Exchange Act* except that they shall perform those duties on behalf of the Chair of the Management Board of Cabinet and, as required, report to the Chair of the Management Board of Cabinet;

AND pursuant to subsections 2(2) and 5(1) of the Executive Council Act, despite any provision of a statute or Order in Council, the administration of the *Commodity Futures Act*, the *Toronto Stock Exchange Act* and the *Toronto Futures Exchange Act* is assigned to the Chair of the Management Board of Cabinet;

AND THAT Orders in Council 1692/2003 and 1696/2003 both dated the 19th day of November, 2003 and published in the Ontario Gazette on the 10th day of January, 2004, are hereby revised by removing the *Commodity Futures Act*, the *Toronto Stock Exchange Act* and the *Toronto Futures Exchange Act* from the appendix to Order in Council 1692/2003 and adding those statutes to the appendix of Order in Council 1696/2003.

Recommended

DALTON MCGUINITY,
Premier and President of the Council

Concurred

DWIGHT DOUGLAS DUNCAN,
Chair of Cabinet

Approved and Ordered March 4, 2004.

(137-G101)

JAMES K. BARTLEMAN,
Lieutenant Governor

Minister Responsible for Housing Le ministre responsable du Logement

Social Housing Reform Act, 2000

Issuing of Amending Transfer Orders by the Lieutenant Governor in Council

NOTICE IS HEREBY GIVEN, pursuant to subsection 40(1) of the *Social Housing Reform Act, 2000* that Amending Transfer Orders have been made under subsection 39(1) of the *Social Housing Reform Act, 2000*, transferring employees, assets, liabilities, rights and obligations from the Transferors as noted below to the Transferees as noted below:

Transferor	Transferee	Effective Date
Her Majesty the Queen in Right of Ontario, as represented by the Minister Responsible for Housing	Corporation of the City of Brantford	March 1, 2004
Her Majesty the Queen in Right of Ontario, as represented by the Minister Responsible for Housing	City of Hamilton	March 1, 2004
Her Majesty the Queen in Right of Ontario, as represented by the Minister Responsible for Housing	Corporation of the City of London	March 1, 2004
Her Majesty the Queen in Right of Ontario, as represented by the Minister Responsible for Housing	City of Ottawa	March 1, 2004

Transferor	Transferee	Effective Date
Her Majesty the Queen in Right of Ontario, as represented by the Minister Responsible for Housing	Regional Municipality of Niagara	March 1, 2004
Her Majesty the Queen in Right of Ontario, as represented by the Minister Responsible for Housing	District of Rainy River Social Services Administration Board	March 1, 2004
Her Majesty the Queen in Right of Ontario, as represented by the Minister Responsible for Housing	City of Toronto	March 1, 2004
Her Majesty the Queen in Right of Ontario, as represented by the Minister Responsible for Housing	Regional Municipality of Waterloo	March 1, 2004

(137-G89)

Financial Services Commission of Ontario Commission des services financiers de l'Ontario

TRANSPORTATION EXPENSE GUIDELINE

Superintendent's Guideline No. 04/04

March 2004

This Guideline is issued pursuant to section 268.3 of the *Insurance Act* for the purpose of subsections 14 (5), 15 (11) and 24 (3) of the *Statutory Accident Benefits Schedule - Accidents on or After November 1, 1996* (SABS). This Guideline replaces Guideline No. 3/01 effective April 15, 2004.

Purpose

The purpose of the *Transportation Expense Guideline* is to provide a framework for insurers and insured persons to determine the circumstances under which expenses related to transportation of an insured person to and from treatment sessions, counselling sessions, training sessions, assessments and examinations must be paid by an insurer. The Guideline sets out authorized expenses and applicable rates for the purpose of subsections 14 (5), 15 (11) and 24 (3) of the SABS.

In light of amendments made to subsections 14 (6), 15 (12) and 24 (4) of the SABS by O. Reg. 458/03 as filed on December 24, 2003, the amounts payable under the SABS for transportation expenses depend in part on whether the accident occurred before or after April 15, 2004. For this reason, the Guideline is divided into two sections:

- (a) *Accidents occurring before April 15, 2004*; and
- (b) *Accidents occurring on or after April 15, 2004*.

Please ensure that you refer to the appropriate section of this Guideline, based on the date of the accident in question.

(a) *Accidents occurring before April 15, 2004*

Authorized Expenses

The insurer is liable to pay for all reasonable and necessary transportation expenses for each trip that the insured person makes to and from treatment sessions, counselling sessions, training sessions, assessments and examinations. The insurer is also liable to pay for all reasonable and necessary transportation expenses of the insured person's aide or attendant. Transportation expenses are calculated based on the most direct route. Transportation expenses include parking fees incurred.

The mode of transportation selected should be the most economical, practical for the distance to be travelled, and appropriate under the specific circumstances.

Use of Automobiles

The insurer is liable to pay a mileage expense for transportation of the insured person and their aide or attendant, to and from treatment sessions, counselling sessions, training sessions, assessments and examinations using the insured person's automobile, excluding the first 50 kilometres of each round-trip. The 50 kilometre "deductible" is only applicable once in any round-trip. This applies also to minors who are driven to treatment sessions, counselling sessions, training sessions, examinations or assessments.

For the purpose of this Guideline, the "insured person's automobile" includes any automobile owned or leased by the insured person or any other automobile to which the insured person has access.

The rate that is to be used to calculate transportation expenses for the use of the insured person's automobile is 27.5¢ per kilometre travelled.

Use of Taxis

The insurer is liable to pay for reasonable and necessary taxi fare incurred by an insured person and their aide or attendant provided that,

- the insured person does not own or have access to an automobile; or
- the insured person is unable to operate an automobile; or
- it is reasonable and practical in the circumstances to take a taxi.

Other Modes of Transportation

Insurers are liable to pay for reasonable and necessary expenses for other modes of transportation where circumstances warrant. An insured person should discuss the matter with his/her insurer before incurring expenses for air, rail and bus transportation services.

(b) Accidents occurring on or after April 15, 2004

Authorized Expenses

Subject to the 50 kilometre "deductible" referred to below, the insurer is liable to pay for all reasonable and necessary transportation expenses for each trip that the insured person makes to and from treatment sessions, counselling sessions, training sessions, assessments or examinations. The insurer is also liable to pay for all reasonable and necessary transportation expenses of the insured person's aide or attendant. Transportation expenses are calculated based on the most direct route. Transportation expenses include parking fees incurred.

The mode of transportation selected should be the most economical, practical for the distance to be travelled, and appropriate under the specific circumstances.

Use of Automobiles

For the purpose of this Guideline, the "insured person's automobile" includes any automobile owned or leased by the insured person or any other automobile to which the insured person has access.

Subject to the 50 kilometre "deductible" referred to below, the rate that is to be used to calculate transportation expenses for the use of the insured person's automobile is 27.5¢ per kilometre travelled.

Use of Taxis

Subject to the 50 kilometre "deductible" referred to below, the insurer is liable to pay for reasonable and necessary taxi fare incurred by an insured person and their aide or attendant provided that,

- the insured person does not own or have access to an automobile; or
- the insured person is unable to operate an automobile; or
- it is reasonable and practical in the circumstances to take a taxi.

This provision also applies to all transportation expenses of the insured person's aide or attendant.

Other Modes of Transportation

Subject to the 50 kilometre "deductible" referred to below, the insurer is liable to pay for reasonable and necessary expenses for other modes of transportation where circumstances warrant. An insured person should discuss the matter with his/her insurer before incurring expenses for air, rail and bus transportation services.

50 Kilometre "Deductible"

As set out in clauses 14 (6) (b), 15 (12) (b) and 24 (4) (b) of the SABS as amended by O. Reg. 458/03, the insurer is not liable to pay for the first 50 kilometres of transportation (whether or not in the insured person's automobile) to and from treatment sessions, counselling sessions, training sessions, assessments and examinations, unless the insured person sustained a catastrophic impairment as a result of the accident. The 50 kilometre "deductible" is only applicable once in any round-trip. These provisions also apply to minors who are driven to treatment sessions, counselling sessions, training sessions, assessments and examinations, and to transportation expenses of the insured person's aide or attendant.

LIGNE DIRECTRICE DU SURINTENDANT SUR LES FRAIS DE DÉPLACEMENT

Ligne directrice du surintendant No. 04/04

Mars 2004

La présente ligne directrice est émise aux termes de l'article 268.3 de la Loi sur les assurances et des paragraphes 14(5), 15(11) et 24(3) de l'Annexe sur les indemnités d'accident légales - accidents survenus le 1^{er} novembre 1996 ou après ce jour. Elle remplace celle qui porte le numéro 3/01 et elle entrera en vigueur le 15 avril 2004.

Objectif

L'objectif de la Ligne directrice sur les frais de déplacement est de fournir un cadre aux compagnies d'assurance et aux personnes assurées pour déterminer les circonstances aux termes desquelles les frais reliés aux déplacements d'une personne assurée pour les séances de traitement, de thérapie et de réadaptation ainsi que les examens et les évaluations seront remboursés par la compagnie d'assurance. Cette *Ligne directrice* établit des frais autorisés et des taux applicables aux fins des paragraphes 14(5), 15(11) et 24(3) de l'Annexe sur les indemnités d'accidents légales (SABS).

À la lumière des modifications apportées aux paragraphes 14(5), 15(11) et 24(3) de l'Annexe sur les indemnités d'accidents légales (SABS) aux termes du Règlement de l'Ontario 458/03, tel qu'elles ont été déposées le 24 décembre 2003, les montants remboursables en vertu de l'Annexe relativement aux frais de transport dépendent en partie de la date de l'accident, à savoir s'il est survenu le 15 avril 2004 ou après cette date. Pour cette raison, la Ligne directrice est divisée en deux sections :

- (a) *Accidents survenus avant le 15 avril 2004;*
- (b) *Accidents survenus le 15 avril 2004 ou après cette date.*

Assurez-vous de consulter la section appropriée de la présente ligne directrice, selon la date de l'accident en question.

(a) Accidents survenus avant le 15 avril 2004

Dépenses autorisées

La compagnie d'assurance est tenue de rembourser tous les frais raisonnables et nécessaires pour chaque déplacement que l'assuré fait pour se rendre à des séances de traitement, de thérapie et de réadaptation ainsi qu'aux examens et aux évaluations et en revenir. L'assureur est également tenu de rembourser tous les frais raisonnables et nécessaires de l'aidant ou de l'accompagnateur de l'assuré. Les frais de déplacement sont calculés en fonction du trajet le plus direct et ils comprennent les frais de stationnement engagés.

Le mode de transport choisi doit être le plus économique et pratique relativement à la distance à parcourir et être approprié aux circonstances particulières.

Usage de l'automobile

La compagnie d'assurance est tenue de rembourser les frais de kilométrage associés au transport de l'assuré et de son aidant ou accompagnateur pour se rendre à des séances de traitement, de thérapie et de réadaptation ainsi qu'aux examens et aux évaluations et en revenir, à bord de son véhicule personnel, sauf pour les 50 premiers kilomètres de chaque aller-retour. La «franchise» de 50 kilomètres ne s'applique qu'une par aller-retour. Cette disposition s'applique également aux personnes mineures qui sont conduites à des séances de traitement, de thérapie et de réadaptation ainsi qu'à des examens et à des évaluations.

Aux fins de la présente ligne directrice, le terme « véhicule de la personne assurée » s'entend de tout véhicule qui est la propriété de l'assuré ou qui est loué par ce dernier ou de tout autre véhicule auquel l'assuré a accès.

Le taux à employer dans le calcul des frais de déplacement dans le cas où le véhicule de la personne assurée sert au transport est de 0,275 \$ par kilomètre parcouru.

Déplacement en taxi

La compagnie d'assurance est tenue de rembourser les frais de déplacement en taxi engagés par un assuré et son aidant ou accompagnateur à condition :

- que la personne blessée ne possède pas de voiture ou n'y ait pas accès; ou
- que la personne blessée ne soit pas en mesure de conduire une automobile; ou
- qu'il soit raisonnable et pratique de prendre dans les circonstances un taxi.

Autres moyens de transport

La compagnie d'assurance est tenue de rembourser les frais de déplacement assurés par un autre moyen de transport lorsque les circonstances le requièrent. Avant que la personne n'engage des frais de transport par avion, par train ou par autocar, elle devrait en discuter avec sa compagnie d'assurance.

(b) *Accidents survenus le 15 avril 2004 ou après cette date*

Dépenses autorisées

En vertu de la « franchise » de 50 kilomètres dont il est question plus bas, la compagnie d'assurance est tenue de rembourser tous les frais raisonnables et nécessaires pour chaque déplacement que l'assuré fait pour se rendre à des séances de traitement, de thérapie et de réadaptation ainsi qu'aux examens et aux évaluations et en revenir. L'assureur est également tenu de rembourser tous les frais raisonnables et nécessaires de l'aidant ou de l'accompagnateur de l'assuré. Les frais de déplacement sont calculés en fonction du trajet le plus direct et ils comprennent les frais de stationnement engagés.

Le mode de transport choisi doit être le plus économique et pratique relativement à la distance à parcourir et être approprié aux circonstances particulières.

Usage de l'automobile

Aux fins de la présente ligne directrice, le terme « véhicule de la personne assurée » s'entend de tout véhicule qui est la propriété de l'assuré ou qui est loué par ce dernier ou de tout autre véhicule auquel l'assuré a accès.

En vertu de la «franchise» de 50 kilomètres dont il est question plus bas, le taux à employer dans le calcul des frais de déplacement dans le cas où le véhicule de la personne assurée sert au transport est de 0,275 \$ par kilomètre parcouru.

Déplacement en taxi

En vertu de la « franchise » de 50 kilomètres dont il est question plus bas, la compagnie d'assurance est tenue de rembourser les frais de

déplacement en taxi engagés par un assuré et son aidant ou accompagnateur à condition :

- que la personne blessée ne possède pas de voiture ou n'y ait pas accès; ou
- que la personne blessée ne soit pas en mesure de conduire une automobile; ou
- qu'il soit raisonnable et pratique de prendre dans les circonstances un taxi.

Cette disposition s'applique également à tous les frais de déplacement de l'aidant ou de l'accompagnateur de l'assuré.

Autres moyens de transport

En vertu de la « franchise » de 50 kilomètres dont il est question plus bas, la compagnie d'assurance est tenue de rembourser les frais de déplacement raisonnables et nécessaires assurés par un autre moyen de transport lorsque les circonstances le requièrent. Avant que la personne n'engage des frais de transport par avion, par train ou par autocar, elle devrait en discuter avec sa compagnie d'assurance.

« Franchise » de 50 kilomètres

Comme il est mentionné aux paragraphes 14(6), 15(12) et 24(4) de l'Annexe, tel qu'elle a été modifiée par le Règlement de l'Ontario 458/03, la compagnie d'assurance n'est pas tenue de rembourser les 50 premiers kilomètres parcourus (que le transport se fasse ou non par le véhicule de la personne assurée) pour se rendre aux séances de traitement, de thérapie et de réadaptation ainsi qu'aux examens et aux évaluations et en revenir, sauf dans les cas où la personne assurée a subi des blessures graves en raison de l'accident. La «franchise» de 50 kilomètres ne s'applique qu'une fois par aller-retour. Ces dispositions s'appliquent également aux personnes mineures qui sont conduites à des séances de traitement, de thérapie et de réadaptation ainsi qu'à des examens et à des évaluations, ainsi qu'aux frais de transport de l'aidant ou de l'accompagnateur de la personne assurée.

GUIDELINE ON INSURERS' DELIVERY OF DOCUMENTS TO INSURED PERSONS

Superintendent's Guideline No. 05/04

March 2004

Introduction

This Guideline is issued pursuant to section 268.3(1) of the *Insurance Act* for the purposes of O. Reg. 403/96, the *Statutory Accident Benefits Schedule - Accidents on or After November 1, 1996* (SABS) as amended. This revised Guideline replaces Superintendent's Guideline No. 09/03 released in October, 2003 titled *Insurers' Delivery of Documents to Insured Persons*. This revised Guideline clarifies the options for insurers when delivering documents and notices to insured persons in light of recent amendments to the SABS made by O. Reg. 458/03.

Section 68 of the SABS sets out options for delivery of documents and notices. The amendments to this section made by O. Reg. 458/03 revoke the prohibition against the use of certified or registered mail when delivering documents, including a notice, that must be given within five or fewer days. These changes became effective on January 10, 2004, the date of publication of O. Reg. 458/03 in *The Ontario Gazette*. Regular mail continues to be prohibited for delivery of any notice that must be given within five or fewer days.

As a result of these amendments to the SABS, where a document must be delivered within five or fewer business days to an insured person who is not represented by a solicitor or other authorized representative and does not have a fax machine, the SABS permits the insurer to deliver the document personally or by certified or registered mail. Subsection 68(4) of the SABS contains provisions for leaving the document with an adult at the insured person's residence if delivery directly to the insured person is not possible.

A health care provider¹ may, for the purpose of receiving certain documents from the insurer on behalf of the insured person, agree to act as the insured person's authorized representative for that limited purpose in the particular situations enumerated below.

Process for health care provider to act as an insured person's authorized representative for purpose of receiving documents from an insurer

The insurer may deliver a document to an insured person via a health care provider in the following circumstances:

1. The insured person is not already represented by a lawyer or other authorized representative²;
2. The insured person's authorization is expressly limited to authorizing the health care provider to receive:
 - i. the insurer's written notice in response to:
 - (a) a Treatment Plan (OCF-18),
 - (b) an Application for Approval of an Assessment or Examination (OCF-22), or
 - (c) a Pre-approved Framework Treatment Confirmation Form (OCF-23/198), or,
 - ii. an insurer examination report under subsection 42(7) of the SABS;
3. The health care provider agrees to act in accordance with the authorization;
4. The signed authorization is provided to the insurance company prior to the insurer's delivery of the document referred to in the authorization; and
5. The insurer relies on the authorization to deliver only such documents as are expressly referred to in the authorization.

Health care provider's obligation upon receiving the document from the insurer:

Upon receipt of the document from the insurer, the health care provider is obliged to immediately notify the insured person of the substance of the document by telephone and mail a copy of the document to the insured person by ordinary mail.

**LIGNE DIRECTRICE DE LA TROUSSE DE DEMANDE
D'INDEMNITÉS D'ACCIDENT**

Ligne directrice du surintendant No. 05/04

Mars 2004

Introduction

La présente ligne directrice est émise en vertu de l'article 268.3(1) de la

¹For the purposes of this Guideline, "health care provider" means:

- (a) in the case of an OCF-18, a member of a health profession as defined in the SABS
- (b) in the case of an OCF-22, a member of a health profession as defined in the SABS
- (c) in the case of an OCF-23/198, a health practitioner as defined in the SABS.

A health care provider should, before agreeing to act in accordance with such an authorization, confirm with the insured person that he or she is not already represented by a lawyer or other authorized representative.

² For the purposes of this Guideline, "other authorized representative" is a person named in Part 2 of the insured person's OCF-1, Application for Accident Benefits, to whom the insurer can deliver documents by fax under subsection 68(2)(a) of the SABS.

Loi sur les assurances, aux fins du Règlement de l'Ontario 403/96, l'Annexe sur les indemnités d'accident légales - accidents survenus le 1^{er} novembre 1996 ou après ce jour (SABS), tel qu'il a été modifié. Cette ligne directrice révisée remplacera la ligne directrice du surintendant No. 09/03 émise en octobre 2003, intitulée Trousse de demande d'indemnités d'accident. La nouvelle ligne directrice clarifie les options offertes aux compagnies d'assurance quand elles doivent fournir des documents et des avis aux personnes assurées, à la lumière des récentes modifications apportées au SABS fondées sur le Règlement de l'Ontario 458/03.

L'article 68 de cette loi définit les options pour la délivrance de documents et d'avis. Les modifications à cet article, fondées sur le Règlement de l'Ontario 458/03, annulent l'interdit contre l'usage du courrier certifié ou du courrier enregistré pour la livraison de documents, y compris un avis, dans un délai de cinq jours ou moins. Ces modifications sont entrées en vigueur le 10 janvier 2004, soit à la date à laquelle le Règlement de l'Ontario a été publié dans *La gazette de l'Ontario*. La poste régulière continue d'être interdite pour la livraison de tout avis qui doit être délivré dans un délai de cinq jours ou moins.

À la suite de ces modifications à l'Annexe sur les indemnités, quand un document doit être livré dans les cinq jours ouvrables ou moins à une personne assurée qui n'est pas représentée par un avocat ou par une autre personne autorisée comme un membre de la famille et qui ne possède pas de télécopieur, la SABS permet que la compagnie d'assurance livre le document en mains propres ou par courrier certifié ou enregistré. Le paragraphe 68(4) de l'Annexe sur les indemnités contient des dispositions permettant de remettre le document à un adulte à la résidence de la personne blessée s'il n'est pas possible de remettre directement le document à son destinataire.

Un fournisseur de soins de santé¹ peut, dans le but de recevoir certains documents de la compagnie d'assurance au nom de la personne blessée, accepter d'agir comme représentant autorisé de la personne blessée à cette fin seulement et dans les circonstances particulières énumérées ci-après.

Processus pour un fournisseur de soins de santé d'agir comme représentant autorisé au nom d'une personne blessée aux fins de recevoir des documents de la compagnie d'assurance

La compagnie d'assurance peut livrer un document à une personne blessée par le truchement d'un fournisseur de soins de santé dans les circonstances suivantes :

1. La personne assurée n'est pas déjà représentée par un avocat ou un représentant autorisé²;
2. L'autorisation de la personne blessée se limite expressément à permettre au fournisseur de soins de santé à recevoir :
 - i. Les notes écrites de la compagnie d'assurance en réponse à un formulaire :

¹Aux fins de cette ligne directrice, « fournisseur de soins de santé » désigne :

- (a) dans le cas du OCF-18, un membre professionnel de la santé tel que défini dans l'Annexe sur les indemnités
- (b) dans le cas du OCF-22, un membre professionnel de la santé tel que défini dans l'Annexe sur les indemnités
- (c) dans le cas du OCF-23/198, un praticien de la santé tel que défini dans l'Annexe sur les indemnités.

Avant d'accepter d'agir en conformité avec une telle autorisation, un fournisseur de soins de santé doit confirmer avec la personne assurée qu'il ou elle n'est pas déjà représentée par un avocat ou un autre représentant autorisé.

²Aux fins de cette ligne directrice, « autre représentant autorisé » est une personne nommée à la partie 2 de la OCF-1 de la personne assurée, la OCF-1, Demande d'indemnités d'accidents, à laquelle la compagnie d'assurance peut fournir des documents par télécopieur aux termes de l'article 68(2)(a) de l'Annexe.

- (a) de Programme de traitement (OCF-18),
 - (b) de Demande d'approbation pour une évaluation ou un examen (OCF-22) ou
 - (c) de Confirmation du traitement selon les Lignes directrices pré-autorisées (OCF-23/198) ou
- ii. Un rapport d'examen d'un assureur aux termes de l'article 42(7) de l'Annexe sur les indemnités.

3. Le fournisseur de soins de santé accepte d'agir en conformité avec l'autorisation qu'on lui a conférée;
4. L'autorisation signée est fournie à la compagnie d'assurance avant l'expédition par cette dernière du document dont il est fait mention dans l'autorisation; et
5. La compagnie d'assurance se fie à l'autorisation pour fournir seulement ces documents tels que mentionnés dans l'autorisation.

L'obligation du fournisseur de soins de santé sur réception du document de la compagnie d'assurance:

Sur réception du document de la compagnie d'assurance, le fournisseur de soins de santé est tenu d'en informer immédiatement la personne assurée de la substance du dit document par téléphone ou lui faire parvenir par la poste copie du document.

PROFESSIONAL SERVICES GUIDELINE

Superintendent's Guideline No. 06/04

March 2004

Introduction

This Guideline is issued pursuant to subsection 268.3 (1) of the *Insurance Act* for the purposes of subsections 14 (4), 15 (6), 17 (2) and 24 (2) of the *Statutory Accident Benefits Schedule - Accidents on or After November 1, 1996* (SABS), and applies to expenses related to services rendered on or after February 1, 2004.

The Superintendent's *Professional Services Guideline No. 05/03* continues to apply to expenses related to services rendered between November 1, 2003 and January 31, 2004 with the following exception: expenses related to services provided pursuant to treatment plans approved before September 18, 2003 are payable at the rates set out in the treatment plans as approved, whether such services are rendered before or after November 1, 2003.

Purpose

This Guideline establishes the maximum expenses payable by automobile insurers under the SABS related to the services of any of the health care professions or health care providers listed in the Guideline. These maximums are applicable to:

- a medical benefit under clauses 14 (2) (a), (b), or (h) of the SABS;
- a rehabilitation benefit under clauses 15 (5) (a) to (g) or (l) of the SABS;
- case management services under subsection 17 (1) of the SABS; or
- conducting an examination or assessment or provision of a certificate, report or treatment plan under subsection 24 (1) of the SABS.

Insurers are not prohibited from paying above any maximum amount or hourly rate established in the Guideline.

Services provided by health care professionals/providers, unregulated providers and other occupations not listed in the Guideline are not covered by the Guideline. The amounts payable by an insurer related to services not covered by the Guideline are to be determined by the parties involved.

The Guideline does not apply to fees charged by Designated Assessment Centres.

Maximum Fees

Automobile insurers are not liable to pay for expenses related to professional services rendered to an insured person that exceed the following maximum hourly rates.

Health Care Profession or Provider	Maximum Hour Rate <i>except catastrophic impairments</i>	Maximum Hourly Rate <i>catastrophic impairments*</i>
Chiropractors	\$ 95.00	\$114.00
Massage Therapists	\$ 49.00	\$ 75.00
Occupational Therapists	\$ 84.00	\$101.00
Physiotherapists	\$ 84.00	\$101.00
Podiatrists	\$ 84.00	\$101.00
Psychologists and Psychological Associates	\$126.00	\$151.00
Speech Language Pathologists	\$ 94.50	\$113.00
Registered Nurses, Registered Practical Nurses and Nurse Practitioners	\$ 77.00	\$ 92.00
<i>Unregulated Providers:</i>		
Case Managers	\$ 49.00	\$ 75.00
Kinesiologist	\$ 49.00	\$ 75.00
Family Counsellors	\$ 49.00	\$ 75.00
Psychometrists	\$ 49.00	\$ 75.00
Rehabilitation Counsellors	\$ 49.00	\$ 75.00
Vocational Counsellors	\$ 49.00	\$ 75.00

* This rate applies to all services rendered on or after February 1, 2004 to an insured person whose impairment is determined to be a catastrophic impairment as defined in SABS ss. 2 (1.1) (a) to (g) and 2 (1.2) (a) to (g), whether such services are rendered before or after such determination is made.

Expenses for Completion of Forms

Automobile insurers are not liable to pay for expenses related to the completion of certain accident benefit forms by the health professionals and providers listed in this Guideline that exceed the maximums set out below. These maximums do not apply to the assessments related to the completion of these forms.

The expense for completion of an Application for Approval of an Assessment or Examination (OCF-22) is payable only following the approval by the insurer of any assessment or examination proposed in the OCF-22, or a determination by a Designated Assessment Centre that any assessment or examination proposed in the OCF-22 is reasonably required.

Form	Maximum Payable for Completion of Form
Disability Certificate (OCF-3)	\$62
Treatment Plan Form (OCF-18)	\$62
Form 1 - Assessment of Attendant Care Needs	\$62
Automobile Insurance Standard Invoice (OCF-21)	\$ 0
Application for Approval of an Assessment or Examination (OCF-22)	\$62

Collateral Benefits

In respect of any expense referenced in this Guideline or in Superintendent's *Professional Services Guideline No. 05/03*, the amount which an insurer would otherwise be liable to pay is subject to reduction by that portion of the expense for which payment is reasonably available under any insurance plan or law or under any other plan or law.

DIRECTIVE SUR LES SERVICES PROFESSIONNELS*Directive du surintendant No. 06/04**Mars 2004***Introduction**

La présente Directive est émise en vertu de l'article 268.3 (1) de la *Loi sur les assurances* aux fins des articles 14 (4), 15 (6), 17 (2) et 24 (2) de l'*Annexe sur les indemnités d'accident légales - accidents survenus le 1^{er} novembre 1996 ou après ce jour* (AIAL), et s'applique aux frais liés aux services rendus le 1^{er} février 2004 ou après cette date.

La *Directive sur les services professionnels n^o 05/03* du surintendant continue de s'appliquer aux frais liés aux services rendus entre le 1^{er} novembre 2003 et le 31 janvier 2004, sauf l'exception suivante : les dépenses liées aux services rendus suivant des programmes de traitement approuvés avant le 18 septembre 2003 sont payables aux taux établis dans les programmes de traitement tel qu'approuvés, indépendamment du fait que ces services soient rendus avant ou après le 1^{er} novembre 2003.

Objectif

La présente Directive établit les frais maximaux exigibles des fournisseurs d'assurance-automobile en vertu de l'AIAL liés aux services de n'importe quel professionnel de la santé ou fournisseur de soins de santé figurant dans la Directive. Ces montants maximaux s'appliquent aux éléments suivants :

- une prestation de soins médicaux en vertu des articles 14 (2) (a), (b), ou (h) de l'AIAL;
- une prestation de soins de réadaptation en vertu des articles 15 (5) (a) à (g) ou (l) de l'AIAL;
- des services de gestionnaire de cas en vertu de l'article 17 (1) de l'AIAL; ou
- un examen ou une évaluation, ou l'établissement d'un certificat, d'un rapport et d'un plan de traitement en vertu de l'article 24 (1) de l'AIAL.

Les assureurs ont le droit d'accorder des honoraires ou des taux horaires supérieurs à tout montant maximal établi dans la Directive.

Les services fournis par des professionnels de la santé et fournisseurs de soins de santé, des fournisseurs de services non réglementés et d'autres fournisseurs qui ne figurent pas dans la Directive ne sont pas couverts par cette Directive. Il incombe aux parties en cause de déterminer les montants payables par tout assureur relativement à des services qui ne sont pas couverts par la Directive.

La Directive ne s'applique pas aux honoraires facturés par les centres d'évaluation désignés.

Frais maximaux

Les fournisseurs d'assurance-automobile ne sont pas tenus de payer des frais liés aux services professionnels offerts à une personne assurée qui sont supérieurs aux taux horaires maximaux suivants :

Professionnel de la santé ou fournisseur de soins de santé	Taux horaire maximum <i>sauf les déficiences invalidantes</i>	Taux horaire maximum <i>déficiences invalidantes*</i>
Chiropraticiens	95,00\$	114,00\$
Massothérapeutes	49,00\$	75,00\$
Ergothérapeutes	84,00\$	101,00\$
Physiothérapeutes	84,00\$	101,00\$
Podiatres	84,00\$	101,00\$
Psychologues et associés en psychologie	126,00\$	151,00\$
Orthophonistes	94,50\$	113,00\$

Infirmières autorisées, infirmières auxiliaires autorisées et infirmières praticiennes	77,00\$	92,00\$
<i>Fournisseurs de services non réglementés :</i>		
Gestionnaires de cas	49,00\$	75,00\$
Kinésologues	49,00\$	75,00\$
Conseillers familiaux	49,00\$	75,00\$
Psychométriciens	49,00\$	75,00\$
Conseillers en réadaptation	49,00\$	75,00\$
Conseillers en orientation professionnelle	49,00\$	75,00\$

* Ce taux s'applique à tous les services rendus le 1^{er} février 2004 ou après cette date après qu'on a déterminé que la personne assurée souffrait d'une déficience qui correspond à la définition d'une déficience invalidante telle que définie dans l'AIAL 2 (1.1) (a) à (g) et 2 (1.2) (a) à (g), que de tels services aient été rendus avant ou après qu'une telle détermination ait été faite.

Frais pour remplir des formules

Les fournisseurs d'assurance-automobile ne sont pas tenus de payer des frais exigés pour remplir certaines formules d'indemnités d'accident, facturés par les professionnels de la santé ou les fournisseurs de soins de santé figurant dans cette Directive, qui dépassent les montants maximaux indiqués ci-dessous. Ces montants maximaux ne s'appliquent pas aux évaluations liées aux activités effectuées pour remplir ces formules.

Les frais encourus pour remplir une *Demande d'approbation pour une évaluation ou un examen* (FDIO-22) sont payables seulement après que l'assureur ait approuvé toute évaluation ou tout examen proposé dans la formule FDIO-22, ou qu'un centre d'évaluation désigné ait déterminé que toute évaluation ou tout examen proposé dans la formule FDIO-22 est raisonnablement nécessaire.

Formules	Montant maximum payable pour remplir une formule
Certificat d'invalidité (FDIO-3)	62\$
Programme de traitement (FDIO-18)	62\$
Évaluation des besoins en soins auxiliaires (Formule 1)	62\$
Facture standard d'assurance automobile (FDIO-21)	0\$
Demande d'approbation pour une évaluation ou un examen (FDIO-22)	62\$

Bénéfices accessoires

À l'égard de n'importe lesquels des frais mentionnés dans cette Directive ou dans la *Directive sur les services professionnels n^o 05/03* du surintendant, le montant qu'un assureur serait autrement tenu de verser est sujet à une réduction de la partie des frais qui est raisonnablement remboursée en vertu de tout régime d'assurance ou toute loi sur les assurances, ou en vertu de tout autre régime ou de toute autre loi.

(137-G91)

Applications to Provincial Parliament — Private Bills Demandes au Parlement provincial — Projets de loi d'intérêt privé

PUBLIC NOTICE

The rules of procedure and the fees and costs related to applications for Private Bills are set out in the Standing Orders of the Legislative Assembly. Copies of the Standing Orders, and the guide "Procedures for Applying for Private Legislation", may be obtained from the Legislative Assembly's Internet site at <http://www.ontla.on.ca> or from:

Committees Branch
Room 1405, Whitney Block, Queen's Park
Toronto, Ontario M7A 1A2

Telephone: 416/325-3500 (Collect calls will be accepted.)

Applicants should note that consideration of applications for Private Bills that are received after the first day of September in any calendar year may be postponed until the first regular Session in the next following calendar year.

(8699) T.F.N. CLAUDE L. DESROSIERS,
Clerk of the Legislative Assembly.

Corporation Notices Avis relatifs aux compagnies

FIDELITY INVESTMENTS LIFE INSURANCE COMPANY

NOTICE IS HEREBY GIVEN that an application is to be made to the Minister of Financial Institutions for the Province of Ontario pursuant to the *Insurance Act* (Ontario) for a licence authorizing Fidelity Investments Life Insurance Company to carry on within Ontario the business of life insurance.

Dated the 18th day of February, 2004.

JOHN L. WALKER
Barrister and Solicitor
Suite 202, 1451 Royal York Road
Toronto, Ontario
M9P 3B2

(137-P67) 9 to 11 Solicitor for the applicant

BERNARD J. MAHLER INVESTMENTS LIMITED

TAKE NOTICE that the shareholder of BERNARD J. MAHLER INVESTMENTS LIMITED passed a Special Resolution on February 29, 2004 requiring the said Corporation to be wound up voluntarily under the provisions of the *Business Corporations Act, R.S.O. 1990*.

Dated the 29th day of February, 2004.

BERNARD J. MAHLER,
President

BERNARD J. MAHLER INVESTMENTS LIMITED

TAKE NOTICE that a final meeting of the Shareholder of the above Corporation was held on the 29th day of February, 2004, at which time the Liquidator of the above Corporation presented his account and explanation of the voluntary winding up of BERNARD J. MAHLER INVESTMENTS LIMITED.

Dated the 29th day of February, 2004.

(137-P84) BERNARD J. MAHLER,
Liquidator

ODELLA TRADING CO. LTD.

NOTICE IS HEREBY GIVEN that the shareholders of ODELLA TRADING CO. LTD. on the 3rd day of March, 2004 passed a special resolution requiring the Corporation to be wound up voluntarily under the provisions of the *Business Corporations Act* and appointing Dennis CHAN and Frederick K.C. KWAN, both of the City of Toronto, as Liquidators.

Dated at Toronto, this 3rd day of March, 2004.

(137-P87) DENNIS CHAN
FREDERICK K.C. KWAN
Liquidators

Partnership Dissolution/Changes Dissolution de sociétés/La modifications

TAKE NOTICE that the partnership between Douglas J. Paterson, Michael P. Piercell, Richard G. Stapleford, Louie Masse and Mark G. Shuren, carrying on business under the name and style of Southwestern Oral & Maxillofacial Surgical Centres at 700 Tecumseh Road East, Windsor, Ontario was dissolved on January 2, 2004, by agreement of the partners and pursuant to the *Partnerships Act (Ontario)*.

Dated this 2nd day of March, 2004.

(137-P80)

Sheriff's Sales of Lands Ventes de terrains par le shérif

UNDER AND BY VIRTUE OF a Writ of Seizure and Sale issued out of the Superior Court of Justice at 10 Louisa Street, Orangeville, Ontario, dated January 21, 2003, Court File Number 1316/02, to me directed, against the real and personal property of Kathleen Margaret Sarrazin, Defendant, at the suit of Canada Trustco Mortgage Company, Plaintiff, I have seized and taken in execution all the right, title, interest and equity of redemption of Kathleen Margaret Sarrazin, Defendant in and to:

PIN 17105-0093 (R), Part Lot 18, Concession B, Township of Clara; Clara, Head, Maria, County of Renfrew.

All of which said right, title interest and equity of redemption of Kathleen Margaret Sarrazin, Defendant, in the said lands and tenements described above, I shall offer for sale by Public Auction subject to the conditions set out below at the Sheriff's Office at 297 Pembroke Street East, Court Room No. 2, Annex, Pembroke, Ontario on April 13, 2004 at 9:30 a.m.

CONDITIONS:

The purchaser to assume responsibility for all mortgages, charges, liens, outstanding taxes, and other encumbrances. No representation is made regarding the title of the land or any other matter relating to the interest to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchaser(s).

TERMS: Deposit 10% of bid price or \$1,000.00, whichever is greater

- Payable at time of sale by successful bidder
- To be applied to purchase price
- Non-refundable

Ten business days from date of sale to arrange financing and pay balance in full at Sheriff's Office at 297 Pembroke Street East, Pembroke, Ontario.

All payments in cash or certified cheque made payable to the Minister of Finance

Deed Poll provided by Sheriff only upon satisfactory payment in full of purchase price

Other conditions as announced

This sale is subject to cancellation by the Sheriff without further notice up to the time of sale.

NOTE: No employee of the Ministry of the Attorney General may purchase any goods or chattels, lands or tenements exposed for sale by a Sheriff under legal process, either directly or indirectly.

Dated this 1st day of March, 2004.

Sheriff
297 Pembroke Street East,
Pembroke, ON

Pour des renseignements en français, composez le (613) 732-8581

EN VERTU d'un bref de saisie-exécution décerné par la Cour supérieure de justice à 10 Louisa Street, Orangeville, Ontario le Janvier 21, 2003, Numéro du dossier de la cour 1316/02, et qui m'a été délivré, contre les biens meubles et immeubles de Kathleen Margaret Sarrazin, défendeur(s), à la demande de Canada Trustco Mortgage Company, demandeur(s), j'ai saisi et pris en execution le droit, titre, intérêt et droit de rachat de Kathleen Margaret Sarrazin, défendeur(s) dans:

PIN 57015-0093 (R), Part Lot 18, Concession B, Township of Clara; Clara, Head, Maria, County of Renfrew.

Lesqueis droit, titre, intérêt et droit de rachat de Kathleen Margaret Sarrazin, défendeur(s), dans lesdits bien-fonds et tenements décrits ci-dessus, j'offre en vente aux enchères publiques, sous réserve des conditions énumérées ci-dessous, à Shérif, 297 Pembroke Street East, Court Room No. 2, Annex, Pembroke, Ontario le 13 Avril, 2004 à 9:30 a.m. heures.

CONDITIONS:

L'acheteur assume la responsabilité des hypothèques, charges, privilèges, impôt en souffrance et autres grèvements. Aucune déclaration ne sera faite à l'égard du bien-fonds faisant l'objet de la vente, notamment en ce qui concerne le titre. L'acheteur éventuel assume la responsabilité de faire les vérifications nécessaires.

TERMS: Dépôt de 10 pour cent du prix offert ou de 1000 \$, selon le montant le plus élevé

- Exigible au moment de la vente au plus offrant
- S'applique au prix d'achat
- Non remboursable

Un délai de dix jours ouvrables est accordé à compter du jour de la vente pour obtenir le financement et acquitter le solde à/au Shérif, 297 Pembroke Street East, Pembroke, Ontario.

Tous les paiements doivent être effectués en espèces ou par cheque certifié libellé à l'ordre du Ministre des Finances.

L'acte formaliste unilatéral ne sera remis par le shérif qu'au moment de l'acquiescement du prix de vente

D'autres conditions s'appliquent à mesure qu'elles sont annoncées.

LA VENTE PEUT ÊTRE ANNULÉE PAR LE SHÉRIF JUSQU'À L'HEURE DE LA VENTE SANS AUCUN AUTRE AVIS.

Remarque: Aucun employé du ministère du Procureur general ne peut acheter, ni directement ni indirectement, les biens ou effets, terres ou tenements exposés par un shérif en vue d'une vente par voie judiciaire.

Dated this 1st day of March, 2004.

(137-P82) Shérif
297 Pembroke Street East,
Pembroke, ON

UNDER AND BY VIRTUE OF a Writ of Seizure and Sale issued out of the Ontario Court (General Division) at 161 Elgin Street, Ottawa, Ontario K2P 2K1, dated January 11, 1994 Court File Number 68746/92, to me directed, against the real and personal property of Calabogie Marine Ltd., Defendant, at the suit of Thomas G. Cockwell and Bernice Cockwell assigned to Canadian General Insurance Group, Plaintiffs, I have seized and taken in execution all the right, title, interest and equity of redemption of Calabogie Marine Ltd., Defendants in and to:

PIN 57359-0305 (LT) Part Lot 19, Concession 1 as in R241012 (FOURTHLY) lying west of westerly limit of Part 3, 49R4037 and north of northerly limit of Kennedy Road, Blythfield; Bagot Blythfield Brougham;

And

PIN 57359-0296 (LT) Part Lot 19, Concession 1 as in R241012 (FOURTHLY) save and except Plan 516 & Parts 1-3, 49R4037 lying north and east of Plan 516, south of Highway #508 & west of 49R5538, Blythfield; Bagot Blythfield Brougham;

And

PIN 57359-0145 (LT) Part of Lot 19, Concessions 1 & 2, as in R241012, lying north east of northeasterly limit of Part 6, 49R9082, west of westerly limit of Maple Drive, Plan 516 & south of Highway 508, Blythfield; Bagot Blythfield Brougham.

All of which said right, title interest and equity of redemption of Calabogie Marine Ltd., Defendant, in each of the said lands and tenements described above, I shall offer for sale by Public Auction subject to the conditions set out below at 297 Pembroke Street East, Annex, Court Room #2, Pembroke, Ontario on April 13 2004 at 9:30 a.m.

CONDITIONS:

The purchaser to assume responsibility for all mortgages, charges, liens, outstanding taxes, and other encumbrances. No representation is made regarding the title of the land or any other matter relating to the interest to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchaser(s).

TERMS: Deposit 10% of bid price or \$1,000.00, whichever is greater

- Payable at time of sale by successful bidder
- To be applied to purchase price
- Non-refundable

Ten business days from date of sale to arrange financing and pay balance in full at Sheriff's Office at 297 Pembroke Street East, Pembroke, Ontario.

All payments in cash or certified cheque made payable to the Minister of Finance

Deed Poll provided by Sheriff only upon satisfactory payment in full of purchase price

Other conditions as announced

This sale is subject to cancellation by the Sheriff without further notice up to the time of sale.

NOTE: No employee of the Ministry of the Attorney General may purchase any goods or chattels, lands or tenements exposed for sale by a Sheriff under legal process, either directly or indirectly.

Dated this 1st day of March, 2004.

(137-P83) Sheriff
297 Pembroke Street East,
Pembroke, ON

Pour des renseignements en français, composez le (613) 732-8581

UNDER AND BY VIRTUE OF a Writ of Seizure and Sale issued out of the Superior Court of Justice at Oxford dated 5 September 2003, Court File Number D273/03, to me directed, against the real and personal property of KEITH LOUIS GORDON, Defendant, at the suit of SUSAN LYNN GORDON, Plaintiff, I have seized and taken in execution all the right, title, interest and equity of redemption of the said KEITH LOUIS GORDON, Defendant, in and to the following lands and premises:

Lot 33, Plan 41M-107, in the Township of South-West Oxford (formerly in the Township of West Oxford), in the County of Oxford.

Subject to an Easement in favour of Barry Ross Harmer and Cheryl Christine Harmer over that part of Lot 33, designated as Part 2 on Reference Plan 41R-3749 as set out in Instrument No. LT31131.

All of which said right, title interest and equity of redemption of KEITH LOUIS GORDON, Defendant, in the said lands and tenements described above, I shall offer for sale by Public Auction subject to the conditions as may be made known, including the following on 15 April 2004 at 10:00 a.m. if not redeemed before that time at The Oxford County Court House, 415 Hunter Street, Woodstock, Ontario N4S 4G6.

CONDITIONS:

The purchaser to assume responsibility for all mortgages, charges,

liens, outstanding taxes, and other encumbrances. No representation is made regarding the title of the land or any other matter relating to the interest to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchaser(s).

TERMS: A non-refundable deposit of ten per cent of the bid price must be tendered by way of cash or certified cheque at the time of sale to be applied to the purchase price.

- There shall be ten days available to arrange financing.
- Title shall only pass upon payment.
- The sale may adjourn to a later date or cancelled with such further notice or advertisement as I consider necessary.
- There is no reserve bid.

NOTE: No employee of the Ministry of the Attorney General may purchase any goods or chattels, lands or tenements exposed for sale by a Sheriff under legal process, either directly or indirectly.

Dated this 3rd day of March, 2004.

(137-P85)

Shirley Murray
Sheriff

**Sales of Lands for Tax Arrears
by Public Tender
Ventes de terrains par appel d'offres
pour arriéré d'impôt**

Municipal Act, 2001

SALE OF LANDS BY PUBLIC TENDER

THE CORPORATION OF THE COUNTY OF BRANT

TAKE NOTICE that tenders are invited for the purchase of the land(s) described below and will be received until 3:00 p.m. local time on Friday April 2, 2004 at the Brant West Customer Service Office, 116 King Street, P.O. Box 249, Burford, ON N0E 1A0.

The tenders will then be opened in public on the same day at 116 King Street, Burford, ON N0E 1A0.

Description of Land: Roll No 2920 004 020 29500. 567 Burtch Road, Part of Lot 6, Range 1 West of the Mt Pleasant Road, in the geographic Township of Brantford, now in the County of Brant.
Minimum Tender Amount: \$11,408.93

Description of Land: Roll No 2920 004 050 21110. 1182 Colborne St E, Part of the Farley Tract, in the geographic Township of Brantford, now in the County of Brant designated as Part 1 on Reference Plan 2R-805.
Minimum Tender Amount: \$126,466.63

Description of Land: Roll No 2920 004 050 23600. 42 Papple Road, Part of both John Johnson File Tract and Margaret Farley Tract, geographic Township of Brantford, now in the County of Brant.
Minimum Tender Amount: \$66,486.43

Description of Land: Roll No 2920 018 009 05500. 79 King Street, Part of Lot 11, Concession 1, in the geographic Town of Paris, now in the County of Brant formerly in the Township of Brantford and being designated as Part 1 on Reference Plan 2R-1186.
Minimum Tender Amount: \$108,548.48

Tenders must be submitted in the prescribed form and must be accompanied by a deposit in the form of a money order or of a bank draft or cheque certified by a bank or trust corporation payable to the municipality and representing at least 20 per cent of the tender amount.

Except as follows, the municipality makes no representation regarding the title to or any other matters relating to the land to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchasers.

This sale is governed by the *Municipal Act, 2001* and the Municipal Tax Sales Rules made under that Act. The successful purchaser will be required to pay the amount tendered plus accumulated taxes and the relevant land transfer tax.

The municipality has no obligation to provide vacant possession to the successful purchaser.

For further information regarding this sale and a copy of the prescribed form of tender contact:

The Corporation of the County of Brant
116 King Street
P.O. Box 249
Burford, ON N0E 1A0
Attention: Susan Brezinski
(519) 449-2434 or 1-888-250-2297
e-mail. susan.brezinski@county.brant.on.ca

(137-P81)

Publications under the Regulations Act Publications en vertu de la Loi sur les règlements

2004—03—13

ONTARIO REGULATION 25/04 made under the SOCIAL HOUSING REFORM ACT, 2000

Made: February 5, 2004
Filed: February 27, 2004

Amending O. Reg. 339/01
(Housing Projects Subject to Part VI of the Act)

Note: Ontario Regulation 339/01 has previously been amended. Those amendments are listed in the Table of Regulations (Legislative History) which can be found at www.e-laws.gov.on.ca.

1. (1) Table 1 of Ontario Regulation 339/01 is amended by adding the following opposite “Regional Municipality of Waterloo” under the column heading “Service Manager”:

Service Manager	Housing Project	Commencement Date
Regional Municipality of Waterloo	588 Greenfield Avenue, Kitchener — Kitchener Alliance Community Homes Inc.	March 1, 2004
	60 Westmount Road West, Kitchener — Kitchener Alliance Community Homes Inc.	March 1, 2004
	11 Monte Carlo Street, Kitchener — Kitchener Alliance Community Homes Inc.	March 1, 2004
	200 Chandler Drive, Kitchener — Kitchener Alliance Community Homes Inc.	March 1, 2004
	166-180 Connaught Street, Kitchener — Kitchener Alliance Community Homes Inc.	March 1, 2004

(2) Table 1 of the Regulation is amended by adding the following opposite “City of Hamilton” under the column heading “Service Manager”:

Service Manager	Housing Project	Commencement Date
City of Hamilton	1170 Upper Wellington Street, Hamilton — Liuna (Hamilton) Association	March 1, 2004
	1505 Upper Wellington Street, Hamilton — Liuna (Hamilton) Association	March 1, 2004
	316 King William Street, Hamilton — Liuna (Hamilton) Association	March 1, 2004
	1477 Upper Wentworth, Hamilton — Liuna (Hamilton) Association	March 1, 2004
	190 Limeridge Road West, Hamilton — Sons of Italy (Hamilton) Housing Corporation	March 1, 2004
	55 Towercrest Road, Hamilton — Sons of Italy (Hamilton) Housing Corporation	March 1, 2004
	20 Jarvis Street, Hamilton — Sons of Italy (Hamilton) Housing Corporation	March 1, 2004
	190 Gage Avenue South, Hamilton — Taras Shevchenko Non-Profit Housing Inc.	March 1, 2004
	206-210 Jackson Street East, 185 Jackson Street East, Hamilton — First Place, Hamilton	March 1, 2004
	425 York Boulevard, Hamilton — Housing Our People Economically (Hope Hamilton) Inc.	March 1, 2004

(3) Table 1 of the Regulation is amended by adding the following opposite “City of Brantford” under the column heading “Service Manager”:

Service Manager	Housing Project	Commencement Date
City of Brantford	183-185 Pearl Street, Brantford — Saorsie Co-operative Homes Inc.	March 1, 2004

(4) Table 1 of the Regulation is amended by adding the following opposite “Regional Municipality of Niagara” under the column heading “Service Manager”:

Service Manager	Housing Project	Commencement Date
Regional Municipality of Niagara	43 King Street, Fort Erie — Fort Erie Municipal Non-Profit Housing Corporation	March 1, 2004
	828 Concession Road, Fort Erie — Fort Erie Municipal Non-Profit Housing Corporation	March 1, 2004
	2 Ferndale Avenue, St. Catharines — Agnes MacPhail Women's Co-operative Homes Inc.	March 1, 2004
	6420 Delta Drive, Niagara Falls — Liuna (Hamilton) Association	March 1, 2004

(5) Table 1 of the Regulation is amended by striking out “951-959 Wellington Street, Ottawa — OCISO Non-Profit Housing Corporation” under the column heading “Housing Project” opposite “City of Ottawa” under the column heading “Service Manager” and substituting “55 Hilda Street, Ottawa — OCISO Non-Profit Housing Corporation”.

(6) Table 1 of the Regulation is amended by adding the following opposite “City of Ottawa” under the column heading “Service Manager”:

Service Manager	Housing Project	Commencement Date
City of Ottawa	906 Montreal Road, Ottawa — Co-opérative d'Habitation Desloges Inc.	March 1, 2004

(7) Table 1 of the Regulation is amended by adding the following opposite “City of Toronto” under the column heading “Service Manager”:

Service Manager	Housing Project	Commencement Date
City of Toronto	164 Jones Avenue, Toronto — Riverdale Housing Action Group Corporation	March 1, 2004
	21 Hogarth Avenue, Toronto — Riverdale Housing Action Group Corporation	March 1, 2004
	2156 Gerrard Street East, Toronto — Riverdale Housing Action Group Corporation	March 1, 2004
	337-339 Waverley Road, Toronto — Riverdale Housing Action Group Corporation	March 1, 2004
	417 and 417A Jones Avenue, Toronto — Riverdale Housing Action Group Corporation	March 1, 2004
	459 Woodfield Road, Toronto — Riverdale Housing Action Group Corporation	March 1, 2004
	51 Winnifred Avenue, Toronto — Riverdale Housing Action Group Corporation	March 1, 2004
	572-574 Kingston Road, Toronto — Riverdale Housing Action Group Corporation	March 1, 2004
	62 Dawes Road, Toronto, Ontario — Riverdale Housing Action Group Corporation	March 1, 2004
	1500 Keele Street, Toronto — Bello Horizonte Non-Profit Homes Corp.	March 1, 2004
	3001 Finch Avenue West, Toronto — Ahmadiyya Abode of Peace Inc.	March 1, 2004
	2495 Eglinton Avenue East, Toronto — Glen Park Co-operative Homes Inc.	March 1, 2004
	633 Lakeshore Blvd. West, Toronto — Harbour Channel Housing Co-operative Inc.	March 1, 2004
	79 Richmond Street East and 76 Lombard Street, Toronto — Muriel Collins Housing Co-operative Inc.	March 1, 2004
	80 Dundas Street East, Toronto — Victoria-Shuter Non-Profit Housing Corporation	March 1, 2004

2. Table 3 of the Regulation is amended by adding the following items:

	Service Manager	Housing Provider	Index for projects heated by electricity	Index for projects heated with fuel other than electricity	Year
89.	City of Toronto	All Saints Church Homes for Tomorrow Society	1.00	1.00	2004
90.	City of Toronto	Mary Lambert Swale Non-Profit Homes Inc.	1.00	1.00	2004
91.	City of Toronto	Operation Springboard	1.00	1.00	2004
92.	City of Toronto	Toronto Christian Resource Centre Self-Help Inc.	1.00	1.00	2004
93.	City of Toronto	Wood Tree Co-operative Incorporated	1.00	1.00	2004

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 25/04

pris en application de la

LOI DE 2000 SUR LA RÉFORME DU LOGEMENT SOCIALpris le 5 février 2004
déposé le 27 février 2004modifiant le Règl. de l'Ont. 339/01
(Ensembles domiciliaires visés par la partie VI de la Loi)Remarque : Le Règlement de l'Ontario 339/01 a été modifié antérieurement. Ces modifications sont indiquées dans la Table des règlements (historique législatif) qui se trouve sur le site www.lois-en-ligne.gouv.on.ca.**1. (1) Le tableau 1 du Règlement de l'Ontario 339/01 est modifié par adjonction de ce qui suit en regard de «Municipalité régionale de Waterloo» dans la colonne intitulée «Gestionnaire de services» :**

Gestionnaire de services	Ensemble domiciliaire	Date d'effet
Municipalité régionale de Waterloo	588 Greenfield Avenue, Kitchener — Kitchener Alliance Community Homes Inc.	1 ^{er} mars 2004
	60 Westmount Road West, Kitchener — Kitchener Alliance Community Homes Inc.	1 ^{er} mars 2004
	11 Monte Carlo Street, Kitchener — Kitchener Alliance Community Homes Inc.	1 ^{er} mars 2004
	200 Chandler Drive, Kitchener — Kitchener Alliance Community Homes Inc.	1 ^{er} mars 2004
	166-180 Connaught Street, Kitchener — Kitchener Alliance Community Homes Inc.	1 ^{er} mars 2004

(2) Le tableau 1 du Règlement est modifié par adjonction de ce qui suit en regard de «Cité de Hamilton» dans la colonne intitulée «Gestionnaire de services» :

Gestionnaire de services	Ensemble domiciliaire	Date d'effet
Cité de Hamilton	1170 Upper Wellington Street, Hamilton — Liuna (Hamilton) Association	1 ^{er} mars 2004
	1505 Upper Wellington Street, Hamilton — Liuna (Hamilton) Association	1 ^{er} mars 2004
	316 King William Street, Hamilton — Liuna (Hamilton) Association	1 ^{er} mars 2004
	1477 Upper Wentworth, Hamilton — Liuna (Hamilton) Association	1 ^{er} mars 2004
	190 Limeridge Road West, Hamilton — Sons of Italy (Hamilton) Housing Corporation	1 ^{er} mars 2004
	55 Towercrest Road, Hamilton — Sons of Italy (Hamilton) Housing Corporation	1 ^{er} mars 2004
	20 Jarvis Street, Hamilton — Sons of Italy (Hamilton) Housing Corporation	1 ^{er} mars 2004
	190 Gage Avenue South, Hamilton — Taras Shevchenko Non-Profit Housing Inc.	1 ^{er} mars 2004
	206-210 Jackson Street East, 185 Jackson Street East, Hamilton — First Place, Hamilton	1 ^{er} mars 2004
	425 York Boulevard, Hamilton — Housing our People Economically (Hope Hamilton) Inc.	1 ^{er} mars 2004

(3) Le tableau 1 du Règlement est modifié par adjonction de ce qui suit en regard de «Cité de Brantford» dans la colonne intitulée «Gestionnaire de services» :

Gestionnaire de services	Ensemble domiciliaire	Date d'effet
Cité de Brantford	183-185 Pearl Street, Brantford — Saorsie Co-operative Homes Inc.	1 ^{er} mars 2004

(4) Le tableau 1 du Règlement est modifié par adjonction de ce qui suit en regard de «Municipalité régionale de Niagara» dans la colonne intitulée «Gestionnaire de services» :

Gestionnaire de services	Ensemble domiciliaire	Date d'effet
Municipalité régionale de Niagara	43 King Street, Fort Erie — Fort Erie Municipal Non-Profit Housing Corporation	1 ^{er} mars 2004
	828 Concession Road, Fort Erie — Fort Erie Municipal Non-Profit Housing Corporation	1 ^{er} mars 2004
	2 Ferndale Avenue, St. Catharines — Agnes MacPhail Women's Co-operative Homes Inc.	1 ^{er} mars 2004
	6420 Delta Drive, Niagara Falls — Liuna (Hamilton) Association	1 ^{er} mars 2004

(5) Le tableau 1 du Règlement est modifié par substitution de «55 Hilda Street, Ottawa — OCISO Non-Profit Housing Corporation» à «951-959 Wellington Street, Ottawa — OCISO Non-Profit Housing Corporation» dans la colonne intitulée «Ensemble domiciliaire» en regard de «Ville d'Ottawa» dans la colonne intitulée «Gestionnaire de services».

(6) Le tableau 1 du Règlement est modifié par adjonction de ce qui suit en regard de «Ville d'Ottawa» dans la colonne intitulée «Gestionnaire de services» :

Gestionnaire de services	Ensemble domiciliaire	Date d'effet
Ville d'Ottawa	906 Montreal Road, Ottawa — Co-opérative d'Habitation Desloges Inc.	1 ^{er} mars 2004

(7) Le tableau 1 du Règlement est modifié par adjonction de ce qui suit en regard de «Cité de Toronto» dans la colonne intitulée «Gestionnaire de services» :

Gestionnaire de services	Ensemble domiciliaire	Date d'effet
Cité de Toronto	164 Jones Avenue, Toronto — Riverdale Housing Action Group Corporation	1 ^{er} mars 2004
	21 Hogarth Avenue, Toronto — Riverdale Housing Action Group Corporation	1 ^{er} mars 2004
	2156 Gerrard Street East, Toronto — Riverdale Housing Action Group Corporation	1 ^{er} mars 2004
	337-339 Waverley Road, Toronto — Riverdale Housing Action Group Corporation	1 ^{er} mars 2004
	417 and 417A Jones Avenue, Toronto — Riverdale Housing Action Group Corporation	1 ^{er} mars 2004
	459 Woodfield Road, Toronto — Riverdale Housing Action Group Corporation	1 ^{er} mars 2004
	51 Winnifred Avenue, Toronto — Riverdale Housing Action Group Corporation	1 ^{er} mars 2004
	572-574 Kingston Road, Toronto — Riverdale Housing Action Group Corporation	1 ^{er} mars 2004
	62 Dawes Road, Toronto, Ontario — Riverdale Housing Action Group Corporation	1 ^{er} mars 2004
	1500 Keele Street, Toronto — Bello Horizonte Non-Profit Homes Corp.	1 ^{er} mars 2004
	3001 Finch Avenue West, Toronto — Ahmadiyya Abode of Peace Inc.	1 ^{er} mars 2004
	2495 Eglinton Avenue East, Toronto — Glen Park Co-operative Homes Inc.	1 ^{er} mars 2004
	633 Lakeshore Blvd. West, Toronto — Harbour Channel Housing Co-operative Inc.	1 ^{er} mars 2004
	79 Richmond Street East and 76 Lombard Street, Toronto — Muriel Collins Housing Co-operative Inc.	1 ^{er} mars 2004
	80 Dundas Street East, Toronto — Victoria-Shuter Non-Profit Housing Corporation	1 ^{er} mars 2004

2. Le tableau 3 du Règlement est modifié par adjonction des numéros suivants :

	Gestionnaire de services	Fournisseur de logements	Indice des ensembles chauffés à l'électricité	Indice des ensembles chauffés avec un combustible autre que l'électricité	Année
89.	Cité de Toronto	All Saints Church Homes for Tomorrow Society	1,00	1,00	2004
90.	Cité de Toronto	Mary Lambert Swale Non-Profit Homes Inc.	1,00	1,00	2004
91.	Cité de Toronto	Operation Springboard	1,00	1,00	2004
92.	Cité de Toronto	Toronto Christian Resource Centre Self-Help Inc.	1,00	1,00	2004
93.	Cité de Toronto	Wood Tree Co-operative Incorporated	1,00	1,00	2004

Made by:
Pris par :

Le ministre responsable du Logement,

JOHN PHILIP GERRETSEN
Minister Responsible for Housing

Date made: February 5, 2004.
Pris le : 5 février 2004.

ONTARIO REGULATION 26/04
made under the
SOCIAL HOUSING REFORM ACT, 2000

Made: February 5, 2004
Filed: February 27, 2004

Amending O. Reg. 456/01
(Supportive Housing Providers — Section 64 of the Act)

Note: Ontario Regulation 456/01 has previously been amended. Those amendments are listed in the Table of Regulations (Legislative History) which can be found at www.e-laws.gov.on.ca.

1. (1) The Table to Ontario Regulation 456/01 is amended by adding the following item opposite “City of Brantford” in Column 1:

Column 1	Column 2	Column 3
City of Brantford	8. Saorsie Co-operative Homes Inc.	March 1, 2004

(2) The Table to the Regulation is amended by adding the following items opposite “City of Hamilton” in Column 1:

Column 1	Column 2	Column 3
City of Hamilton	23. First Place, Hamilton	March 1, 2004
	24. Housing our People Economically (Hope Hamilton) Inc.	March 1, 2004
	25. Liuna (Hamilton) Association	March 1, 2004
	26. Sons of Italy (Hamilton) Housing Corporation	March 1, 2004
	27. Taras Shevchenko Non-Profit Housing Inc.	March 1, 2004

(3) The Table to the Regulation is amended by adding the following items opposite “Regional Municipality of Niagara” in Column 1:

Column 1	Column 2	Column 3
Regional Municipality of Niagara	43. Fort Erie Municipal Non-Profit Housing Corporation	March 1, 2004
	44. Agnes MacPhail Women’s Co-operative Homes	March 1, 2004

(4) The Table to the Regulation is amended by adding the following item opposite “City of Ottawa” in Column 1:

Column 1	Column 2	Column 3
City of Ottawa	42. Co-opérative d’Habitation Desloges Inc.	March 1, 2004

(5) The Table to the Regulation is amended by adding the following items opposite “City of Toronto” in Column 1:

Column 1	Column 2	Column 3
City of Toronto	106. Riverdale Housing Action Group Corporation	March 1, 2004
	107. Ahmadiyya Abode of Peace Inc.	March 1, 2004
	108. Glen Park Co-operative Homes Inc.	March 1, 2004
	109. Harbour Channel Housing Co-operative Inc.	March 1, 2004
	110. Muriel Collins Housing Co-operative Inc.	March 1, 2004
	111. Victoria-Shuter Non-Profit Housing Corporation	March 1, 2004

(6) The Table to the Regulation is amended by striking out item 33 opposite “Regional Municipality of Waterloo” and substituting the following:

Column 1	Column 2	Column 3
Regional Municipality of Waterloo	33. Slavonia-Croatian Non-Profit Homes Inc.	April 1, 2003
	34. Kitchener Alliance Community Homes Inc.	March 1, 2004

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 26/04

pris en application de la

LOI DE 2000 SUR LA RÉFORME DU LOGEMENT SOCIALpris le 5 février 2004
déposé le 27 février 2004

modifiant le Règl. de l'Ont. 456/01

(Fournisseurs de logements avec services de soutien — article 64 de la Loi)

Remarque : Le Règlement de l'Ontario 456/01 a été modifié antérieurement. Ces modifications sont indiquées dans la Table des règlements (historique législatif) qui se trouve sur le site www.lois-en-ligne.gouv.on.ca.**1. (1) Le tableau du Règlement de l'Ontario 456/01 est modifié par adjonction du numéro suivant en regard de «Cité de Brantford» dans la colonne 1 :**

Colonne 1	Colonne 2	Colonne 3
Cité de Brantford	8. Saorsie Co-operative Homes Inc.	1 ^{er} mars 2004

(2) Le tableau du Règlement est modifié par adjonction des numéros suivants en regard de «Cité de Hamilton» dans la colonne 1 :

Colonne 1	Colonne 2	Colonne 3
Cité de Hamilton	23. First Place, Hamilton	1 ^{er} mars 2004
	24. Housing our People Economically (Hope Hamilton) Inc.	1 ^{er} mars 2004
	25. Liuna (Hamilton) Association	1 ^{er} mars 2004
	26. Sons of Italy (Hamilton) Housing Corporation	1 ^{er} mars 2004
	27. Taras Shevchenko Non-Profit Housing Inc.	1 ^{er} mars 2004

(3) Le tableau du Règlement est modifié par adjonction des numéros suivants en regard de «Municipalité régionale de Niagara» dans la colonne 1 :

Colonne 1	Colonne 2	Colonne 3
Municipalité régionale de Niagara	43. Fort Erie Municipal Non-Profit Housing Corporation	1 ^{er} mars 2004
	44. Agnes MacPhail Women's Co-operative Homes	1 ^{er} mars 2004

(4) Le tableau du Règlement est modifié par adjonction du numéro suivant en regard de «Ville d'Ottawa» dans la colonne 1 :

Colonne 1	Colonne 2	Colonne 3
Ville d'Ottawa	42. Co-opérative d'Habitation Desloges Inc.	1 ^{er} mars 2004

(5) Le tableau du Règlement est modifié par adjonction des numéros suivants en regard de «Cité de Toronto» dans la colonne 1 :

Colonne 1	Colonne 2	Colonne 3
Cité de Toronto	106. Riverdale Housing Action Group Corporation	1 ^{er} mars 2004
	107. Ahmadiyya Abode of Peace Inc.	1 ^{er} mars 2004
	108. Glen Park Co-operative Homes Inc.	1 ^{er} mars 2004
	109. Harbour Channel Housing Co-operative Inc.	1 ^{er} mars 2004
	110. Muriel Collins Housing Co-operative Inc.	1 ^{er} mars 2004
	111. Victoria-Shuter Non-Profit Housing Corporation	1 ^{er} mars 2004

(6) Le tableau du Règlement est modifié par substitution de ce qui suit au numéro 33 en regard de «Municipalité régionale de Waterloo» :

Colonne 1	Colonne 2	Colonne 3
Municipalité régionale de Waterloo	33. Slavonia-Croatian Non-Profit Homes Inc.	1 ^{er} avril 2003
	34. Kitchener Alliance Community Homes Inc.	1 ^{er} mars 2004

Made by:
Pris par :

Le ministre responsable du Logement,

JOHN PHILIP GERRETSEN
Minister Responsible for Housing

Date made: February 5, 2004.
Pris le : 5 février 2004.

11/04

ONTARIO REGULATION 27/04

made under the

SOCIAL HOUSING REFORM ACT, 2000

Made: February 25, 2004
Filed: February 27, 2004

Amending O. Reg. 298/01
(Rent-Geared-to-Income Assistance and Special Needs Housing)

Note: Ontario Regulation 298/01 has previously been amended. Those amendments are listed in the Table of Regulations (Legislative History) which can be found at www.e-laws.gov.on.ca.

1. (1) Table 2 of Ontario Regulation 298/01 is amended by adding the following in Column 2 opposite “Regional Municipality of Waterloo” in Column 1:

Regional Municipality of Waterloo	34. Kitchener Alliance Community Homes Inc.
-----------------------------------	---

(2) Table 2 of the Regulation is amended by adding the following in Column 2 opposite “City of Hamilton” in Column 1:

City of Hamilton	23. First Place, Hamilton
	24. Housing Our People Economically (Hope Hamilton) Inc.
	25. Liuna (Hamilton) Association
	26. Sons of Italy (Hamilton) Housing Corporation
	27. Taras Shevchenko Non-Profit Housing Inc.

(3) Table 2 of the Regulation is amended by adding the following in Column 2 opposite “City of Brantford” in Column 1:

City of Brantford	8. Saorsie Co-operative Homes Inc.
-------------------	------------------------------------

(4) Table 2 of the Regulation is amended by adding the following in Column 2 opposite “Regional Municipality of Niagara” in Column 1:

Regional Municipality of Niagara	43. Fort Erie Municipal Non-Profit Housing Corporation
	44. Agnes MacPhail Women's Co-operative Homes Inc.

(5) Table 2 of the Regulation is amended by adding the following in Column 2 opposite "City of Ottawa" in Column 1:

City of Ottawa	42. Co-opérative d'Habitation Desloges Inc.
----------------	---

(6) Table 2 of the Regulation is amended by adding the following in Column 2 opposite "City of Toronto" in Column 1:

City of Toronto	106. Riverdale Housing Action Group Corporation
	107. Ahmadiyya Abode of Peace Inc.
	108. Glen Park Co-operative Homes Inc.
	109. Harbour Channel Housing Co-operative Inc.
	110. Muriel Collins Housing Co-operative Inc.
	111. Victoria-Shuter Non-Profit Housing Corporation

2. This Regulation comes into force on March 1, 2004.

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 27/04

pris en application de la

LOI DE 2000 SUR LA RÉFORME DU LOGEMENT SOCIAL

pris le 25 février 2004
déposé le 27 février 2004

modifiant le Règl. de l'Ont. 298/01

(Aide sous forme de loyer indexé sur le revenu et logement adapté)

Remarque : Le Règlement de l'Ontario 298/01 a été modifié antérieurement. Ces modifications sont indiquées dans la Table des règlements (historique législatif) qui se trouve sur le site www.lois-en-ligne.gouv.on.ca.

1. (1) Le tableau 2 du Règlement de l'Ontario 298/01 est modifié par adjonction de ce qui suit dans la colonne 2 en regard de «Municipalité régionale de Waterloo» dans la colonne 1 :

Municipalité régionale de Waterloo	34. Kitchener Alliance Community Homes Inc.
------------------------------------	---

(2) Le tableau 2 du Règlement est modifié par adjonction de ce qui suit dans la colonne 2 en regard de «Cité de Hamilton» dans la colonne 1 :

Cité de Hamilton	23. First Place, Hamilton
	24. Housing our People Economically (Hope Hamilton) Inc.
	25. Liuna (Hamilton) Association
	26. Sons of Italy (Hamilton) Housing Corporation
	27. Taras Shevchenko Non-Profit Housing Inc.

(3) Le tableau 2 du Règlement est modifié par adjonction de ce qui suit dans la colonne 2 en regard de «Cité de Brantford» dans la colonne 1 :

Cité de Brantford	8. Saorsie Co-operative Homes Inc.
-------------------	------------------------------------

(4) Le tableau 2 du Règlement est modifié par adjonction de ce qui suit dans la colonne 2 en regard de «Municipalité régionale de Niagara» dans la colonne 1 :

Municipalité régionale de Niagara	43. Fort Erie Municipal Non-Profit Housing Corporation
	44. Agnes MacPhail Women's Co-operative Homes Inc.

(5) Le tableau 2 du Règlement est modifié par adjonction de ce qui suit dans la colonne 2 en regard de «Ville d'Ottawa» dans la colonne 1 :

Ville d'Ottawa	42. Co-opérative d'Habitation Desloges Inc.
----------------	---

(6) Le tableau 2 du Règlement est modifié par adjonction de ce qui suit dans la colonne 2 en regard de «Cité de Toronto» dans la colonne 1 :

Cité de Toronto	106. Riverdale Housing Action Group Corporation
	107. Ahmadiyya Abode of Peace Inc.
	108. Glen Park Co-operative Homes Inc.
	109. Harbour Channel Housing Co-operative Inc.
	110. Muriel Collins Housing Co-operative Inc.
	111. Victoria-Shuter Non-Profit Housing Corporation

2. Le présent règlement entre en vigueur le 1^{er} mars 2004.

11/04

ONTARIO REGULATION 28/04

made under the

SOCIAL HOUSING REFORM ACT, 2000

Made: February 25, 2004

Filed: February 27, 2004

Amending O. Reg. 368/01
(General)

Note: Ontario Regulation 368/01 has previously been amended. Those amendments are listed in the Table of Regulations (Legislative History) which can be found at www.e-laws.gov.on.ca.

1. Subsection 12 (1) of Ontario Regulation 368/01 is amended by striking out “April 30” and substituting “March 15”.

2. Items 1, 5, 6, 7, 10 and 13 of Table 7 of the Regulation are revoked and the following substituted:

1.	City of Toronto	72, 882	31,247	1,477
----	-----------------	---------	--------	-------

5.	City of Hamilton	8,956	5,149	326
6.	Regional Municipality of Niagara	5,418	2,962	231
7.	City of Ottawa	16,502	9,559	602

.

10.	Regional Municipality of Waterloo	5,703	3,085	344
-----	-----------------------------------	-------	-------	-----

.

13.	City of Brantford	1,613	952	60
-----	-------------------	-------	-----	----

3. This Regulation comes into force on March 1, 2004.

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 28/04

pris en application de la

LOI DE 2000 SUR LA RÉFORME DU LOGEMENT SOCIAL

pris le 25 février 2004
déposé le 27 février 2004

modifiant le Règl. de l'Ont. 368/01
(Dispositions générales)

Remarque : Le Règlement de l'Ontario 368/01 a été modifié antérieurement. Ces modifications sont indiquées dans la Table des règlements (historique législatif) qui se trouve sur le site www.lois-en-ligne.gouv.on.ca.

- 1. Le paragraphe 12 (1) du Règlement de l'Ontario 368/01 est modifié par substitution de «15 mars» à «30 avril».**
- 2. Les numéros 1, 5, 6, 7, 10 et 13 du tableau 7 du Règlement sont abrogés et remplacés par ce qui suit :**

1.	Cité de Toronto	72 882	31 247	1 477
----	-----------------	--------	--------	-------

.

5.	Cité de Hamilton	8 956	5 149	326
6.	Municipalité régionale de Niagara	5 418	2 962	231
7.	Ville d'Ottawa	16 502	9 559	602

.

10.	Municipalité régionale de Waterloo	5 703	3 085	344
-----	------------------------------------	-------	-------	-----

.

13.	Cité de Brantford	1 613	952	60
-----	-------------------	-------	-----	----

3. Le présent règlement entre en vigueur le 1^{er} mars 2004.

ONTARIO REGULATION 29/04

made under the

SOCIAL HOUSING REFORM ACT, 2000

Made: February 25, 2004

Filed: February 27, 2004

Amending O. Reg. 369/01

(Transfer of Administration for Housing Programs and Projects)

Note: Ontario Regulation 369/01 has previously been amended. Those amendments are listed in the Table of Regulations (Legislative History) which can be found at www.e-laws.gov.on.ca.

1. (1) Items 540 and 589 of Schedule 1 to Ontario Regulation 369/01 are revoked.**(2) Schedule 1 to the Regulation is amended by adding the following items:**

1031.	6 (a)	164 Jones Avenue, Toronto — Riverdale Housing Action Group Corporation	March 1, 2004
1032.	6 (a)	21 Hogarth Avenue, Toronto — Riverdale Housing Action Group Corporation	March 1, 2004
1033.	6 (a)	2156 Gerrard Street East, Toronto — Riverdale Housing Action Group Corporation	March 1, 2004
1034.	6 (a)	337-339 Waverley Road, Toronto — Riverdale Housing Action Group Corporation	March 1, 2004
1035.	6 (a)	417 and 417A Jones Avenue, Toronto — Riverdale Housing Action Group Corporation	March 1, 2004
1036.	6 (a)	459 Woodfield Road, Toronto — Riverdale Housing Action Group Corporation	March 1, 2004
1037.	6 (a)	51 Winnifred Avenue, Toronto — Riverdale Housing Action Group Corporation	March 1, 2004
1038.	6 (a)	572-574 Kingston Road, Toronto — Riverdale Housing Action Group Corporation	March 1, 2004
1039.	6 (a)	62 Dawes Road, Toronto, Ontario — Riverdale Housing Action Group Corporation	March 1, 2004
1040.	6 (a)	1500 Keele Street, Toronto — Bello Horizonte Non-Profit Homes Corp.	March 1, 2004
1041.	6 (a)	3001 Finch Avenue West, Toronto — Ahmadiyya Abode of Peace Inc.	March 1, 2004
1042.	6 (b)	2495 Eglinton Avenue East, Toronto — Glen Park Co-operative Homes Inc.	March 1, 2004
1043.	6 (b)	79 Richmond Street East and 76 Lombard Street, Toronto — Muriel Collins Housing Co-operative Inc.	March 1, 2004
1044.	6 (b)	633 Lakeshore Blvd. West, Toronto — Harbour Channel Housing Co-operative Inc.	March 1, 2004
1045.	6 (a)	80 Dundas Street East, Toronto — Victoria-Shuter Non-Profit Housing Corporation	March 1, 2004
1046.	4	110 Mason Road, Toronto — Bruckland Foundation	March 1, 2004
1047.	4	180 Sheridan Avenue, Toronto — Grace-Carman Senior Citizens' Home Inc.	March 1, 2004

2. Schedule 5 to the Regulation is amended by adding the following items:

212.	6 (a)	1170 Upper Wellington Street, Hamilton — Liuna (Hamilton) Association	March 1, 2004
213.	6 (a)	1505 Upper Wellington Street, Hamilton — Liuna (Hamilton) Association	March 1, 2004
214.	6 (a)	316 King William Street, Hamilton — Liuna (Hamilton) Association	March 1, 2004
215.	6 (a)	1477 Upper Wentworth, Hamilton — Liuna (Hamilton) Association	March 1, 2004
216.	6 (a)	190 Limeridge Road West, Hamilton — Sons of Italy (Hamilton) Housing Corporation	March 1, 2004
217.	6 (a)	55 Towercrest Road, Hamilton — Sons of Italy (Hamilton) Housing Corporation	March 1, 2004
218.	6 (a)	20 Jarvis Street, Hamilton — Sons of Italy (Hamilton) Housing Corporation	March 1, 2004
219.	6 (a)	190 Gage Avenue South, Hamilton — Taras Shevchenko Non-Profit Housing Inc.	March 1, 2004
220.	6 (a)	425 York Boulevard, Hamilton — Housing Our People Economically (Hope Hamilton) Inc.	March 1, 2004
221.	6 (a)	206-210 Jackson Street East, 185 Jackson Street East, Hamilton — First Place, Hamilton	March 1, 2004
222.	5	30 West Avenue North, Hamilton — Liuna (Hamilton) Association	March 1, 2004
223.	5	1169 Upper Wellington Street, Hamilton — Liuna (Hamilton) Association	March 1, 2004
224.	5	40 West Avenue South, Hamilton — Liuna (Hamilton) Association	March 1, 2004
225.	5	317 Limeridge Road West, 27, 29, 32, 39, 41 Ashley Street, 56, 68 Erie Avenue, 15, 17 Nightingale Street, 25 Tisdale Avenue North, Hamilton — Sons of Italy (Hamilton) Housing Corporation	March 1, 2004
226.	5	31, 44 Steven Street, 7 Nightingale Street, 74 Tisdale Avenue North, 38 East Avenue North, 34, 35, 36 Ashley Street, 2, 15, 30, 40, 57 Madison Avenue, Hamilton — Sons of Italy (Hamilton) Housing Corporation	March 1, 2004
227.	5	20 Emerald Street North, Hamilton — Sons of Italy (Hamilton) Housing Corporation	March 1, 2004
228.	5	190 Gage Avenue South, Hamilton — Taras Shevchenko Home for the Aged	March 1, 2004

3. Schedule 6 to the Regulation is amended by adding the following items:

129.	6 (a)	43 King Street, Fort Erie — Fort Erie Municipal Non-Profit Housing Corporation	March 1, 2004
130.	6 (a)	828 Concession Road, Fort Erie — Fort Erie Municipal Non-Profit Housing Corporation	March 1, 2004
131.	6 (a)	6420 Delta Drive, Niagara Falls — Liuna (Hamilton) Association	March 1, 2004
132.	6 (b)	2 Ferndale Avenue, St. Catharines — Agnes MacPhail Women's Co-operative Homes Inc.	March 1, 2004
133.	5	130-134 St. Augustine Drive, St. Catharines — Silkrow Charitable Foundation	March 1, 2004
134.	5	7775 Jubilee Drive, Niagara Falls — Broadoak Foundation	March 1, 2004

4. Schedule 7 to the Regulation is amended by adding the following items:

287.	6 (b)	906 Montreal Road, Ottawa — Co-opérative d'Habitation Desloges Inc.	March 1, 2004
288.	5	57 Bateman Drive, Nepean — Shikun Oz Non-Profit Senior Citizen Residence Corporation	March 1, 2004

5. Schedule 10 to the Regulation is amended by adding the following items:

141.	6 (a)	588 Greenfield Avenue, Kitchener — Kitchener Alliance Community Homes Inc.	March 1, 2004
142.	6 (a)	60 Westmount Road West, Kitchener — Kitchener Alliance Community Homes Inc.	March 1, 2004
143.	6 (a)	11 Monte Carlo Street, Kitchener — Kitchener Alliance Community Homes Inc.	March 1, 2004
144.	6 (a)	200 Chandler Drive, Kitchener — Kitchener Alliance Community Homes Inc.	March 1, 2004
145.	6 (a)	166-180 Connaught Street, Kitchener — Kitchener Alliance Community Homes Inc.	March 1, 2004

6. Schedule 13 to the Regulation is amended by adding the following item:

43.	6 (b)	183-185 Pearl Street, Brantford — Saorsie Co-operative Homes Inc.	March 1, 2004
-----	-------	---	---------------

7. Schedule 27 to the Regulation is amended by adding the following items:

111.	5	495 Cleveland Avenue, London — The Chelsea Green Home Society	March 1, 2004
112.	5	575 Wilkins Street, London — The Chelsea Green Home Society	March 1, 2004
113.	5	990 Huron Street, London — The Chelsea Green Home Society	March 1, 2004

8. (1) The English version of the heading of Schedule 45 to the Regulation is revoked and the following substituted:

SCHEDULE 45
DISTRICT OF RAINY RIVER SOCIAL SERVICES ADMINISTRATION BOARD

(2) Schedule 45 to the Regulation is amended by adding the following items:

23.	7	619 Scott Street, Fort Frances — Fort Frances Native Urban Wahkaighanun Corporation	March 1, 2004
24.	7	1455 Colonization Road, Fort Frances — Fort Frances Native Urban Wahkaighanun Corporation	March 1, 2004
25.	7	1034 Colonization Road, Fort Frances — Fort Frances Native Urban Wahkaighanun Corporation	March 1, 2004
26.	7	126 Sixth Street, Fort Frances — Fort Frances Native Urban Wahkaighanun Corporation	March 1, 2004
27.	7	813 Scott Street, Fort Frances — Fort Frances Native Urban Wahkaighanun Corporation	March 1, 2004
28.	7	549 Elm Avenue, Fort Frances — Fort Frances Native Urban Wahkaighanun Corporation	March 1, 2004
29.	7	413 Crowe Avenue, Fort Frances — Fort Frances Native Urban Wahkaighanun Corporation	March 1, 2004
30.	7	1109 Kings Highway, Fort Frances — Fort Frances Native Urban Wahkaighanun Corporation	March 1, 2004
31.	7	1140 First Street, Fort Frances — Fort Frances Native Urban Wahkaighanun Corporation	March 1, 2004
32.	7	1119 Second Street East, Fort Frances — Fort Frances Native Urban Wahkaighanun Corporation	March 1, 2004
33.	7	1304, 1306, 1308 Emo Road, 131, 127, 124 Sixth Street East, 123 Sixth Street West, 1026, 1028, 1030, 1032, 1034, 1036, 1038, 1040 York Avenue, 126, 120, 114, 104 Fifth Street East, 320 Fifth Street West, Fort Frances — Fort Frances Native Urban Wahkaighanun Corporation	March 1, 2004
34.	7	303 Kirsti Place, Fort Frances — Fort Frances Native Urban Wahkaighanun Corporation	March 1, 2004
35.	7	407 Fourth Street West, Fort Frances — Fort Frances Native Urban Wahkaighanun Corporation	March 1, 2004
36.	7	414 Fifth Street, Fort Frances — Fort Frances Native Urban Wahkaighanun Corporation	March 1, 2004
37.	7	533 Third Street West, Fort Frances — Fort Frances Native Urban Wahkaighanun Corporation	March 1, 2004
38.	7	225 Elizabeth Street West, Fort Frances — Fort Frances Native Urban Wahkaighanun Corporation	March 1, 2004
39.	7	936 Shevlin Avenue, Fort Frances — Fort Frances Native Urban Wahkaighanun Corporation	March 1, 2004

9. Schedule 46 to the Regulation is amended by adding the following item:

97.	5	228 Archibald Street S, Thunder Bay — Wequedong Lodge of Thunder Bay	March 1, 2004
-----	---	--	---------------

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 29/04

pris en application de la

LOI DE 2000 SUR LA RÉFORME DU LOGEMENT SOCIALpris le 25 février 2004
déposé le 27 février 2004

modifiant le Règl. de l'Ont. 369/01

(Transfert de l'administration de programmes de logement et d'ensembles domiciliaires)

Remarque : Le Règlement de l'Ontario 369/01 a été modifié antérieurement. Ces modifications sont indiquées dans la Table des règlements (historique législatif) qui se trouve sur le site www.lois-en-ligne.gouv.on.ca.**1. (1) Les numéros 540 et 589 de l'annexe 1 du Règlement de l'Ontario 369/01 sont abrogés.****(2) L'annexe 1 du Règlement est modifiée par adjonction des numéros suivants :**

1031.	6 a)	164 Jones Avenue, Toronto — Riverdale Housing Action Group Corporation	1 ^{er} mars 2004
1032.	6 a)	21 Hogarth Avenue, Toronto — Riverdale Housing Action Group Corporation	1 ^{er} mars 2004
1033.	6 a)	2156 Gerrard Street East, Toronto — Riverdale Housing Action Group Corporation	1 ^{er} mars 2004
1034.	6 a)	337-339 Waverley Road, Toronto — Riverdale Housing Action Group Corporation	1 ^{er} mars 2004
1035.	6 a)	417 and 417A Jones Avenue, Toronto — Riverdale Housing Action Group Corporation	1 ^{er} mars 2004
1036.	6 a)	459 Woodfield Road, Toronto — Riverdale Housing Action Group Corporation	1 ^{er} mars 2004
1037.	6 a)	51 Winnifred Avenue, Toronto — Riverdale Housing Action Group Corporation	1 ^{er} mars 2004
1038.	6 a)	572-574 Kingston Road, Toronto — Riverdale Housing Action Group Corporation	1 ^{er} mars 2004
1039.	6 a)	62 Dawes Road, Toronto, Ontario — Riverdale Housing Action Group Corporation	1 ^{er} mars 2004
1040.	6 a)	1500 Keele Street, Toronto — Bello Horizonte Non-Profit Homes Corp.	1 ^{er} mars 2004
1041.	6 a)	3001 Finch Avenue West, Toronto — Ahmadiyya Abode of Peace Inc.	1 ^{er} mars 2004
1042.	6 b)	2495 Eglinton Avenue East, Toronto — Glen Park Co-operative Homes Inc.	1 ^{er} mars 2004
1043.	6 b)	79 Richmond Street East and 76 Lombard Street, Toronto — Muriel Collins Housing Co-operative Inc.	1 ^{er} mars 2004
1044.	6 b)	633 Lakeshore Blvd. West, Toronto — Harbour Channel Housing Co-operative Inc.	1 ^{er} mars 2004
1045.	6 a)	80 Dundas Street East, Toronto — Victoria-Shuter Non-Profit Housing Corporation	1 ^{er} mars 2004
1046.	4	110 Mason Road, Toronto — Bruckland Foundation	1 ^{er} mars 2004
1047.	4	180 Sheridan Avenue, Toronto — Grace-Carman Senior Citizens' Home Inc.	1 ^{er} mars 2004

2. L'annexe 5 du Règlement est modifiée par adjonction des numéros suivants :

212.	6 a)	1170 Upper Wellington Street, Hamilton — Liuna (Hamilton) Association	1 ^{er} mars 2004
213.	6 a)	1505 Upper Wellington Street, Hamilton — Liuna (Hamilton) Association	1 ^{er} mars 2004
214.	6 a)	316 King William Street, Hamilton — Liuna (Hamilton) Association	1 ^{er} mars 2004
215.	6 a)	1477 Upper Wentworth, Hamilton — Liuna (Hamilton) Association	1 ^{er} mars 2004
216.	6 a)	190 Limeridge Road West, Hamilton — Sons of Italy (Hamilton) Housing Corporation	1 ^{er} mars 2004
217.	6 a)	55 Towercrest Road, Hamilton — Sons of Italy (Hamilton) Housing Corporation	1 ^{er} mars 2004
218.	6 a)	20 Jarvis Street, Hamilton — Sons of Italy (Hamilton) Housing Corporation	1 ^{er} mars 2004
219.	6 a)	190 Gage Avenue South, Hamilton — Taras Shevchenko Non-Profit Housing Inc.	1 ^{er} mars 2004
220.	6 a)	425 York Boulevard, Hamilton — Housing our People Economically (Hope Hamilton) Inc.	1 ^{er} mars 2004
221.	6 a)	206-210 Jackson Street East, 185 Jackson Street East, Hamilton — First Place, Hamilton	1 ^{er} mars 2004
222.	5	30 West Avenue North, Hamilton — Liuna (Hamilton) Association	1 ^{er} mars 2004
223.	5	1169 Upper Wellington Street, Hamilton — Liuna (Hamilton) Association	1 ^{er} mars 2004
224.	5	40 West Avenue South, Hamilton — Liuna (Hamilton) Association	1 ^{er} mars 2004
225.	5	317 Limeridge Road West, 27, 29, 32, 39, 41 Ashley Street, 56, 68 Erie Avenue, 15, 17 Nightingale Street, 25 Tisdale Avenue North, Hamilton — Sons of Italy (Hamilton) Housing Corporation	1 ^{er} mars 2004

226.	5	31, 44 Steven Street, 7 Nightingale Street, 74 Tisdale Avenue North, 38 East Avenue North, 34, 35, 36 Ashley Street, 2, 15, 30, 40, 57 Madison Avenue, Hamilton — Sons of Italy (Hamilton) Housing Corporation	1 ^{er} mars 2004
227.	5	20 Emerald Street North, Hamilton — Sons of Italy (Hamilton) Housing Corporation	1 ^{er} mars 2004
228.	5	190 Gage Avenue South, Hamilton — Taras Shevchenko Home for the Aged	1 ^{er} mars 2004

3. L'annexe 6 du Règlement est modifiée par adjonction des numéros suivants :

129.	6 a)	43 King Street, Fort Erie — Fort Erie Municipal Non-Profit Housing Corporation	1 ^{er} mars 2004
130.	6 a)	828 Concession Road, Fort Erie — Fort Erie Municipal Non-Profit Housing Corporation	1 ^{er} mars 2004
131.	6 a)	6420 Delta Drive, Niagara Falls — Liuna (Hamilton) Association	1 ^{er} mars 2004
132.	6 b)	2 Ferndale Avenue, St. Catharines — Agnes MacPhail Women's Co-operative Homes Inc.	1 ^{er} mars 2004
133.	5	130-134 St. Augustine Drive, St. Catharines — Silkrow Charitable Foundation	1 ^{er} mars 2004
134.	5	7775 Jubilee Drive, Niagara Falls — Broadoak Foundation	1 ^{er} mars 2004

4. L'annexe 7 du Règlement est modifiée par adjonction des numéros suivants :

287.	6 b)	906 Montreal Road, Ottawa — Co-opérative d'Habitation Desloges Inc.	1 ^{er} mars 2004
288.	5	57 Bateman Drive, Nepean — Shikun Oz Non-Profit Senior Citizen Residence Corporation	1 ^{er} mars 2004

5. L'annexe 10 du Règlement est modifiée par adjonction des numéros suivants :

141.	6 a)	588 Greenfield Avenue, Kitchener — Kitchener Alliance Community Homes Inc.	1 ^{er} mars 2004
142.	6 a)	60 Westmount Road West, Kitchener — Kitchener Alliance Community Homes Inc.	1 ^{er} mars 2004
143.	6 a)	11 Monte Carlo Street, Kitchener — Kitchener Alliance Community Homes Inc.	1 ^{er} mars 2004
144.	6 a)	200 Chandler Drive, Kitchener — Kitchener Alliance Community Homes Inc.	1 ^{er} mars 2004
145.	6 a)	166-180 Connaught Street, Kitchener — Kitchener Alliance Community Homes Inc.	1 ^{er} mars 2004

6. L'annexe 13 du Règlement est modifiée par adjonction du numéro suivant :

43.	6 b)	183-185 Pearl Street, Brantford — Saorsie Co-operative Homes Inc.	1 ^{er} mars 2004
-----	------	---	---------------------------

7. L'annexe 27 du Règlement est modifiée par adjonction des numéros suivants :

111.	5	495 Cleveland Avenue, London — The Chelsea Green Home Society	1 ^{er} mars 2004
112.	5	575 Wilkins Street, London — The Chelsea Green Home Society	1 ^{er} mars 2004
113.	5	990 Huron Street, London — The Chelsea Green Home Society	1 ^{er} mars 2004

8. (1) La version anglaise du titre de l'annexe 45 du Règlement est abrogée et remplacée par ce qui suit :

SCHEDULE 45
DISTRICT OF RAINY RIVER SOCIAL SERVICES ADMINISTRATION BOARD

(2) L'annexe 45 du Règlement est modifiée par adjonction des numéros suivants :

23.	7	619 Scott Street, Fort Frances — Fort Frances Native Urban Wahkaighanun Corporation	1 ^{er} mars 2004
24.	7	1455 Colonization Road, Fort Frances — Fort Frances Native Urban Wahkaighanun Corporation	1 ^{er} mars 2004
25.	7	1034 Colonization Road, Fort Frances — Fort Frances Native Urban Wahkaighanun Corporation	1 ^{er} mars 2004
26.	7	126 Sixth Street, Fort Frances — Fort Frances Native Urban Wahkaighanun Corporation	1 ^{er} mars 2004
27.	7	813 Scott Street, Fort Frances — Fort Frances Native Urban Wahkaighanun Corporation	1 ^{er} mars 2004
28.	7	549 Elm Avenue, Fort Frances — Fort Frances Native Urban Wahkaighanun Corporation	1 ^{er} mars 2004
29.	7	413 Crowe Avenue, Fort Frances — Fort Frances Native Urban Wahkaighanun Corporation	1 ^{er} mars 2004
30.	7	1109 Kings Highway, Fort Frances — Fort Frances Native Urban Wahkaighanun Corporation	1 ^{er} mars 2004
31.	7	1140 First Street, Fort Frances — Fort Frances Native Urban Wahkaighanun Corporation	1 ^{er} mars 2004
32.	7	1119 Second Street East, Fort Frances — Fort Frances Native Urban Wahkaighanun Corporation	1 ^{er} mars 2004
33.	7	1304, 1306, 1308 Emo Road, 131, 127, 124 Sixth Street East, 123 Sixth Street West, 1026, 1028, 1030, 1032, 1034, 1036, 1038, 1040 York Avenue, 126, 120, 114, 104 Fifth Street East, 320 Fifth Street West, Fort Frances — Fort Frances Native Urban Wahkaighanun Corporation	1 ^{er} mars 2004
34.	7	303 Kirsti Place, Fort Frances — Fort Frances Native Urban Wahkaighanun Corporation	1 ^{er} mars 2004
35.	7	407 Fourth Street West, Fort Frances — Fort Frances Native Urban Wahkaighanun Corporation	1 ^{er} mars 2004
36.	7	414 Fifth Street, Fort Frances — Fort Frances Native Urban Wahkaighanun Corporation	1 ^{er} mars 2004

37.	7	533 Third Street West, Fort Frances — Fort Frances Native Urban Wahkaighanun Corporation	1 ^{er} mars 2004
38.	7	225 Elizabeth Street West, Fort Frances — Fort Frances Native Urban Wahkaighanun Corporation	1 ^{er} mars 2004
39.	7	936 Shevlin Avenue, Fort Frances — Fort Frances Native Urban Wahkaighanun Corporation	1 ^{er} mars 2004

9. L'annexe 46 du Règlement est modifiée par adjonction du numéro suivant :

97.	5	228 Archibald Street S, Thunder Bay — Wequedong Lodge of Thunder Bay	1 ^{er} mars 2004
-----	---	--	---------------------------

11/04

ONTARIO REGULATION 30/04

made under the

SOCIAL HOUSING REFORM ACT, 2000

Made: February 25, 2004

Filed: February 27, 2004

Amending O. Reg. 17/02

(Social Housing Services Corporation)

Note: Ontario Regulation 17/02 has previously been amended. Those amendments are listed in the Table of Regulations (Legislative History) which can be found at www.e-laws.gov.on.ca.

1. (1) Schedule 1 to Ontario Regulation 17/02 is amended by striking out Item 1 opposite “Algoma District Services Administration Board” under the column heading “Service Manager”.

(2) Schedule 1 to the Regulation is amended by striking out Item 11 opposite “City of Brantford” under the column heading “Service Manager”.

(3) Schedule 1 to the Regulation is amended by striking out Item 3 opposite “District of Cochrane Social Services Administration Board” under the column heading “Service Manager”.

(4) Schedule 1 to the Regulation is amended by striking out Item 10 opposite “City of Cornwall” under the column heading “Service Manager”.

(5) Schedule 1 to the Regulation is amended by striking out Item 7 opposite “City of Greater Sudbury” under the column heading “Service Manager”.

(6) Schedule 1 to the Regulation is amended by striking out Item 24 opposite “City of Hamilton” under the column heading “Service Manager”.

(7) Schedule 1 to the Regulation is amended by striking out Item 8 opposite “County of Hastings” under the column heading “Service Manager”.

(8) Schedule 1 to the Regulation is amended by striking out Item 1 opposite “United Counties of Leeds and Grenville” under the column heading “Service Manager”.

(9) Schedule 1 to the Regulation is amended by striking out Item 1 opposite “County of Lennox and Addington” under the column heading “Service Manager”.

(10) Schedule 1 to the Regulation is amended by striking out Item 3 opposite “City of London” under the column heading “Service Manager”.

(11) Schedule 1 to the Regulation is amended by striking out Items 1 and 4 opposite “Manitoulin-Sudbury District Social Services Administration Board” under the column heading “Service Manager”.

(12) Schedule 1 to the Regulation is amended by striking out Item 25 opposite “Regional Municipality of Niagara” under the column heading “Service Manager”.

(13) Schedule 1 to the Regulation is amended by striking out Item 4 opposite “County of Northumberland” under the column heading “Service Manager”.

(14) Schedule 1 to the Regulation is amended by striking out Items 21 and 23 opposite “City of Ottawa” under the column heading “Service Manager”.

(15) Schedule 1 to the Regulation is amended by striking out Items 1, 6, 7, 9 and 12 opposite “United Counties of Prescott and Russell” under the column heading “Service Manager”.

(16) Schedule 1 to the Regulation is amended by striking out Items 2 and 6 opposite “County of Renfrew” under the column heading “Service Manager”.

(17) Schedule 1 to the Regulation is amended by striking out Item 1 opposite “City of St. Thomas” under the column heading “Service Manager”.

(18) Schedule 1 to the Regulation is amended by striking out Items 3, 8 and 12 opposite “County of Wellington” under the column heading “Service Manager”.

(19) Schedule 1 to the Regulation is amended by striking out Item 21 opposite “City of Windsor” under the column heading “Service Manager”.

(20) Schedule 1 to the Regulation is amended by striking out Item 22 opposite “Regional Municipality of York” under the column heading “Service Manager”.

2. This Regulation comes into force on March 1, 2004.

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 30/04

pris en application de la

LOI DE 2000 SUR LA RÉFORME DU LOGEMENT SOCIAL

pris le 25 février 2004
déposé le 27 février 2004

modifiant le Règl. de l'Ont. 17/02
(Société des services de logement social)

Remarque : Le Règlement de l'Ontario 17/02 a été modifié antérieurement. Ces modifications sont indiquées dans la Table des règlements (historique législatif) qui se trouve sur le site www.lois-en-ligne.gouv.on.ca.

1. (1) L'annexe 1 du Règlement de l'Ontario 17/02 est modifiée par suppression du numéro 1 en regard de «Conseil d'administration des services du district d'Algoma» dans la colonne intitulée «Gestionnaire de services».

(2) L'annexe 1 du Règlement est modifiée par suppression du numéro 11 en regard de «Cité de Brantford» dans la colonne intitulée «Gestionnaire de services».

(3) L'annexe 1 du Règlement est modifiée par suppression du numéro 3 en regard de «Conseil d'administration des services sociaux du district de Cochrane» dans la colonne intitulée «Gestionnaire de services».

(4) L'annexe 1 du Règlement est modifiée par suppression du numéro 10 en regard de «Cité de Cornwall» dans la colonne intitulée «Gestionnaire de services».

(5) L'annexe 1 du Règlement est modifiée par suppression du numéro 7 en regard de «Ville du Grand Sudbury» dans la colonne intitulée «Gestionnaire de services».

(6) L'annexe 1 du Règlement est modifiée par suppression du numéro 24 en regard de «Cité de Hamilton» dans la colonne intitulée «Gestionnaire de services».

(7) L'annexe 1 du Règlement est modifiée par suppression du numéro 8 en regard de «Comté de Hastings» dans la colonne intitulée «Gestionnaire de services».

(8) L'annexe 1 du Règlement est modifiée par suppression du numéro 1 en regard de «Comtés unis de Leeds et Grenville» dans la colonne intitulée «Gestionnaire de services».

(9) L'annexe 1 du Règlement est modifiée par suppression du numéro 1 en regard de «Comté de Lennox and Addington» dans la colonne intitulée «Gestionnaire de services».

(10) L'annexe 1 du Règlement est modifiée par suppression du numéro 3 en regard de «Cité de London» dans la colonne intitulée «Gestionnaire de services».

(11) L'annexe 1 du Règlement est modifiée par suppression des numéros 1 et 4 en regard de «Conseil d'administration des services sociaux du district de Manitoulin-Sudbury» dans la colonne intitulée «Gestionnaire de services».

(12) L'annexe 1 du Règlement est modifiée par suppression du numéro 25 en regard de «Municipalité régionale de Niagara» dans la colonne intitulée «Gestionnaire de services».

(13) L'annexe 1 du Règlement est modifiée par suppression du numéro 4 en regard de «Comté de Northumberland» dans la colonne intitulée «Gestionnaire de services».

(14) L'annexe 1 du Règlement est modifiée par suppression des numéros 21 et 23 en regard de «Ville d'Ottawa» dans la colonne intitulée «Gestionnaire de services».

(15) L'annexe 1 du Règlement est modifiée par suppression des numéros 1, 6, 7, 9 et 12 en regard de «Comtés unis de Prescott et Russell» dans la colonne intitulée «Gestionnaire de services».

(16) L'annexe 1 du Règlement est modifiée par suppression des numéros 2 et 6 en regard de «Comté de Renfrew» dans la colonne intitulée «Gestionnaire de services».

(17) L'annexe 1 du Règlement est modifiée par suppression du numéro 1 en regard de «Cité de St. Thomas» dans la colonne intitulée «Gestionnaire de services».

(18) L'annexe 1 du Règlement est modifiée par suppression des numéros 3, 8 et 12 en regard de «Comté de Wellington» dans la colonne intitulée «Gestionnaire de services».

(19) L'annexe 1 du Règlement est modifiée par suppression du numéro 21 en regard de «Cité de Windsor» dans la colonne intitulée «Gestionnaire de services».

(20) L'annexe 1 du Règlement est modifiée par suppression du numéro 22 en regard de «Municipalité régionale de York» dans la colonne intitulée «Gestionnaire de services».

2. Le présent règlement entre en vigueur le 1^{er} mars 2004.

11/04

ONTARIO REGULATION 31/04

made under the

OCCUPATIONAL HEALTH AND SAFETY ACT

Made: February 25, 2004

Filed: February 27, 2004

Amending Reg. 854 of R.R.O. 1990
(Mines and Mining Plants)

Note: Regulation 854 has previously been amended. Those amendments are listed in the Table of Regulations (Legislative History) which can be found at www.e-laws.gov.on.ca.

1. Section 1 of Regulation 854 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 is amended by adding the following definition:

“SABS” means South African Bureau of Standards;

2. The Regulation is amended by adding the following section:

6.1 (1) In an underground mine, the geometry of an existing excavation that does not have ground support shall not be altered unless,

(a) the owner of the mine arranges for a professional engineer to prepare, in accordance with sound geotechnical engineering practices, a written report on the proposed alteration; and

(b) the report states that the safety of workers will not be endangered by the proposed alteration.

(2) In an underground mine, a new excavation that is planned to have no ground support shall not be made unless,

(a) the owner of the mine arranges for a professional engineer to prepare, in accordance with sound geotechnical engineering practices, a written report on the proposed excavation; and

- (b) the report states that the safety of workers will not be endangered by the proposed excavation.
- (3) The owner of the mine shall ensure that copies of reports prepared under subsections (1) and (2) are,
 - (a) kept readily available at the mine site; and
 - (b) given to the joint health and safety committee or health and safety representative, if any, and to any trade union representing workers at the workplace.

3. The Regulation is amended by adding the following section:

11.2.2 (1) Employers engaged in contiguous underground mine operations and smelter operations shall establish and maintain the following training programs:

- 1. Common Core for Basic Smelter Operations — Mineral Ore (Program #P810080).
- 2. Common Core for Non-Production Workers in a Smelter Operation — Mineral Ore (Program #P810090).

(2) Employers shall train workers in the common core modules described in subsection (1),

- (a) by June 1, 2005 if the worker commenced employment on or before June 1, 2004; or
- (b) within 12 months after commencing employment, if the worker commences employment after June 1, 2004.

(3) Subsection (2) does not apply if the worker successfully completed the program described in subsection (1) before being employed by the employer.

(4) A certificate of achievement showing that a worker has successfully completed the training program referred to in subsection (1), issued by the Ministry of Training, Colleges and Universities, is conclusive proof for the purposes of this section of the worker's successful completion of the program.

4. (1) Clause 105 (1) (i) of the Regulation is revoked and the following substituted:

- (i) when left unattended, have,
 - (i) the control placed in the parking position, and
 - (ii) the brake fully applied;

(2) Subsection 105 (3) of the Regulation is revoked and the following substituted:

(3) Where the view of the operator of a motor vehicle in the direction of its travel is limited,

- (a) the vehicle shall be equipped with an audible or visible alarm that will warn a worker who may be endangered by the movement of the vehicle; and
- (b) the alarm shall be activated before the vehicle is put in motion.

5. Section 107 of the Regulation is revoked and the following substituted:

107. (1) A motor vehicle in a mine shall be equipped with wheel chocks that comply with Society of Automotive Engineers Standard SAE J348 JUN90 "Wheel Chocks".

(2) The wheel chocks shall be used to block movement whenever the vehicle,

- (a) is left unattended on a slope; or
- (b) is being maintained or repaired.

(3) Despite subsections (1) and (2), an alternative means of blocking the movement of a motor vehicle in the circumstances described in subsection (2) may be used if the alternative means is developed by the employer in consultation with the joint health and safety committee or the health and safety representative, if any, for the workplace.

(4) Whenever work is to be performed on an energized rubber tire with a multi-piece wheel, a device shall be used to prevent injury to a worker.

(5) The device mentioned in subsection (4) is not required when topping off the air pressure in a tire.

6. Subsections 120 (1) and (2) of the Regulation are revoked and the following substituted:

(1) A service garage, service bay or fuelling station in an underground mine shall,

- (a) be designed and protected to prevent inadvertent entry of an uncontrolled motor vehicle;
- (b) be located so that in the event of a fire or explosion in the garage, bay or station there will be a minimum effect on working areas of the mine or on underground installations including shafts, magazines, refuge stations, transformer installations and other installations;
- (c) have a concrete floor without service pits in the floor; and

- (d) be equipped with a system to contain spills of oil and grease.
- (2) A service garage or service bay shall be of sufficient size to,
 - (a) accommodate the longest and widest vehicle that will use the garage or bay; and
 - (b) provide clearance around the vehicles being serviced to permit the safe performance of all work in the garage or bay.
- (2.1) A vehicle shall be serviced where practicable at a service garage or a service bay.
- (2.2) Only one vehicle may be serviced at a service bay at any one time.

7. Subsections 128 (4) and (5) of the Regulation are revoked and the following substituted:

- (4) Explosive that is damaged shall be disposed of in accordance with the following rules:
 - 1. The employer shall establish, in consultation with the joint health and safety committee or the health and safety representative, if any, a procedure for safely disposing of damaged explosive.
 - 2. The procedure shall state,
 - i. what maximum accumulation of damaged explosive is permitted in a magazine or storage place before the damaged explosive must be disposed of,
 - ii. what means of disposal shall be used, and
 - iii. how frequently damaged explosive shall be disposed of, in addition to disposal under subparagraph i.
- (5) Explosive that is unattended shall not be left in or about any working place but shall be returned to storage.

8. The Regulation is amended by adding the following section:

135.1 (1) This section applies when detonators are being transported otherwise than by means of a motor vehicle or train.

- (2) Detonators shall be carried in containers that are,
 - (a) suitable for the purpose; and
 - (b) clearly marked as containing detonators.
- (3) The employer shall make containers that comply with subsection (2) readily available to workers.

9. The Regulation is amended by adding the following section:

141.1 (1) In a blasting operation, the worker who makes the final connections necessary to allow the blast to be fired is the only person who is permitted to fire the blast.

- (2) Despite subsection (1), if it is not possible for the same worker to perform both functions in a particular blasting operation,
 - (a) the employer, in consultation with the joint health and safety committee, or the health and safety representative, if any, shall establish safe procedures for performing the blasting operation;
 - (b) the employer shall ensure that the safe procedures are set out in writing and that the workers involved in the blasting operation are informed about the safe procedures before performing any tasks in connection with the blasting operation; and
 - (c) every worker involved in the blasting operation shall follow the safe procedures.

10. Section 185 of the Regulation is revoked and the following substituted:

185. (1) In this section,

“machine” includes a prime mover, transmission equipment and thing.

(2) A machine that has an exposed moving part that may endanger the safety of any person shall be fenced or guarded unless its position, construction or attachment provides equivalent protection.

(3) A machine shall be provided with a device that automatically prevents a worker operating it from coming in contact with any moving part.

- (4) The travelway of a counterweight shall be guarded or located to prevent,
 - (a) inadvertent entry thereto by a worker; and
 - (b) injury to a worker should the counterweight become detached from its fastenings.

(5) Clearance sufficient for the safety of a worker shall be provided from the path of travel of,

- (a) a load carried by a machine;

- (b) a moving part of a machine; and
 - (c) another machine.
- (6) A revolving set screw, bolt, key or other similar device shall be recessed, encased or guarded to prevent inadvertent contact by a worker.
- (7) If any work is being done on a machine,
- (a) the moving parts shall be stopped;
 - (b) any hydraulic, pneumatic or gravity stored energy shall be dissipated or contained;
 - (c) energy isolating devices shall be installed if the machine is not already equipped with them; and
 - (d) all energy isolating devices shall be properly engaged, locked and tagged.
- (8) Before doing any work to which subsection (7) applies, a worker shall verify, by testing, that the requirements of that subsection have been complied with.
- (9) A tag required by clause (7) (d) shall,
- (a) be secured to prevent its accidental removal;
 - (b) state the reason the energy isolating devices are locked and tagged;
 - (c) show the name of the person responsible for locking and tagging the energy isolating devices; and
 - (d) show the date on which the energy isolating devices were locked and tagged.
- (10) If it is not practical to comply with subsection (7) or with subsection 160 (1), work to which those subsections apply may be done if, while it is being done, barriers, shields or other effective precautions are used or taken for the safety of a worker.

11. Subsection 198 (2) of the Regulation is revoked and the following substituted:

(2) A steam boiler or compressor to which Ontario Regulation 220/01 (Boilers and Pressure Vessels) made under the *Technical Standards and Safety Act, 2000* does not apply shall be regularly cleaned and examined for proper and safe condition.

12. Section 211 of the Regulation is revoked and the following substituted:

- 211.** (1) This section applies if a shaft conveyance is being used to transport persons.
- (2) The hoist shall be equipped with control devices that prevent the shaft conveyance from being taken,
- (a) to the dump position, unless a procedure is established and followed that ensures persons on the shaft conveyance remain securely in place if the conveyance is taken to the dump position; or
 - (b) below a loading pocket, unless the controls for loading the shaft conveyance from that pocket have been made inoperative or the persons are being transported in a separate compartment of the shaft.
- (3) If a shaft conveyance that is being used to transport persons is not a cage or a combination skip and cage designed to normally transport persons, the hoist shall not be permitted to travel at a speed that is more than the lesser of,
- (a) one-half the normal speed of the hoist; or
 - (b) five metres per second.
- (4) The control devices of the hoist shall be designed and installed to be fail safe.
- (5) An audible or visible signal that the control devices for the hoist are set in operation shall be given to persons entering the shaft conveyance.

13. Section 217 of the Regulation is amended by adding the following subsection:

- (2) Despite clause (1) (b), a drum hoist may have a maximum of five layers of rope if,
- (a) the mine hoisting plant meets the standards set out in SABS Code of Practice 0294, Ed. 1, "The performance, operation, testing and maintenance of drum winders relating to rope safety", as approved according to procedures of SABS on August 4, 2000; and
 - (b) the rope is used, maintained and examined according to the requirements set out in SABS Code of Practice 0293:1996, "Condition assessment of steel wire ropes on mine winders", as approved by the President of SABS on September 16, 1996.

14. (1) Clause 228 (1) (a) of the Regulation is revoked and the following substituted:

- (a) a 2.5 metre representative sample has been subjected to a destructive test in accordance with CSA Standard G4-00 "Steel Wire Rope for General Purpose and for Mine Hoisting and Mine Haulage"; and

(2) Subsections 228 (2.1) and (3) of the Regulation are revoked and the following substituted:

(2.1) A piece of the rope at least 2.5 metres long located at the lower end above the attachment to the conveyance shall be cut off, have its ends fastened to prevent unravelling and be tested in accordance with CSA Standard G4-00 "Steel Wire Rope for General Purpose and for Mine Hoisting and Mine Haulage".

(2.2) The date of each test under subsections (1) and (2.1) and the results obtained shall be recorded in the Rope Record Book for the rope.

(3) A Certificate of Test issued under section 20 shall be kept available for inspection, and a copy shall be given to the joint health and safety committee or health and safety representative, if any.

(3) Subsection 228 (12) of the Regulation is revoked and the following substituted:

(12) The factor of safety of a hoisting rope installed on a drum hoist shall not be less than,

- (a) 8.5 at the point the rope is attached to a shaft conveyance or counterweight, subject to clause (b);
- (b) 7.5 at the point the rope is attached to a skip or counterweight where the material load was accurately weighed; and
- (c) 5.0 at the point the rope leaves the head sheave when the shaft conveyance or counterweight is at its lowest point of normal travel, subject to subsection (12.1).

(12.1) Clause (12) (c) does not apply if,

- (a) the drum hoist is being used in a vertical shaft;
- (b) at the point that the rope leaves the head sheave when the shaft conveyance or counterweight is at its lowest point of normal travel, the rope has a breaking strength at the time of installation of not less than that obtained from the formula, 25,000 divided by the quantity (4,000 plus L) multiplied by the maximum suspended load to be carried by the rope, including the load represented by the weight of the rope itself, where L is the maximum length of the rope in metres, in the shaft compartment below the head sheave;
- (c) the mine hoisting plant meets the standards set out in SABS Code of Practice 0294, Ed. 1, "The performance, operation, testing and maintenance of drum winders relating to rope safety", as approved according to procedures of SABS on August 4, 2000; and
- (d) the rope is used, maintained and examined according to the requirements set out in SABS Code of Practice 0293:1996, "Condition assessment of steel wire ropes on mine winders", as approved by the President of SABS on September 16, 1996.

(4) Clause 228 (13) (a) of the Regulation is revoked and the following substituted:

- (a) the factor obtained from the formula 8.0 minus 0.00164 L, where L is the maximum length of the rope in metres, in the shaft compartment below the head sheave or the drum of a friction hoist; or

15. (1) Clause 240 (a) of the Regulation is revoked and the following substituted:

- (a) at least once during his or her shift, in accordance with subsection (2),
 - (i) test for the satisfactory working conditions and holding capacity of the hoist brakes, and
 - (ii) test the holding capacity of any friction clutch;

(2) Section 240 of the Regulation is amended by adding the following subsection:

(2) The following applies with respect to the tests required by clause (1) (a):

1. The tests shall be conducted in accordance with a procedure established for the hoist.
2. The hoist operator shall conduct the tests immediately before the hoist is used to move a shaft conveyance that is transporting persons.
3. If the tests have been conducted under paragraph 2 during a shift, it is not necessary to conduct them again during the same shift.

ONTARIO REGULATION 32/04

made under the

FISH AND WILDLIFE CONSERVATION ACT, 1997

Made: February 25, 2004

Filed: February 27, 2004

Amending O. Reg. 665/98
(Hunting)

Note: Ontario Regulation 665/98 has previously been amended. Those amendments are listed in the Table of Regulations (Legislative History) which can be found at www.e-laws.gov.on.ca.

1. Subsection 1 (2) of Ontario Regulation 665/98 is revoked.**2. Subsection 17 (4) of the Regulation is revoked.****3. Section 22 of the Regulation is revoked and the following substituted:**

22. (1) A person may hunt moose, deer or bear in a party with one or more other persons who each hold a valid licence to hunt moose, deer or bear if the person hunts in accordance with this Part.

(2) A licence that is no longer valid under subsection 17 (3) because the seal provided with the licence has been attached to the carcass of a deer, moose or bear shall be deemed to be valid for the purpose of hunting in a party for the species specified in the licence.

(3) Despite any limit on the number, sex, age or type of moose, deer or bear that may be killed under this Regulation, a person may hunt in a party for as many moose, deer or bear as there are seals held by the members of the party and not yet attached to any of the wildlife if the following conditions are met by the person and the other members of the party:

1. The total number of moose, deer or bear of a specified sex, age or type killed by the party does not exceed the total number of seals for that sex, age or type held by the members of the party.
2. All members of the party, including the person who holds the seal that is valid for the wildlife that the party is hunting, actively participate in the hunt and hunt co-operatively.
3. All members of the party hunt together in the same wildlife management unit or portion thereof for which the seal is valid.
4. Each member of the party hunts within 5 kilometres of the person who holds the seal that is valid for the wildlife being hunted.
5. Each member of the party is able to reliably and immediately communicate with the other members of the party.

(4) The person who kills the wildlife shall immediately notify all other members of the party that the wildlife has been killed.

4. The Regulation is amended by adding the following section:

22.1 If a member of a party kills a moose, deer or bear under the authority of a licence that is held by another member of the party, the holder of the licence shall,

- (a) immediately after the kill and at the site of the kill attach the seal provided with the licence or licence tag to the wildlife in the manner indicated on the seal; and
- (b) keep the seal attached to the wildlife while it is being transported.

ONTARIO REGULATION 33/04

made under the

CROWN FOREST SUSTAINABILITY ACT, 1994Made: February 25, 2004
Filed: February 27, 2004Amending O. Reg. 167/95
(General)

Note: Ontario Regulation 167/95 has previously been amended. Those amendments are listed in the Table of Regulations (Legislative History) which can be found at www.e-laws.gov.on.ca.

- 1. Section 22 of Ontario Regulation 167/95 is revoked and the following substituted:**
- 22.** The Minister may transfer a forest resource processing facility licence.

11/04

ONTARIO REGULATION 34/04

made under the

PUBLIC LANDS ACTMade: February 25, 2004
Filed: February 27, 2004Amending O. Reg. 805/94
(Conservation Reserve)

Note: Ontario Regulation 805/94 has previously been amended. Those amendments are listed in the Table of Regulations (Legislative History) which can be found at www.e-laws.gov.on.ca.

- 1. Ontario Regulation 805/94 is amended by adding the following Schedule:**

**SCHEDULE 234
OUR COLLEAGUES CONSERVATION RESERVE**

In the geographic Township of Hughson, in the Territorial District of Algoma, containing 92 hectares, more or less, being composed of that part of the said township designated as Part 1 on a plan known as C371 Our Colleagues Conservation Reserve, filed on July 5, 2003 with the Office of the Surveyor General of Ontario in the Ministry of Natural Resources.

11/04

ONTARIO REGULATION 35/04

made under the

TOBACCO TAX ACTMade: February 5, 2004
Filed: February 27, 2004Amending Reg. 1033 of R.R.O. 1990
(Forms)

Note: Regulation 1033 has previously been amended. Those amendments are listed in the Table of Regulations (Legislative History) which can be found at www.e-laws.gov.on.ca.

1. The title to Regulation 1033 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 is revoked and the following substituted:**RETURNS AND REFUNDS****2. Section 3 of the Regulation is amended by adding the following subsection:**

(6.1) Despite subsections (5) and (6), the following rules apply to an applicant who is not a collector designated under subsection 4 (1) of the Act if the total amount of refunds that will be claimed by the applicant under this section for a calendar year does not exceed \$500:

1. The applicant is not required to submit the documents required to be submitted with the application under subsection (5) or (6), as the case may be.
2. The applicant shall retain the documents referred to in paragraph 1 for a period of not less than seven years after the day the application for the refund is made to the Minister and shall produce them at any time during that period at the request of the Minister.

3. The Regulation is amended by adding the following section:

6. For the purposes of clause 7.1 (5) (b) of the Act, every tear tape manufacturer shall maintain records accounting for the following:

1. The quantities of tear tape manufactured.
2. The quantities of tear tape sold.
3. The names and addresses of persons to whom tear tape is sold.
4. The dates of sales of tear tape.
5. The dates of shipment for sales of tear tape.
6. The reference numbers of all invoices issued on sales of tear tape.

4. (1) Subsection 7 (3) of the Regulation is revoked and the following substituted:

(3) On or before the 28th day of each month, every person to whom the Minister has issued a permit to mark or stamp cigarettes shall deliver a return in the form approved by the Minister, accompanied by the supporting schedules, with respect to cigarettes marked or stamped in the immediately preceding month and accounting for the indicia received and used by the person during that month.

(3.1) Despite subsection (3), a person is not required to deliver a return under that subsection if the person satisfies the requirements of subsection 13 (1) of Regulation 1034 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 and, with the return required under that subsection, delivers the supporting schedules for the immediately preceding month that would otherwise be required under subsection (3), containing the information described in that subsection.

(2) Section 7 of the Regulation is amended by adding the following subsection:

(4.1) On or before the 28th day of each month, every holder of a subsisting permit to manufacture tear tape shall deliver to the Minister a return in the form approved by the Minister with respect to all tear tapes manufactured in the immediately preceding month for use in marking cigarettes for sale, delivery or distribution in Ontario.

(3) Subsection 7 (8) of the Regulation is amended by striking out “retailer” wherever it appears and substituting in each case “retail dealer”.

(4) Section 7 of the Regulation is amended by adding the following subsection:

(11) On or before the 28th day of each month, every interjurisdictional transporter shall deliver to the Minister a return in the form approved by the Minister with respect to all tobacco products transported into and out of Ontario in the immediately preceding month.

5. The Regulation is amended by adding the following section:

8. (1) For the purposes of subsection 19 (3.4) of the Act,

- (a) the prescribed threshold for an unverifiable loss is 0.1 per cent;
- (b) the amount of a person's unverifiable losses of tobacco is the amount by which the person's available inventory exceeds the amount of tobacco that the person verifies to have been sold, lost, stolen, destroyed, contaminated, consumed or distributed; and
- (c) a person has excess unverifiable losses to the extent the person's unverifiable losses of tobacco for a period of 36 continuous months exceed the amount equal to 0.1 per cent of the person's available inventory of tobacco for that period.

(2) For the purposes of subsection (1), a person's available inventory of tobacco for a period of 36 months is calculated using the formula,

$$A + B - C$$

in which,

"A" is the amount of the person's opening inventory of tobacco at the beginning of the period,

"B" is the amount of tobacco produced, received or purchased by the person during the period, and

"C" is the amount of the person's closing inventory of tobacco at the end of the period.

6. (1) Subject to subsections (2), (3) and (4), this Regulation comes into force on the day it is filed.

(2) Section 2 shall be deemed to have come into force on May 9, 2001.

(3) Section 3 comes into force on the later of,

(a) the day section 222 of the *Responsible Choices for Growth and Fiscal Responsibility Act (Budget Measures), 2001* comes into force; and

(b) the day this Regulation is filed.

(4) Subsections 4 (1) and (2) come into force on the later of,

(a) the day subsection 228 (1) of the *Responsible Choices for Growth and Fiscal Responsibility Act (Budget Measures), 2001* comes into force; and

(b) the day this Regulation is filed.

Made by:

GREGORY SORBARA
Minister of Finance

Date made: February 5, 2004.

11/04

ONTARIO REGULATION 36/04

made under the

GASOLINE TAX ACTMade: February 5, 2004
Filed: February 27, 2004Amending Reg. 534 of R.R.O. 1990
(Miscellaneous)

Note: Regulation 534 has previously been amended. Those amendments are listed in the Table of Regulations (Legislative History) which can be found at www.e-laws.gov.on.ca.

1. (1) Subsection 1 (4) of Regulation 534 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 is amended by striking out “statement” and substituting “return”.

(2) Subsection 1 (5) of the Regulation is amended by striking out “statement” and substituting “return”.

(3) Subsection 1 (6) of the Regulation is amended by striking out “statement” in the portion before clause (a) and substituting “return”.

(4) Subsection 1 (7) of the Regulation is amended by striking out “statement” and substituting “return”.

2. The Regulation is amended by adding the following section:

1.1.1 (1) For the purposes of subsection 8 (2) of the Act, every manufacturer shall complete and deliver monthly returns in a form approved by the Minister containing the information described in clauses 5 (1.1) (a) to (d).

(2) A manufacturer shall deliver a monthly return referred to in subsection (1) no later than the 21st day of the second month ending after the month to which the return relates.

3. (1) Subsections 1.1 (1) and (2) of the Regulation are revoked.

(2) Section 1.1 of the Regulation is amended by adding the following subsection:

(9) Despite subsection (8), the following rules apply to an exporter if the total amount of refunds that will be claimed by the exporter under this section for a calendar year does not exceed \$500:

1. The exporter is not required to submit the required evidence under subsection (8) in support of the returns required under subsection (3) for any month in that calendar year.
2. The exporter shall retain the required evidence in support of each return for a month in that calendar year for a period of not less than seven years after the day the return is delivered to the Minister and shall produce the required evidence at any time during that period at the request of the Minister.

4. Section 3 of the Regulation is amended by adding the following subsection:

(4.1) Despite subsection (4), the following rules apply to an applicant if the total amount of refunds that will be claimed by the applicant under this section for a calendar year does not exceed \$500:

1. The applicant is not required to submit the invoices covering the purchase of the gasoline in respect of which an application for refund is made.
2. The applicant shall retain the invoices referred to in paragraph 1 for a period of not less than seven years after the day the application is made to the Minister and shall produce the invoices at any time during that period at the request of the Minister.

5. Section 4 of the Regulation is amended by adding the following subsection:

(3.1) Despite subsection (3), the following rules apply to an applicant if the total amount of refunds that will be claimed by the applicant under this section for a calendar year does not exceed \$500:

1. The applicant is not required to submit the invoices covering the purchase of the aviation fuel in respect of which an application for refund is made.
2. The applicant shall retain the invoices referred to in paragraph 1 for a period of not less than seven years after the day the application is made to the Minister and shall produce the invoices at any time during that period at the request of the Minister.

6. (1) Section 5 of the Regulation is amended by adding the following subsection:

(1.1) For the purposes of subsection 15 (1) of the Act, every manufacturer shall maintain a record of,

- (a) the quantities of gasoline, aviation fuel and propane produced by the manufacturer for its own distribution or for distribution to another person;
- (b) the quantities of gasoline, aviation fuel and propane sold, delivered, exported, consumed or transferred into a fuel tank by the manufacturer;
- (c) the quantities of products, other than gasoline, aviation fuel and propane that are produced by the manufacturer that are required to be reported by the manufacturer on its monthly returns; and
- (d) the manufacturer's inventory of gasoline, aviation fuel and propane.

(2) Subsection 5 (2) of the Regulation is amended by striking out "subsection (1)" and substituting "subsection (1) or (1.1)".

7. The Regulation is amended by adding the following section:

10. (1) For the purposes of subsection 11 (7.1) of the Act,

- (a) the prescribed threshold for an unverifiable loss is 0.25 per cent;
- (b) the amount of a person's unverifiable losses of gasoline is the amount by which the person's available inventory exceeds the amount of gasoline that the person verifies to have been sold, lost, destroyed, stolen, contaminated, consumed or distributed; and
- (c) a person has excess unverifiable losses to the extent the person's unverifiable losses of gasoline for a period of 36 continuous months exceeds the amount equal to 0.25 per cent of the person's available inventory of gasoline for that period.

(2) For the purposes of subsection (1), a person's available inventory of gasoline for a period of 36 months is calculated using the formula,

$$A + B - C$$

in which,

"A" is the amount of the person's opening inventory of gasoline at the beginning of the period,

"B" is the amount of gasoline produced, received or purchased by the person during the period, and

"C" is the amount of the person's closing inventory of gasoline at the end of the period.

8. (1) Subject to subsection (2), this Regulation comes into force on the day it is filed.

(2) Sections 3, 4 and 5 shall be deemed to have come into force on May 9, 2001.

Made by:

GREGORY SORBARA
Minister of Finance

Date made: February 5, 2004.

11/04

ONTARIO REGULATION 37/04

made under the

FUEL TAX ACTMade: February 5, 2004
Filed: February 27, 2004Amending Reg. 464 of R.R.O. 1990
(General)

Note: Regulation 464 has previously been amended. Those amendments are listed in the Table of Regulations (Legislative History) which can be found at www.e-laws.gov.on.ca.

1. (1) Subsection 1 (1) of Regulation 464 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 is amended by adding the following definitions:

“reprocessed fuel” means fuel that is produced from waste at a waste disposal site;

“waste” means waste as defined in section 25 of the *Environmental Protection Act*;

“waste-derived fuel” means waste-derived fuel as defined in section 1 of Regulation 347 of the Revised Regulations of Ontario, 1990, made under the *Environmental Protection Act*;

“waste disposal site” means waste disposal site as defined in section 25 of the *Environmental Protection Act*.

(2) Section 1 of the Regulation is amended by adding the following subsections:

(2) For the purposes of the definition of “special products” in subsection 1 (1) of the Act, reprocessed fuel is prescribed as a special product.

(3) For the purposes of the definition of “facility” in subsection 1 (1) of the Act, the requirement is that the facility be the distributor’s waste disposal site at which the distributor is permitted to process waste under the *Environmental Protection Act* to produce reprocessed fuel.

(3) Section 1 of the Regulation is amended by adding the following subsection:

(4) For the purposes of the definition of “biodiesel” in subsection 1 (1) of the Act,

“biodiesel” means the ester-based oxygenated fuel,

(a) that is derived from soybean oil, other vegetable oil or animal fat, and

(b) that is used as a fuel or as a fuel additive with petroleum-based diesel fuel.

2. Section 1.1 of the Regulation is amended by striking out “dyed” in the portion before clause (a) and substituting “coloured”.

3. Section 4.1 of the Regulation is amended by adding the following subsection:

(2) A registered dyer who is a distributor shall not colour any fuel that is not reprocessed fuel produced at its own facility.

4. (1) Subsections 6.2 (1) and (2) of the Regulation are revoked.

(2) Section 6.2 of the Regulation is amended by adding the following subsection:

(9) Despite subsection (8), the following rules apply to an exporter if the total amount of refunds that will be claimed by the exporter under this section for a calendar year does not exceed \$500:

1. The exporter is not required to submit the required evidence under subsection (8) in support of the returns required under subsection (3) for any month in that calendar year.

2. The exporter shall retain the required evidence in support of each return for a month in that calendar year for a period of not less than seven years after the day the return is delivered to the Minister and shall produce the required evidence at any time during that period at the request of the Minister.

5. (1) Subsection 8 (1) of the Regulation is revoked and the following substituted:

(1) For the purposes of subsection 3.1 (1) and 4.3 (1) of the Act, every registered importer, collector or distributor shall collect,

- (a) from every wholesaler or retail dealer to whom the importer, collector or distributor sells fuel, at the time of the sale, an amount as security equal to the tax imposed by the Act; and
- (b) from every purchaser to whom the importer, collector or distributor sells fuel, at the time of the sale, the tax payable under the Act.

(2) Subsection 8 (6) of the Regulation is amended by striking out “statement” and substituting “return”.

(3) Subsection 8 (7) of the Regulation is amended by striking out “statement” and substituting “return”.

6. (1) Subsection 9 (1) of the Regulation is amended by striking out “collector” in the portion before clause (a) and substituting “collector, distributor”.

(2) Clause (9) (1) (f) of the Regulation is amended by striking out “collectors, importers” and substituting “collectors, distributors, importers”.

(3) Section 9 of the Regulation is amended by adding the following subsection:

(1.1) For the purposes of section 6.1 of the Act, every manufacturer shall maintain a record of,

- (a) the quantities of fuel produced by the manufacturer for its own distribution or for distribution by another person;
- (b) the quantities of fuel sold, delivered, exported, consumed or transferred by the manufacturer;
- (c) the quantities of products produced by the manufacturer other than fuel that the Minister requires the manufacturer to include in returns under subsection 10 (3); and
- (d) the manufacturer’s inventory of fuel.

7. (1) Subsection 10 (1.1) of the Regulation is revoked and the following substituted:

(1.1) On or before the 25th day of each month, every person who is a collector or distributor but not a registered dyer shall,

- (a) deliver to the Minister a return in the form approved by the Minister with respect to the taxes collectable and payable by the person in the immediately preceding calendar month; and
- (b) remit, with the return, the tax collectable and the tax payable by the person for the period referred to in the return.

(2) Section 10 of the Regulation is amended by adding the following subsections:

(3) For the purposes of subsection 10 (1) of the Act, every manufacturer shall complete and deliver monthly returns in a form approved by the Minister containing the information described in clauses 9 (1.1) (a) to (d).

(4) A manufacturer shall deliver a monthly return referred to in subsection (3) no later than the 25th day of the second month ending after the month to which the return relates.

(3) Subsections 10 (7), (8), (9), (10), (11) and (12) of the Regulation are revoked and the following substituted:

(7) Despite subsections (1), (1.1), (1.2), (2) and (5), 3.2 (2) and 6.2 (3), the Minister may at any time require a person who is a collector, distributor, registered importer, registered exporter, registered dyer, interjurisdictional carrier, interjurisdictional transporter or registered consumer to make a return covering such period and including such information as the Minister may specify and the person shall remit to the Minister with the return the tax collectable and payable by the person during that period.

(8) Despite subsections (1), (1.1), (1.2), (2) and (5), 3.2 (2) and 6.2 (3), the Minister may, upon application in writing, authorize a collector, distributor, registered importer, registered exporter, registered dyer, interjurisdictional carrier, interjurisdictional transporter or registered consumer who closes his, her or its books at the end of periods that do not coincide with calendar months and that are no longer in duration than five weeks, to file the returns required by subsections (1), (1.1), (1.2), (2) and (5), 3.2 (2) and 6.2 (3) with respect to those periods.

(9) If the Minister has, under subsection (8), authorized a person described in that subsection to file returns for periods other than calendar months, the person shall, on or before March 1 in each year subsequent to the authorization, provide the Minister with a schedule of the precise dates on which the person will end each of the periods during the 12 months commencing with the next following April 1.

(10) Despite subsections (1), (1.1), (1.2) and (5), 3.2 (2) and 6.2 (3), the Minister may require any collector, distributor, registered importer, registered exporter, registered dyer, interjurisdictional carrier, interjurisdictional transporter or registered consumer to file the returns under the Act for periods longer than prescribed, but not exceeding 12 months in duration.

(11) A collector, distributor, registered importer, registered exporter, registered dyer, interjurisdictional carrier, interjurisdictional transporter or registered consumer who is authorized under subsection (8) or required under subsection (10) to file returns for periods other than a calendar month shall file each return required by subsection (8) or (10), as the case may be, in the form provided by the Minister within 25 days after the close of each period and shall remit to the Minister, with the return, the tax collectable and payable during the period covered by the return.

(12) A collector, distributor, registered importer, registered exporter, registered dyer, interjurisdictional carrier, interjurisdictional transporter or registered consumer who is required to file a return for an extended period under subsection (10) and fails to file the return within the time required under subsection (11) shall file all subsequent returns in accordance with subsection (1), (1.1), (1.2), (2), (5) or (8) or 3.2 (2) or 6.2 (3), as the case may be.

(12.1) Every return filed by a distributor under this section shall set out, for the period covered by the return,

- (a) the quantity of waste obtained by the distributor; and
- (b) the quantity of waste, waste-derived fuel, reprocessed fuel and any other products that have been produced from the waste by the distributor at its facility.

8. The Regulation is amended by adding the following section:

12. (1) For the purposes of subsection 13 (4.2) of the Act,

- (a) the prescribed threshold for an unverifiable loss is 0.125 per cent;
- (b) the amount of a person's unverifiable losses of fuel is the amount by which the person's available inventory exceeds the amount of fuel that it verifies to have been sold, lost, destroyed, stolen, contaminated, consumed or distributed; and
- (c) a person has excess unverifiable losses to the extent the person's unverifiable losses of fuel for a period of 36 continuous months exceed 0.125 per cent of the person's available inventory of fuel for that period.

(2) For the purposes of subsection (1), a person's available inventory of fuel for a period of 36 months is calculated using the formula,

$$A + B - C$$

in which,

"A" is the amount of the person's opening inventory of fuel at the beginning of the period,

"B" is the amount of fuel produced, received or purchased by the person during the period, and

"C" is the amount of the person's closing inventory of fuel at the end of the period.

9. (1) Clause 13 (13) (a) of the Regulation is amended by striking out "retailer" and substituting "retail dealer".

(2) Clause 13 (14) (c) of the Regulation is amended by striking out "retailers" and substituting "retail dealers".

10. (1) Subject to subsections (2) and (3), this Regulation comes into force on the day it is filed.

(2) Subsection 4 (2) shall be deemed to have come into force on May 9, 2001.

(3) Subsection 1 (3) shall be deemed to have come into force on June 18, 2002.

Made by:

GREGORY SORBARA
Minister of Finance

Date made: February 5, 2004.

11/04

ONTARIO REGULATION 38/04

made under the

GASOLINE TAX ACT

Made: February 25, 2004

Filed: February 27, 2004

Amending Reg. 533 of R.R.O. 1990
(General)

Note: Regulation 533 has previously been amended. Those amendments are listed in the Table of Regulations (Legislative History) which can be found at www.e-laws.gov.on.ca.

1. Section 3 of Regulation 533 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 is amended by adding the following subsection:

(2.1) Despite subsection (2), the following rules apply to a person if the total amount of refunds that will be claimed by the person under this section for a calendar year does not exceed \$500:

1. The person is not required to submit the properly received invoices under subsection (2) covering the gasoline in respect of which the refund is claimed.
2. The person shall retain the invoices described in paragraph 1 for a period of not less than seven years after the day the application for the refund is made to the Minister and shall produce them at any time during that period at the request of the Minister.

2. Section 4 of the Regulation is amended by adding the following subsection:

(6.1) Despite subsections (5) and (6), the following rules apply to a person if the total amount of refunds that will be claimed by the person under this section for a calendar year does not exceed \$500:

1. The person is not required to submit the documents required to be submitted with the application under subsection (5) or (6), as the case may be.
2. The person shall retain the documents referred to in paragraph 1 for a period of not less than seven years after the day the application for the refund is made to the Minister and shall produce them at any time during that period at the request of the Minister.

3. Section 9.3 of the Regulation is amended by adding the following subsection:

(11.1) Despite subsection (11), the following rules apply to a retailer if the total amount of refunds that will be claimed by the retailer under section 28.1 of the Act for a calendar year does not exceed \$500:

1. The retailer is not required to submit completed vouchers to verify the sale of the fuel with the application for refund.
2. The retailer shall retain the completed vouchers referred to in subsection (11) for a period of not less than seven years after the day the application for the refund is made to the Minister and shall produce them at any time during that period at the request of the Minister.

4. This Regulation shall be deemed to have come into force on May 9, 2001.

11/04

ONTARIO REGULATION 39/04

made under the

FUEL TAX ACT

Made: February 25, 2004

Filed: February 27, 2004

Amending Reg. 466 of R.R.O. 1990
(Refunds)

Note: Regulation 466 has previously been amended. Those amendments are listed in the Table of Regulations (Legislative History) which can be found at www.e-laws.gov.on.ca.

1. Section 2 of Regulation 466 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 is amended by adding the following subsection:

(5.1) Despite subsections (4) and (5), the following rules apply to an applicant that is not a collector if the total amount of refunds that will be claimed by the applicant under this section for a calendar year does not exceed \$500:

1. The applicant is not required to submit the documents required to be submitted with the application under subsection (4) or (5), as the case may be.
2. The applicant shall retain the documents referred to in paragraph 1 for a period of not less than seven years after the day the application for the refund is made to the Minister and shall produce them at any time during that period at the request of the Minister.

2. This Regulation shall be deemed to have come into force on May 9, 2001.

11/04

ONTARIO REGULATION 40/04

made under the

TOBACCO TAX ACT

Made: February 25, 2004

Filed: February 27, 2004

Amending Reg. 1034 of R.R.O. 1990
(General)

Note: Regulation 1034 has previously been amended. Those amendments are listed in the Table of Regulations (Legislative History) which can be found at www.e-laws.gov.on.ca.

1. The definitions of “manufacturer” and “tear tape” in subsection 1 (1) of Regulation 1034 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 are revoked.

2. Subsection 21 (1) of the Regulation is revoked and the following substituted:

(1) Every package of cigarettes that is intended to be sold in Ontario to a consumer who is required to pay tax under the Act shall be marked in the following manner:

1. The package shall be marked with a tear tape that is pressure sensitive to the satisfaction of the Minister.
2. The tear tape required under paragraph 1 shall bear an indicium that meets the following specifications:
 - i. The indicium shall read “CANADA DUTY PAID — DROIT ACQUITTÉ — ONTARIO”.
 - ii. The width of the indicium shall not be less than 4.5 millimetres.
 - iii. The background colour of the indicium shall be in opaque process yellow, 100 per cent.
 - iv. The colour of the text shall be in process black, 100 per cent.
 - v. The text shall be in Helvetica eight point.

3. The tear tape required under paragraph 1 must also include the code or symbol approved by the Minister to identify the manufacturer of the tear tape.
4. The term "ON" shall be clearly printed in a visible location on the external side of the package of cigarettes.

3. (1) Subject to subsections (2) and (3), this Regulation comes into force on the day it is filed.

(2) Section 1 comes into force on the day section 219 of the *Responsible Choices for Growth and Fiscal Responsibility Act (Budget Measures), 2001* comes into force.

(3) Section 2 comes into force on the day subsection 243 (1) of the *Responsible Choices for Growth and Fiscal Responsibility Act (Budget Measures), 2001* comes into force.

11/04

NOTE: The Table of Regulations (Legislative History) and other tables related to regulations can be found at the e-Laws web site (www.e-laws.gov.on.ca) under Tables. Consolidated regulations may also be found at that site under Consolidated Law.

REMARQUE : On trouve la Table des règlements (historique législatif) et d'autres tables liées aux règlements sur le site Web Lois-en-ligne (www.lois-en-ligne.gouv.on.ca) en cliquant sur «Tables». On y trouve également les règlements codifiés sous la rubrique «Textes législatifs codifiés».

INDEX 11

GOVERNMENT NOTICES/AVIS DU GOUVERNEMENT

Criminal Code/Code criminel	413
Ontario Highway Transport Board	414
Certificates of Dissolution/Certificats de dissolution	416
Notice of Default in Complying with the Corporations Information Act/Avis de non-observation de la loi sur les renseignements exigés des compagnies et des associations	418
Cancellation of Certificates of Incorporation (Business Corporations Act)/Annulation de certificats de constitution en personne morale (Loi sur les sociétés par actions)	418
Notice of Default in Complying with the Corporations Tax Act/Avis d'inobservation de la loi sur les corporations	419
Erratum (Cancellations)	420
Erratum (Cancellations)	421
Cancellation of Certificates of Incorporation (Corporations Tax Act Defaulters)/Annulation de certificats de constitution (Non-respect de la Loi sur l'imposition des corporations)	421
Orders in Council/Décrets	423
Minister Responsible for Housing/Le ministre responsable du Logement	424
Financial Services Commission of Ontario/Commission des services financiers de l'Ontario	424
Applications to Provincial Parliament—Private Bills/Demandes au Parlement provincial—Projets de loi d'intérêt privé	429

CORPORATION NOTICES/AVIS RELATIFS AUX COMPAGNIES	430
PARTNERSHIP DISSOLUTION/CHANGES/DISSOLUTION DE SOCIÉTÉS/LA MODIFICATIONS	430
SHERIFF'S SALES OF LANDS/VENTES DE TERRAINS PAR LE SHÉRIF	430
SALES OF LANDS FOR TAX ARREARS BY PUBLIC TENDER/VENTES DE TERRAINS PAR APPEL D'OFFRES POUR ARRIÉRÉ D'IMPÔT	432

PUBLICATIONS UNDER THE REGULATIONS ACT/
PUBLICATIONS EN VERTU DE LA LOI SUR LES RÈGLEMENTS

Crown Forest Sustainability Act, 1994	O. Reg. 33/04	.....	455
Fish and Wildlife Conservation Act, 1994	O. Reg. 32/04	.....	454
Fuel Tax Act	O. Reg. 37/04	.....	460
Fuel Tax Act	O. Reg. 39/04	.....	464
Gasoline Tax Act	O. Reg. 36/04	.....	458
Gasoline Tax Act	O. Reg. 38/04	.....	463
Occupational Health and Safety Act	O. Reg. 31/04	.....	449
Public Lands Act	O. Reg. 34/04	.....	455
Social Housing Reform Act, 2000	O. Reg. 25/04	Loi de 2000 sur la réforme du logement social Règl. de l'Ontario 25/04	433
Social Housing Reform Act, 2000	O. Reg. 26/04	Loi de 2000 sur la réforme du logement social Règl. de l'Ontario 26/04	437
Social Housing Reform Act, 2000	O. Reg. 27/04	Loi de 2000 sur la réforme du logement social Règl. de l'Ontario 27/04	439
Social Housing Reform Act, 2000	O. Reg. 28/04	Loi de 2000 sur la réforme du logement social Règl. de l'Ontario 28/04	441
Social Housing Reform Act, 2000	O. Reg. 29/04	Loi de 2000 sur la réforme du logement social Règl. de l'Ontario 29/04	443
Social Housing Reform Act, 2000	O. Reg. 30/04	Loi de 2000 sur la réforme du logement social Règl. de l'Ontario 30/04	447
Tobacco Tax Act	O. Reg. 35/04	.....	456
Tobacco Tax Act	O. Reg. 40/04	.....	464



Publications Ontario would like to announce
the release of

The Annual Statutes of Ontario 2002

2 volume set
Price: \$225.00

Available at

Toronto

In person:

Publications Ontario
880 Bay St.
Toronto, ON
M7A 1N8
8:30 am to 5:00 pm
Monday to Friday
(416) 326-5300
Toll free: 1-800-668-9938
TTY Toll free: 1-800-268-7095
Fax: (416) 326-5317

Ottawa

In person:

Access Ontario
161 Elgin St. Second Floor
Ottawa, ON
K2P 2K1
8:00 am to 5:00 pm
Monday
(613) 238-3630
Toll free: 1-800-268-8758
TTY toll free: 1-800-628-7095
Fax: 613- 566-2234

Internet: www.publications.gov.on.ca

Mail orders:

Publications Ontario
50 Grosvenor St., Main Floor
Toronto, ON
M7A 1N8

Mail orders:

Access Ontario
161 Elgin St. Second Floor
Ottawa, ON
K2P 2K1



Publications Ontario
vous annonce la sortie
d'un nouveau livre

Les Lois Annuelles de l'Ontario, 2002

En 2 volumes

Prix: 225.00\$

Disponible a:

TORONTO

Achat en personne:
Publications Ontario
880 rue Bay,
Toronto, Ontario M7A 1 N8
du lundi au vendredi
8h30 a 17h00
(416) 326-5300
N° sans frais: 1 (800) 668-9938
N°ATME sans frais: 1 (800) 268-7095
Télécopieur: (416) 326-5317
Internet: www.publications.gov.on.ca

Commandes par correspondance:

Publications Ontario
50 rue Grosvenor
Toronto (Ontario)
M7A 1N8

OTTAWA

Achat en personne
Accès Ontario
161, rue Elgin, deuxième étage
Ottawa, Ontario
K2P 2K1
du lundi au vendredi
8h00 a 17h00
(613) 238-3630
N° sans frais: 1(800) 268-8758
N°ATME: 1(800) 628-7095
Télécopieur: (613) 566-2234

Commandes par correspondance:

Accès Ontario
161, rue Elgin, deuxième étage
Ottawa (Ontario)
K2P 2K1



Nouvelle Information- S.V.P. Notez

A partir du 1^{er} avril, 2004 les procédures suivantes et les nouvelles informations s'appliqueront à chaque annonces publiées dans La Gazette de l'Ontario.

La Gazette de l'Ontario paraît chaque samedi, et les annonces à y insérer doivent parvenir à ses bureaux le jeudi à 16h au plus tard, soit au moins neuf jours avant la parution du numéro dans lequel elles figureront. Pour les semaines incluant le lundi de Pâques, le 11 novembre et les congés statutaires, accordez une journée de surplus. Pour connaître l'horaire entre Noël et le Jour de l'an s'il vous plaît communiquer avec le bureau de La Gazette de l'Ontario à l'adresse ou au numéro de téléphone ci-dessous.

Tarifs publicitaires

- 1) Tarifs publicitaires pour la première insertion, par espace-colonne
 - i) jusqu'à un ¼ colonne ou une partie de celle-ci est 75,00 \$
 - ii) pour chaque insertion multiple supplémentaires commandée en même temps que l'insertion initiale, le tarif est 40,00 \$

Format

- 1) Les tarifs mentionnés s'appliquent aux annonces soumissionnées de façon électronique. Les modèles pour les annonces de types communes peuvent être téléchargés à partir du site web (voir ci-dessous) ou peuvent être obtenues par courriel à l'adresse de La Gazette de l'Ontario.
- 2) Les annonces de copie écrites requiert du travail de surplus (re-taper, éditer, corriger) de l'imprimeur, ce qui engendre des coûts de surplus que la Gazette ne peut plus se permettre d'absorber. Ceci dit, dans le futur les tarifs de copie écrites seront de 75,00 \$ pour ¼ de page en plus de 30,00 \$ par annonce.
- 3) Les clients peuvent confirmer la publication d'une annonce en visitant le site web de La Gazette de l'Ontario www.ontariogazette.gov.on.ca ou en visionnant une copie imprimée à une bibliothèque locale.
- 4) Pour la confirmation d'une copie écrite, commandée lorsqu'une annonce est soumise, le tarif est 30,00 \$ par annonce.
- 5) Pour la confirmation d'une copie certifiée écrite le tarif est 60,00 \$ par annonce.

Abonnement

Le tarif d'abonnement annuel est de 126,50 \$ + 7% T.P.S. pour 52 ou 53 numéros hebdomadaires débutant le premier samedi du mois de janvier (payable à l'avance) L'inscription d'un nouvel abonnement au courant de l'année sera calculée de façon proportionnelle pour la première année. Un nouvel abonné peut commander des copies d'éditions précédentes de la Gazette au coût d'une copie individuelle si l'inventaire le permet.

Le remboursement pour l'annulation d'abonnement sera calculé de façon proportionnelle à partir de 50% ou moins selon la date.

Pour obtenir de l'information sur l'abonnement ou les commandes s.v.p. téléphonez le (416) 326-5306 durant les heures de bureau.

Copies individuelles

Des copies individuelles de la Gazette peuvent être commandées en direct sur POD au site www.gov.on.ca/MBS/french/publications ou en téléphonant 1-800-668-9938.

Paielement-Abonnement

Les paiements peuvent être effectués au moyen de la carte Visa, MasterCard ou Amex. Les chèques ou mandats doivent être fait à l'ordre du MINISTRE DES FINANCES et toute correspondance, notamment les changements d'adresse, doit être adressée à :

LA GAZETTE DE L'ONTARIO
50 rue Grosvenor, Toronto (Ontario) M7A 1N8
Téléphone (416) 326-5306

Paielement-Annonces

Pour le traitement rapide les clients peuvent faire leur paiement au moyen de la carte Visa, MasterCard ou Amex lorsqu'ils soumettent leurs annonces. Les frais peuvent également être facturés.

Ontario Government Etc.

IFIS a introduit des exigences de procédures de facturation plus rigoureuses et compliquées qui affectent la Gazette et ses clients. S'il vous plaît considérez utiliser une carte d'achat du ministère lorsque vous placez une annonce. Les commandes faites par carte d'achat ne sont pas sujets aux exigences de facturation d'IFIS et permettra la Gazette d'éviter le retard futur de traitement.

Pour obtenir de l'information sur le paiement par carte d'achat, les types et le placement d'annonces communiquez avec le bureau de la Gazette au (416) 326-5310 ou à Ontario.gazette@mbs.gov.on.ca



New Information – Please Note

Effective April 1st 2004, the following procedures and new information will apply to all notices published in THE ONTARIO GAZETTE.

The Ontario Gazette is published every Saturday. Advertisements/ notices must be received no later than 4 pm on Thursday, 9 days before publication of the issue in which they should appear. For weeks including Easter Monday, November 11th or a statutory holiday allow an extra day. For the Christmas/New Year holiday schedule please contact the Gazette at the numbers/addresses listed below.

Advertising rates:

- 1) For all notices the basic rate is \$75 per 1/4 page or less for a first insertion.
- 2) For subsequent insertions of the same notice ordered at the same time the rate is \$40 each.

Format:

- 1) The rates listed apply to notices submitted in electronic form. Templates for common notice types may be downloaded from the Gazette web site (see below) or can be obtained from the Gazette by e-mail.
- 2) Hard copy notices require extra work (re-keying, editing and proofing) by the printer, generating extra costs that the Gazette can no longer afford to absorb. Therefore the rate for hard copy in future will be \$75 per 1/4 page plus \$30 per notice.
- 3) Clients may confirm publication of a notice by visiting The Ontario Gazette web site at: www.ontariogazette.gov.on.ca or by viewing a print copy at a local library.
- 4) For hard copy confirmation, ordered when a notice is submitted, the rate is \$30 per notice.
- 5) For a certified hard copy confirmation, the rate is \$60 per notice.

Subscriptions:

The annual subscription rate is \$126.50 + G.S.T. for 52 or 53 weekly issues beginning the first Saturday in January, payable in advance. In-year new subscriptions will be pro-rated for the first year. A new subscriber may order back issues of the Gazette at the single-copy rate as inventory permits.

Refunds for cancelled subscriptions will be pro-rated from 50% or less depending upon date. For subscription information/orders please call (416) 326-5306 during normal business hours.

Single Copies:

Individual Gazette copies may be ordered on-line through POOL at [www.gov.on.ca/MBS/english\(or/french\)/publications](http://www.gov.on.ca/MBS/english(or/french)/publications) or by phone at 1-800-668-9938.

Payment – Subscriptions:

Subscriptions may be paid by VISA, AMEX or MasterCard or by cheque or money order payable to THE MINISTER OF FINANCE. All subscription enquiries and correspondence, including address changes, should be mailed to:

THE ONTARIO GAZETTE
50 Grosvenor Street, Toronto, Ontario M7A 1N8
Telephone: (416) 326-5306

Payment – Notices:

For fastest processing clients may pay by VISA, AMEX or MasterCard when submitting notices. Charges may also be invoiced.

Ontario Government IFIS Ministries Please Note:

IFIS requirements have introduced more stringent and complicated billing procedures that affect both the Gazette and its clients. Please consider using a ministry Purchase Card when placing notices – charge card orders are not subject to IFIS requirements, and will allow the Gazette to avoid future processing delays.

For information about P-card payments, valid types of notice and placement contact the Gazette office at (416) 326-5310 or at Ontario.gazette@mbs.gov.on.ca